

Clavinova®

CLP-370 / 340 / 330

CLP-S308 / S306

MANUAL DE INSTRUCCIONES

MANUAL DO PROPRIETÁRIO

MANUALE DI ISTRUZIONI

GEBRUIKERSHANDLEIDING

IMPORTANTE

— Verifique la alimentación de corriente—

Asegúrese de que tensión de alimentación de CA de su área corresponde con la tensión especificada en la placa de características del panel inferior. En algunas zonas puede haberse incorporado un selector de tensión en el panel inferior de la unidad del teclado principal, cerca del cable de alimentación. Asegúrese de que el selector de tensión esté ajustado a la tensión de su área. El selector de tensión se ajusta a 240V cuando la unidad sale de fábrica. Para cambiar el ajuste, emplee un destornillador de cabeza "recta" para girar el selector de modo que aparezca la tensión correcta al lado del indicador del panel.

Para información sobre el montaje del soporte del teclado, consulte las instrucciones al final de este manual.

IMPORTANTE

— Verifique a sua fonte de alimentação—

Verifique se a voltagem de CA local corresponde à voltagem especificada na placa de identificação no painel inferior. Em algumas áreas, poderá ser fornecido um seletor de voltagem, no painel inferior da parte traseira da unidade de teclado principal, ao lado do cabo de força. Verifique se o seletor de voltagem está configurado para a opção correta na sua área. O seletor de voltagem é configurado para 240V quando a unidade é inicialmente fornecida. Para alterar a configuração, use uma chave de fenda para girar o dial do seletor até que a voltagem correta apareça ao lado do ponteiro no painel.

Para obter informações sobre como montar a mesa do teclado, consulte as instruções ao final deste manual.

IMPORTANTE

— controllare la tensione di alimentazione disponibile—

Assicurarsi che la tensione di alimentazione CA locale corrisponda a quella specificata sulla piastrina del nome sul pannello inferiore. In alcuni paesi, il pannello inferiore dell'unità principale può essere dotato di un selettore della tensione, posto in prossimità del cavo di alimentazione. Assicurarsi che il selettore sia impostato sulla tensione in uso nel proprio paese. Alla spedizione, il selettore della tensione è impostato su 240 V. Per modificare l'impostazione, utilizzare un cacciavite normale (per viti a taglio) e ruotare il selettore fino a posizionarlo sulla tensione corretta, visualizzata accanto al puntatore presente sul pannello.

Per informazioni sull'assemblaggio del supporto tastiera, consultare le istruzioni alla fine del presente manuale.

BELANGRIJK

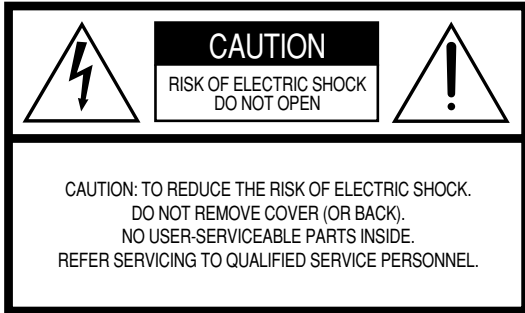
— Controleer de stroomvoorziening—

Controleer of uw netspanning overeenkomt met het voltage dat op het naamplaatje staat dat u kunt vinden op het onderpaneel. In sommige landen wordt dit instrument geleverd met een voltageschakelaar op de bodemplaat, bij het netsnoer. Zorg ervoor dat de voltageschakelaar is ingesteld op het juiste voltage. De schakelaar staat op 240 V als het instrument vanuit de fabriek wordt verzonden. U kunt de instelling wijzigen met een platkopschroevendraaier. Hiervoor draait u de schakelaar totdat het juiste voltage bij het pijltje verschijnt.

Raadpleeg de instructies achter in deze handleiding voor informatie over de montage van de toetsenbordstandaard.

SPECIAL MESSAGE SECTION

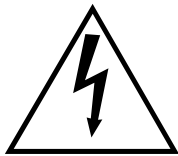
PRODUCT SAFETY MARKINGS: Yamaha electronic products may have either labels similar to the graphics shown below or molded/stamped facsimiles of these graphics on the enclosure. The explanation of these graphics appears on this page. Please observe all cautions indicated on this page and those indicated in the safety instruction section.



See bottom of Keyboard enclosure for graphic symbol markings.



The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.



The lightning flash with arrowhead symbol, within the equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electrical shock.

IMPORTANT NOTICE: All Yamaha electronic products are tested and approved by an independent safety testing laboratory in order that you may be sure that when it is properly installed and used in its normal and customary manner, all foreseeable risks have been eliminated. DO NOT modify this unit or commission others to do so unless specifically authorized by Yamaha. Product performance and/or safety standards may be diminished. Claims filed under the expressed warranty may be denied if the unit is/has been modified. Implied warranties may also be affected.

SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE: The information contained in this manual is believed to be correct at the time of printing. However, Yamaha reserves the right to change or modify any of the specifications without notice or obligation to update existing units.

ENVIRONMENTAL ISSUES: Yamaha strives to produce products that are both user safe and environmentally friendly. We sincerely believe that our products and the production methods used to produce them, meet these goals. In keeping with both the letter and the spirit of the law, we want you to be aware of the following:

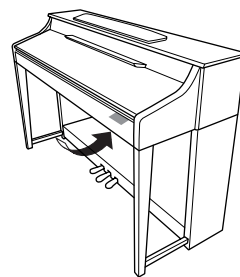
Battery Notice: This product MAY contain a small non-rechargeable battery which (if applicable) is soldered in place. The average life span of this type of battery is approximately five years. When replacement becomes necessary, contact a qualified service representative to perform the replacement.

Warning: Do not attempt to recharge, disassemble, or incinerate this type of battery. Keep all batteries away from children. Dispose of used batteries promptly and as regulated by applicable laws. Note: In some areas, the servicer is required by law to return the defective parts. However, you do have the option of having the servicer dispose of these parts for you.

Disposal Notice: Should this product become damaged beyond repair, or for some reason its useful life is considered to be at an end, please observe all local, state, and federal regulations that relate to the disposal of products that contain lead, batteries, plastics, etc.

NOTICE: Service charges incurred due to lack of knowledge relating to how a function or effect works (when the unit is operating as designed) are not covered by the manufacturer’s warranty, and are therefore the owners responsibility. Please study this manual carefully and consult your dealer before requesting service.

NAME PLATE LOCATION: The graphic below indicates the location of the name plate. The model number, serial number, power requirements, etc., are located on this plate. You should record the model number, serial number, and the date of purchase in the spaces provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase.



CLP-370/340, CLP-S308/S306

Model _____

Serial No. _____

Purchase Date _____

Obrigado por adquirir o Yamaha Clavinova! Recomendamos a leitura atenciosa deste manual para que você possa tirar o máximo de proveito das funções avançadas e convenientes do Clavinova.

Também recomendamos que você guarde este manual em local próximo e seguro para referência futura.

Sobre este Manual do Proprietário e a lista de dados

A documentação e os materiais de referência deste manual consistem no seguinte:

Manual do Proprietário (este manual)

■ Introdução (página 2):

Leia esta seção primeiro.

■ Referência (página 16):

Esta seção explica como fazer configurações detalhadas para as várias funções do Clavinova.

■ Apêndice (página 98):

Esta seção apresenta o material de referência.

Lista de dados

Você pode baixar vários materiais de referência sobre MIDI, como o MIDI Data Format (Formato de dados MIDI) e o MIDI Implementation Chart (Tabela de execução de MIDI), na Biblioteca de manuais da Yamaha.

Conecte-se à Internet, visite o site a seguir, digite o nome de modelo do seu instrumento (como "CLP-370") na caixa de texto Model Name (Nome do modelo) e clique no botão Search (Pesquisar).

Biblioteca de manuais da Yamaha:

<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

- * Neste manual do proprietário, os modelos CLP-370/340/330, CLP-S308/S306 serão referidos como CLP/Clavinova.
- * As ilustrações e os visores LED mostrados neste manual do proprietário foram criados apenas para fins de instrução e podem apresentar diferenças em relação aos exibidos no instrumento.
- * As ilustrações de painéis apresentadas neste manual do proprietário foram retiradas do CLP-370.
- * A cópia dos dados musicais disponíveis comercialmente incluindo, sem limitação, dados MIDI e/ou dados de áudio é estritamente proibida, exceto para uso pessoal.

AVE-TCP™

(CLP-370/340, CLP-S308/S306) O AVE-TCP™, uma pilha de protocolos TCP/IP da ACCESS Co., Ltd., está instalado neste produto.

AVE™-SSL

Copyright © 1997-2008 ACCESS CO., LTD.

(CLP-370/340, CLP-S308/S306) O AVE™-SSL, uma tecnologia de módulo de criptografia da ACCESS Co., Ltd., está instalado neste produto.

ACCESS™

Copyright © 1997-2008 ACCESS CO., LTD.

AVISO DE DIREITOS AUTORAIS

Este produto reúne e inclui programas de computador e conteúdos cujos direitos autorais são de propriedade da Yamaha ou cuja licença para uso de direitos autorais de terceiros foi concedida à Yamaha. Esses materiais protegidos por direitos autorais incluem, sem limitação, todos os softwares de computador, arquivos de estilo, arquivos MIDI, dados WAVE, partituras e gravações de som. O uso não autorizado desses programas e conteúdos além do âmbito pessoal não é permitido de acordo com a legislação aplicável. Qualquer violação aos direitos autorais apresenta consequências legais. NÃO CRIE, DISTRIBUA OU USE CÓPIAS ILEGAIS.

Marcas registradas:

- Windows é uma marca registrada da Microsoft® Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.
- SmartMedia é marca registrada da Toshiba Corporation.
- Todas as outras marcas comerciais pertencem a seus respectivos proprietários.

PRECAUÇÕES

LEIA COM ATENÇÃO ANTES DE UTILIZAR O INSTRUMENTO

* Mantenha este manual em lugar seguro para futuras referências.

ADVERTÊNCIAS

Siga sempre as precauções básicas mencionadas abaixo para evitar ferimentos graves ou até mesmo morte por choque elétrico, curto-circuito, danos, incêndio ou outros acidentes. Essas precauções incluem, mas não estão limitadas a:

Fonte de alimentação/cabo de força

- Utilize apenas a tensão especificada como correta para o instrumento. A tensão correta está impressa na placa de identificação do instrumento.
- Verifique o plugue elétrico periodicamente e remova a sujeira e o pó acumulados.
- Utilize apenas o cabo de força/plugue fornecido.
- Não deixe o cabo de força perto de fontes de calor, como aquecedores ou radiadores, não dobre excessivamente nem danifique o cabo de outro modo, não coloque objetos pesados sobre ele nem posicione o cabo onde alguém possa pisar, tropeçar ou derrubar algo nele.

Não abra

- Não abra o instrumento nem tente desmontar ou modificar as peças internas. O instrumento não contém peças cuja manutenção possa ser feita pelo usuário. Caso o instrumento não esteja funcionando de forma correta, pare de utilizá-lo imediatamente e leve-o a uma assistência técnica autorizada Yamaha.

Advertência: água

- Não exponha o instrumento à chuva, não o utilize perto de água ou em locais úmidos e não coloque sobre o instrumento objetos contendo líquidos. Se algum líquido, como água, penetrar no instrumento, desligue imediatamente o aparelho e retire o cabo de força da tomada CA. Em seguida, leve o instrumento a uma assistência técnica autorizada Yamaha.
- Nunca coloque ou retire um plugue elétrico com as mãos molhadas.

Advertência: incêndio

- Não coloque objetos incandescentes, como velas, sobre a unidade. Um objeto incandescente pode cair e causar incêndio.

Se você observar qualquer anormalidade

- Se o plugue ou o cabo de força estiver avariado ou desgastado, se ocorrer uma perda de som repentina enquanto o instrumento estiver em uso ou se você perceber algum odor diferente ou fumaça proveniente do aparelho, desligue-o imediatamente, tire o plugue elétrico da tomada e leve o instrumento a uma assistência técnica autorizada Yamaha.

AVISOS

Siga sempre as precauções básicas mencionadas abaixo para evitar que você ou outras pessoas se machuquem, bem como para evitar que ocorram avarias no instrumento ou em outros objetos. Essas precauções incluem, mas não estão limitadas a:

Fonte de alimentação/cabo de força

- Para tirar o plugue elétrico do instrumento ou da tomada, segure sempre o próprio plugue, nunca o cabo. Ao puxar o plugue pelo cabo, você poderá danificá-lo.
- Tire o plugue da tomada quando não for usar o instrumento por um longo período ou durante tempestades elétricas.
- Não conecte o instrumento a uma tomada utilizando um benjamim. Essa ação poderá prejudicar a qualidade do som ou causar o superaquecimento da tomada.

Montagem

- Leia com cuidado a documentação em anexo com explicações sobre o processo de montagem. A montagem do instrumento na sequência incorreta poderá ocasionar danos ao instrumento ou até mesmo ferimentos.

Localização

- Não exponha o instrumento a excesso de poeira ou vibrações nem a condições extremas de calor ou frio (como na luz solar direta, perto de aquecedores, dentro do carro durante o dia), para evitar a desfiguração do painel ou avarias nos componentes internos.
- Não utilize o instrumento próximo a aparelhos elétricos, como televisores, rádios, equipamento estéreo, telefones celulares ou outros. Caso contrário, o instrumento, o televisor ou o rádio poderá gerar interferência.
- Não deixe o instrumento em local instável para evitar quedas.
- Antes de mudar o instrumento de local, remova todos os cabos conectados.
- Ao ajustar o produto, verifique se a tomada de corrente alternada (CA) pode ser acessada com facilidade. Se houver algum problema ou defeito, desligue o aparelho imediatamente e tire o plugue da tomada. Mesmo quando a chave estiver desligada, um nível mínimo de eletricidade continuará a fluir para o produto. Se não for utilizar o produto por um longo período, certifique-se de retirar o cabo de alimentação da tomada de CA na parede.
- Não encoste o instrumento na parede (mantenha-o a uma distância de, no mínimo, 3 cm da parede). Caso contrário, o ar poderá não circular adequadamente, causando o superaquecimento do instrumento.

Conexões

- Antes de conectar o instrumento a outros componentes eletrônicos, desligue todos os componentes. Antes de ligar ou desligar os componentes, defina o volume no nível mínimo. Além disso, certifique-se de definir os volumes de todos os componentes no nível mínimo e aumentar gradualmente os controles de volume ao tocar o instrumento, a fim de especificar o nível de audição desejado.

Manutenção

- (Para modelos com acabamento) Remova com cuidado o pó e a sujeira com um pano macio. Não limpe com muita força, pois partículas de sujeira podem arranhar o acabamento do instrumento.
- Para limpar o instrumento, utilize um pano macio e seco ou ligeiramente úmido. Não utilize tiner, solventes, soluções de limpeza ou panos de limpeza com produtos químicos.

Aviso: manuseio

- Cuidado para a tampa das teclas não prender seus dedos. Não insira o dedo ou a mão nas aberturas da tampa das teclas ou do instrumento.
- Nunca insira nem deixe cair papel, objetos metálicos ou outros objetos nas aberturas da tampa das teclas, do painel ou do teclado. Caso isso aconteça, desligue o instrumento imediatamente e tire o cabo de força da tomada de corrente alternada (CA). Em seguida, leve o instrumento a uma assistência técnica autorizada Yamaha.
- Não coloque objetos de vinil, plástico ou borracha sobre o instrumento, pois isso poderá descolorir o painel ou o teclado.
- (Para modelos com acabamento) Bater com força na superfície do instrumento com metal, porcelana ou outros objetos sólidos pode rachar ou descascar o acabamento. Tenha cuidado.

- Não apoie o corpo nem coloque objetos pesados sobre o instrumento. Além disso, não utilize botões, chaves e conectores com muita força.
- Não utilize o instrumento/dispositivo ou os fones de ouvido por um longo período em volume alto ou desconfortável, pois isso pode causar a perda da audição. Se tiver algum problema de áudio ou apresentar zumbido no ouvido, procure um médico.

Usando o banco (caso esteja incluído)

- Não deixe o banco em local instável para evitar quedas.
- Não utilize o banco displicentemente nem suba nele. A sua utilização como ferramenta ou escada de mão, ou para qualquer outra finalidade, pode resultar em acidentes ou ferimentos.
- Apenas uma pessoa deve se sentar no banco de cada vez para evitar acidentes ou ferimentos.
- Não tente regular a altura do banco enquanto estiver sentado nele. Essa ação poderá sobrecarregar o mecanismo de ajuste, causando danos ao mecanismo ou até mesmo ferimentos.
- Se os parafusos do banco ficarem frouxos devido ao uso prolongado, aperte-os periodicamente usando a ferramenta incluída.

Salvando dados

Salvando dados e fazendo backup de dados

- Os dados na memória interna do instrumento podem ser perdidos devido a erros ou defeitos operacionais. Não deixe de salvar dados importantes em uma mídia externa por meio de um computador conectado ao instrumento. (página 78)

Fazendo backup do dispositivo de armazenamento USB

- Para proteger-se contra a perda de dados caso uma mídia seja danificada, recomendamos que você salve os dados importantes em dois dispositivos de armazenamento USB.

A Yamaha não pode ser responsabilizada por danos causados pelo uso indevido do instrumento ou por modificações nele efetuadas, bem como pela perda ou destruição de dados.

Desligue sempre o instrumento quando ele não estiver sendo utilizado.

Mesmo quando o instrumento está desligado, ele ainda possui níveis mínimos de eletricidade em circulação. Se não for utilizar o instrumento por um longo período, certifique-se de tirar o cabo de força da tomada CA de parede.

Acessórios

- "50 greats for the Piano" (Livro de partituras)
- Manual do Proprietário
Este manual contém instruções completas para a operação do seu Clavinova.
- CD-ROM de acessórios para Windows
- Guia de Instalação do CD-ROM de Acessórios para Windows
- Banco
Um banco pode estar incluído ou ser opcional, dependendo da sua localidade.
- Registro do usuário de produtos Yamaha
O ID DO PRODUTO na folha será necessário no momento de preencher o formulário de registro do usuário.

■ Afinação

Diferentemente de um piano acústico, não é necessário afinar o Clavinova. Ele sempre apresenta a afinação perfeita.

■ Transporte

Em caso de mudanças, você poderá transportar o Clavinova junto com seus outros pertences. É possível transportar a unidade montada ou desmontada.

Transporte o teclado horizontalmente. Não o coloque inclinado em uma parede ou apoiado na parte lateral. Não submeta o instrumento a vibrações excessivas ou a choques.

AVISOS

(CLP-S308/S306) Antes de fechar a cobertura das teclas, cubra todo o teclado com a capa protetora (página 87) que acompanha o instrumento. A capa protegerá o teclado contra arranhões ocasionados durante o transporte do instrumento.

Recursos

Toque e expressão de alta evolução: teclado GH3 (martelo matizado 3) (CLP-330) e teclado GH3 com cobertura de marfim artificial (CLP-340, CLP-S306)

O teclado GH apresenta os pesos de teclas de um piano de cauda natural (mais pesadas na faixa inferior e mais leves na faixa superior), proporcionando uma agradável reprodução inigualável aos pianos eletrônicos convencionais.

O teclado GH também oferece excelente capacidade de reprodução para legato (sem a operação de pedais) e técnicas de pressionamentos repetitivos, como em um piano de cauda. O CLP-340 e o CLP-S306 apresenta uma cobertura de teclas de "marfim artificial", que simula as características higroscópicas moderadas do marfim natural e oferece uma superfície menos escorregadia, um movimento mais suave das teclas e uma cor quente e cativante.

Excelente reprodução natural: teclado NW (madeira natural) com cobertura de marfim artificial (CLP-370, CLP-S308)

Além dos recursos oferecidos pelo modelo de teclado GH3 com cobertura de marfim artificial, o teclado NW usa madeira natural na parte interna das teclas brancas, como em um piano acústico. Esse recurso proporciona um toque mais pesado que supera o toque dos pianos eletrônicos convencionais e se aproxima mais ao de um piano de cauda.

Gravação digital do som de piano de cauda para concerto (via amostragem estéreo dinâmica AWM)

Este piano digital oferece uma gama de sons rica e versátil, criada com o sistema de geração de amostragens de tons patenteado da Yamaha, a "Amostragem estéreo dinâmica AWM".

O AWM (memória de ondas avançada) é um sistema de amostragem que cria um som parecido com o de um instrumento acústico, gravando digitalmente os sons de um instrumento e aplicando a tecnologia de filtragem digital de alta qualidade às amostras de áudio gravadas.

A forma das ondas de som criada por um piano acústico difere dependendo da intensidade de toque do usuário, desde pianíssimo a fortíssimo.

A amostragem estéreo dinâmica AWM pode criar nuances extremamente dinâmicas ao gravar amostras de diferentes variações de timbre. Quanto maior o número de amostras utilizadas, maior será a expressividade resultante do instrumento.

A voz de piano "Grand Piano 1" apresenta uma amostra totalmente nova, gravada com esmero de um piano de cauda para concerto. Cada nota na amostra foi ajustada meticulosamente para que o piano digital reproduza apenas os melhores sons de piano.

As vozes de piano são sons bem separados que apresentam um rápido ataque e resposta satisfatória.

A voz "Grand Piano 1" apresenta várias formas de onda para diferentes velocidades (Amostragem dinâmica). Ou seja, diferentes amostras são usadas, dependendo da velocidade e da intensidade do toque do usuário. Portanto, essa voz expressa dinâmicas detalhadas e sons muito mais próximos de um verdadeiro piano acústico.

O CLP-370/340 cria um som rico e luxuoso usando a "Amostragem de sustentação", que consiste em uma amostra da caixa de ressonância e da ressonância das cordas quando o pedal de sustentação é pressionado. O instrumento também apresenta a "Amostragem de tecla solta", que consiste em uma amostra dos ruídos bastante delicados que são causados quando as teclas são soltas.

Função de conexão direta com a Internet (CLP-370/340, CLP-S308/S306)

Você pode conectar estes modelos de piano digital à Internet para acessar e aproveitar uma ampla variedade de arquivos de dados de músicas que estão disponíveis em um site dedicado.

Conteúdo

Introdução

Sobre este Manual do Proprietário e a lista de dados	3
Acessórios	6
Terminais e controles do painel.....	10
Antes de usar o Clavinova	12
Cobertura das teclas.....	12
Estante para partitura	13
Suportes para partitura (CLP-370/340)	14
Ligando o instrumento.....	14
Definindo o volume.....	15
Usando fones de ouvido	15
Usando a chave dos alto-falantes	15
Ouvindo melodias de demonstração	16

Referência

Escutando 50 músicas predefinidas de piano	17
Praticando uma parte de uma mão com as 50 músicas predefinidas (função Part Cancel - Cancelamento de parte).....	18
A-B Repeat para 50 músicas predefinidas	19
Selecionando e reproduzindo vozes.....	20
Selecionando vozes	20
Utilizando os pedais.....	21
Adicionando variações ao som — [VARIATION] (CLP-370/340)/[BRILLIANCE]/ [REVERB]/[EFFECT]/[DAMPER RES.].....	22
Sensibilidade ao toque — [TOUCH]	24
Transposição — [TRANSCOPE]	25
Combinando duas vozes (modo Dual)	26
Dividindo a extensão do teclado e tocando duas vozes diferentes (modo Split) (CLP-370/340).....	27
Usando o metrônomo	29
Gravando a sua apresentação	30
Gravando uma apresentação rapidamente.....	30
Reproduzindo uma música gravada	32
Regravando uma música anteriormente gravada	32
Gravando nas partes RIGHT/LEFT	33
Alterando as configurações iniciais (dados gravados no início de uma música).....	35
Manipulando músicas com um dispositivo de armazenamento USB	36
Sobre as operações Salvar e Carregar.....	36
Salvando uma música	37
Carregando uma música	38
Excluindo arquivos de música	39
Formatando o dispositivo de armazenamento USB.....	40
Manipulando o dispositivo de armazenamento USB (memória flash USB/disquete, etc.)	41
Usando a unidade de disquete (FDD) e disquetes.....	42
Reproduzindo músicas	43
Reproduzindo músicas externas/do usuário no instrumento.....	44
Reproduzindo músicas do usuário a partir de um dispositivo de armazenamento USB.....	45
Funções úteis de reprodução.....	45

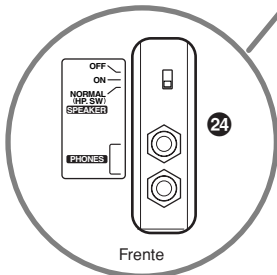
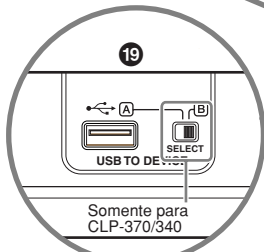
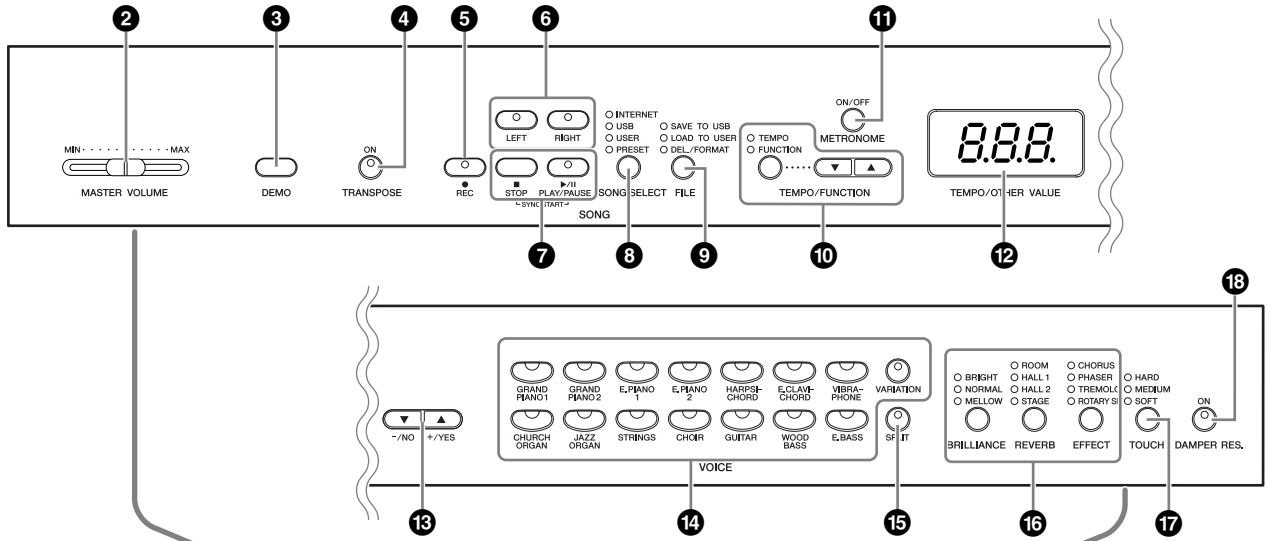
Conexão direta com a Internet (CLP-370/340, CLP-S308/S306)	46
Configurando o instrumento para conexão com a Internet	46
Conectando o instrumento com a Internet	48
Sobre as configurações da Internet	49
Verificando a intensidade de campo (ao usar adaptador de LAN sem fio USB)	51
Exportando as informações de conexão	52
Outras operações da Internet	53
Ouvindo músicas na Internet (CLP-370/340, CLP-S308/S306)	56
Glossário de termos da Internet	57
Inicializando os dados	58
Configurações detalhadas — [FUNCTION]	59
Procedimento básico no modo Function	60
Sobre cada função	62
F1. Altura da afinação	62
F2. Seleção de uma escala	63
F3. Funções do modo Dual	64
F4. (CLP-370/340) Funções do modo Split	65
F5. (CLP-370/340) / F4. (CLP-S308/S306, CLP-330) Outras funções	66
F6. (CLP-370/340) / F5. (CLP-S308/S306, CLP-330) Volume do metrônomo	67
F7. (CLP-370/340) / F6. (CLP-S308/S306, CLP-330) Funções MIDI	67
F8. (CLP-370/340) / F7. (CLP-S308/S306, CLP-330) Funções de backup	70
F8.5 (CLP-370/340)/ F7.5 (CLP-S308/S306, CLP-330) Código de caracteres	70
F9. (CLP-370/340)/ F8. (CLP-S308/S306) Configurações de LAN	70
Conexões	71
Conectores	71
Conexão com um dispositivo de armazenamento USB	73
Conectando um computador	75
Transmitindo dados de música entre o computador e o instrumento	76
Carregando dados de músicas de um computador para o instrumento	76
Transmitindo dados de músicas do instrumento para um computador	77
Backup de dados	78
Lista de mensagens	79
Solução de problemas	80
Opcionais	80
CLP-370: montagem da mesa do teclado	81
CLP-340/330: montagem da mesa do teclado	84
CLP-S308/S306: montagem da mesa do teclado	87
Instalando a unidade de disquete opcional (CLP-370/340)	91
Lista de vozes predefinidas	92
Lista de músicas demo	95
Índice	96

Apêndice

Lista de configurações de fábrica	98
Especificações	100

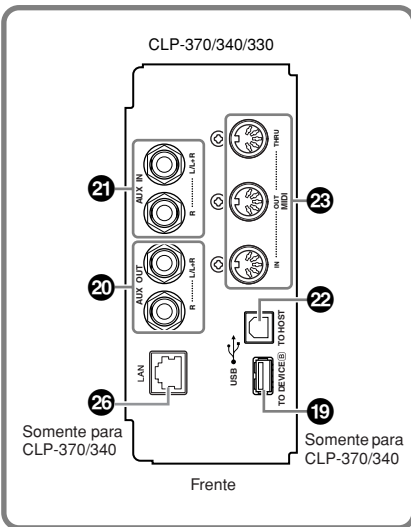
Terminais e controles do painel

As ilustrações de painéis mostradas foram retiradas do CLP-370.

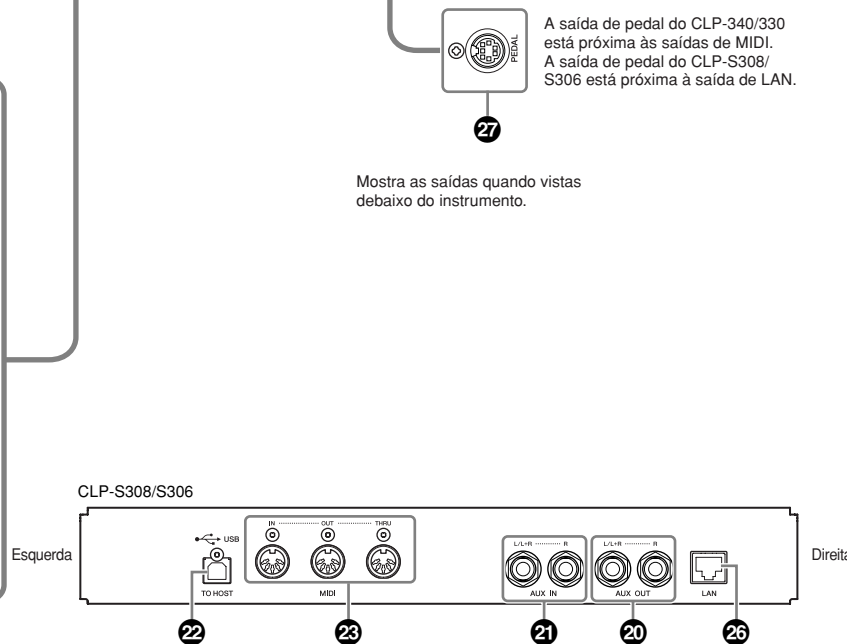


Esta ilustração refere-se ao CLP-370.

A saída de pedal do CLP-340/330 está próxima às saídas de MIDI. A saída de pedal do CLP-S308/S306 está próxima à saída de LAN.



Mostra as saídas quando vistas de baixo do instrumento.



Mostra as saídas quando vistas de baixo do instrumento.

- 1 Chave [POWER].....página 14**
- 2 Controle deslizante [MASTER VOLUME].....página 15**
Ajuste o nível de volume usando este controle deslizante.
- 3 Botão [DEMO].....página 16**
Existe uma reprodução de demonstração disponível para cada voz.
- 4 Botão [TRANPOSE]página 25**
É possível mudar a afinação do teclado inteiro para cima ou para baixo, de forma que esta corresponda à de outro instrumento ou cantor, enquanto você toca as mesmas teclas inalteradas.
- 5 Botão [REC].....página 30**
Para gravar sua apresentação no teclado.
- 6 Botões [RIGHT], [LEFT] páginas 18, 33**
Para ativar ou desativar as partes das mãos esquerda e direita conforme necessário, para que você possa praticar a parte correspondente (a desativada) no teclado.
- 7 Botões [PLAY/PAUSE], [STOP] páginas 16, 44**
Para reproduzir as músicas predefinidas ou suas músicas gravadas, etc. Também é possível reproduzir músicas da Internet em um site especial.
- 8 Botão [SONG SELECT] páginas 17, 56**
Para selecionar uma música a ser reproduzida ou editada.
- 9 Botão [FILE] páginas 36, 40**
Para salvar músicas e carregar músicas em um dispositivo de armazenamento USB e gerenciar arquivos de música. Também permite formatar um dispositivo de armazenamento USB.
- 10 Botão [TEMPO/FUNCTION] páginas 29, 60**
Para alterar o ritmo (velocidade) da música e selecionar outras funções úteis (páginas 59 – 70).
- 11 Botão [METRONOME] páginas 29, 67**
Para usar o metrônomo.
- 12 Visorpágina 14**
⚠ AVISOS
Não desligue o instrumento enquanto o visor exibir traços piscantes (indicando que a operação está em andamento). Isso pode danificar os dados.
- 13 Botões [-/NO], [+ /YES]**
Para definir valores ou realizar operações de arquivo. Pressionar ambos os botões simultaneamente para certas configurações de valor (Transposição, Ritmo, etc.) restaura o valor padrão.
- 14 Botões de grupo de vozespágina 20**
Para selecionar vozes de 14 músicas internas, incluindo Grand Piano 1 e 2. Também é possível combinar duas vozes e usá-las em conjunto. (Somente o CLP-370 e o CLP-340 têm o botão [VARIATION].)
- 15 Botão [SPLIT] (CLP-370/340) página 27**
Para a reprodução de diferentes vozes nas seções da mão esquerda e direita do teclado.
- 16 Botões [BRILLIANCE], [REVERB], [EFFECT] página 22**
Para ajustar o brilho do som e adicionar efeitos de reverberação ao som.
- 17 Botão [TOUCH]..... página 24**
Para ajustar a resposta ao toque.
- 18 Botão [DAMPER RES.] página 23**
Para ativar ou desativar a função de Repercussão de sustentação. Quando a função DAMPER RES. está ativada e você pressiona o pedal de sustentação, e toca o teclado, o Clavinova simula o som sustentado que ocorre ao se pressionar o pedal de sustentação, de um piano de cauda.
- 19 Terminais USB [TO DEVICE] página 72**
Para conectar o instrumento a um dispositivo de armazenamento USB, permitindo o salvamento/ carregamento de dados no dispositivo conectado. Nos modelos CLP-370 e CLP-340, existem dois terminais TO DEVICE, A e B, que podem ser especificados com o uso da chave [SELECT].
- 20 Saídas AUX OUT [L/ L+R][R] página 71**
Para processar o som do Clavinova em um sistema de áudio externo.
- 21 Saídas AUX IN [L/L+R] [R] página 72**
Para conectar um gerador externo de som, que permite a reprodução do som desse dispositivo através do sistema de som interno e dos alto-falantes do Clavinova.
- 22 Terminal USB [TO HOST] página 72**
Para conectar o instrumento ao computador, permitindo a transferência de dados MIDI entre o Clavinova e o computador.
- 23 Terminais MIDI [IN] [OUT] [THRU] página 72**
Para conectar dispositivos MIDI externos, permitindo o uso de várias funções MIDI.
- 24 Saídas [PHONES], chave [SPEAKER] página 15**
Para conectar um conjunto de fones de ouvido estéreo padrão, permitindo a prática particular. A chave [SPEAKER] liga ou desliga os alto-falantes internos.
- 25 PEDAIS página 21**
Para gerar uma série de efeitos expressivos, semelhantes aos produzidos pelos pedais de um piano acústico. O pedal esquerdo também pode ser atribuído a várias funções.
- 26 Saída [LAN] (CLP-370/340, CLP-S308/S306) página 72**
Para conectar um cabo de LAN de modo a acessar sites especiais da Internet referentes a este instrumento e reproduzir músicas da Internet.
- 27 Saída [PEDAL] página 83**
Para conectar um cabo de pedal.

Antes de usar o Clavinova

Cobertura das teclas

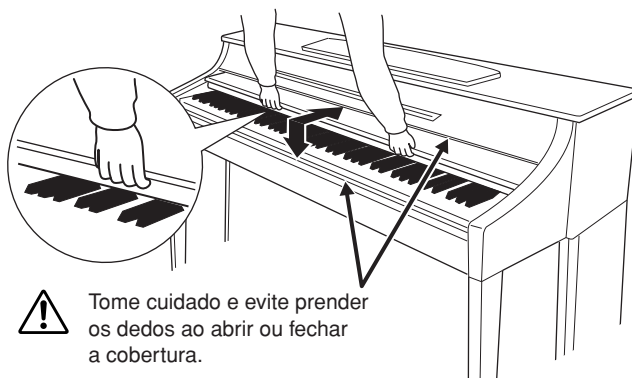
CLP-370/340/330

Para abrir a cobertura das teclas:

Levante um pouco a cobertura e empurre e deslize para abri-la.

Para fechar a cobertura das teclas:

Deslize a cobertura em direção a você e abaixe-a com cuidado sobre as teclas.

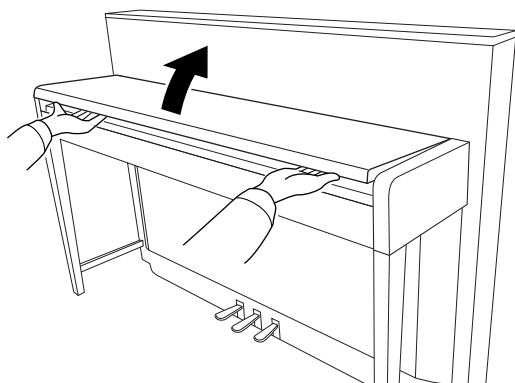


Tome cuidado e evite prender os dedos ao abrir ou fechar a cobertura.

CLP-S308/S306

Para abrir a cobertura das teclas:

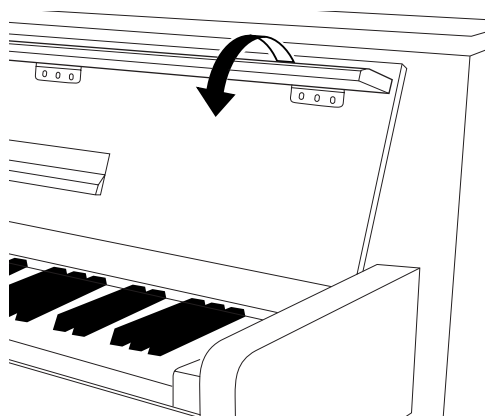
1. Segure a beira frontal da cobertura das teclas com ambas as mãos e abra-a lentamente.



AVISOS

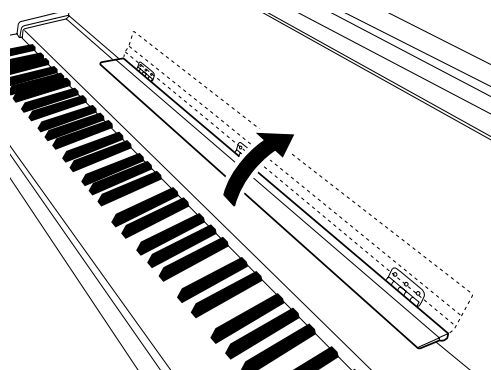
Tome cuidado para não prender os dedos (ou os dedos de crianças) ao abrir ou fechar a cobertura.

2. Feche a beira da cobertura das teclas. (Dobre-a para baixo para que ela fique nivelada com a cobertura.)



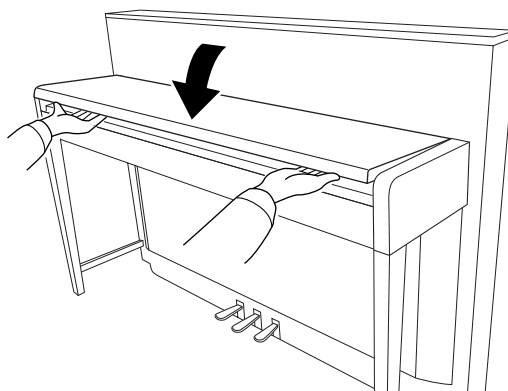
Para fechar a cobertura das teclas:

1. Se a estante para partitura estiver desdobrada, dobre-a novamente.



2. Desdobre a beira da cobertura das teclas.

3. Segure a cobertura das teclas com ambas as mãos e feche-a lentamente.



AVISOS

Tome cuidado para não prender os dedos (ou os dedos de crianças) ao abrir ou fechar a cobertura.

⚠ AVISOS

Tome cuidado para não prender os seus dedos ou os dedos de crianças ao abrir ou fechar a cobertura.

⚠ AVISOS

Não coloque objetos, como metais ou papel, sobre a cobertura das teclas. Pequenos objetos colocados na cobertura das teclas podem cair dentro da unidade quando ela for aberta, e pode ser quase impossível removê-los. Isso pode causar choque elétrico, curto circuito, incêndio ou outros sérios danos ao instrumento.

⚠ AVISOS

Desconecte o dispositivo de armazenamento USB opcional conectado ao terminal USB [TO DEVICE] A antes de fechar a cobertura das teclas. Fechar a cobertura com o dispositivo ainda conectado pode danificar esse dispositivo.

⚠ AVISOS

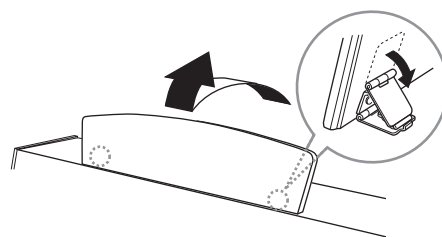
(CLP-S308/S306) Durante o transporte do instrumento, cubra todo o teclado com a capa protetora (página 87) antes de fechar a cobertura das teclas. A capa protegerá o teclado contra arranhões.

Estante para partitura

CLP-370/340/330

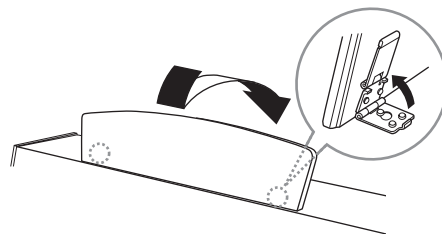
Para levantar a estante para partitura:

1. Puxe a estante para partitura para cima e na sua direção, até a extensão máxima possível.
2. Vire para baixo os dois suportes de metal que estão localizados atrás da estante para partitura, à esquerda e à direita.
3. Abaixar a estante para partitura de forma que ela fique apoiada nos suportes de metal.



Para abaixar a estante para partitura:

1. Puxe a estante para partitura na sua direção, até a extensão máxima possível.
2. Levante os dois suportes de metal (atrás da estante para partitura).
3. Empurre a estante para partitura para trás e com cuidado, até abaixá-la completamente.

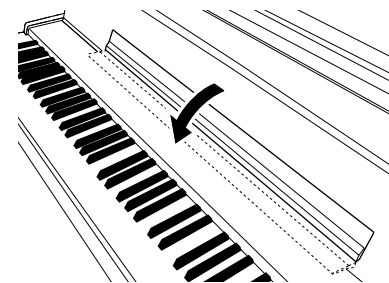
**⚠ AVISOS**

Não tente usar a estante para partitura em uma posição semi-levantada. Ao abaixar a estante para partitura, não solte as mãos da estante até que ela esteja totalmente abaixada.

CLP-S308/S306

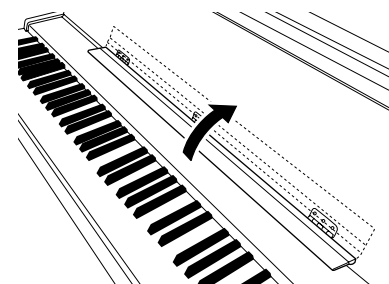
Desdobrar a estante para partitura

Ao abrir a cobertura das teclas, desdobre a estante para partitura.



Dobrar a estante para partitura

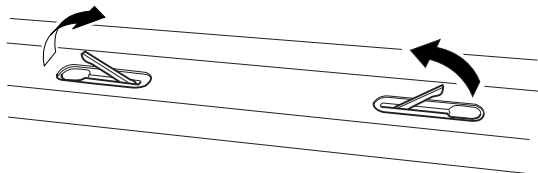
Ao fechar a cobertura das teclas, dobre a estante para partitura.



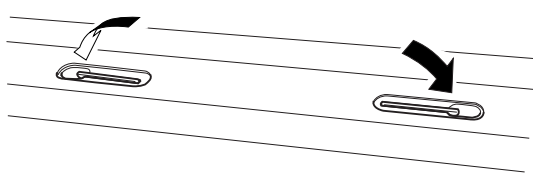
Suportes para partitura (CLP-370/340)

Esses suportes servem para segurar as páginas de livros de partitura.

Para abrir



Para fechar

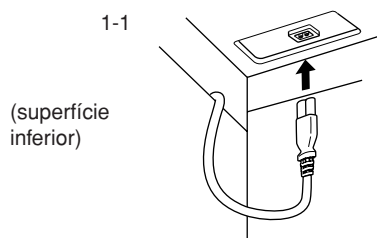


Ligando o instrumento

1. Conecte o cabo de força.

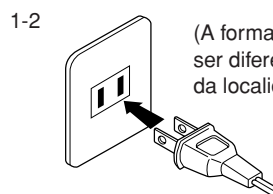
Insira os plugues nas extremidades do cabo, um no conector AC IN do Clavinova e o outro em uma tomada de corrente alternada padrão.

Em algumas áreas, um adaptador de plugue pode ser fornecido para corresponder à configuração de pinos das tomadas de corrente alternada na sua área.



CLP-370/340/330
Mostra o conector AC IN quando visto de baixo do instrumento.

CLP-S308/S306
O conector AC IN está localizado atrás do instrumento.



(A forma do plugue pode ser diferente dependendo da localidade.)

⚠️ ADVERTÊNCIAS

Verifique se o seu instrumento tem capacidade nominal para a tensão CA fornecida na área em que ele será usado (a tensão nominal aparece na placa de identificação localizada no painel inferior). Em algumas áreas, um seletor de voltagem pode ser fornecido no painel inferior da unidade de teclado principal, próximo ao conector AC IN. Verifique se o seletor de voltagem está definido de acordo com a voltagem na sua área. Conectar a unidade à fonte de alimentação CA incorreta pode causar sérios danos aos sistema interno de circuitos e pode até mesmo representar um risco de choque!

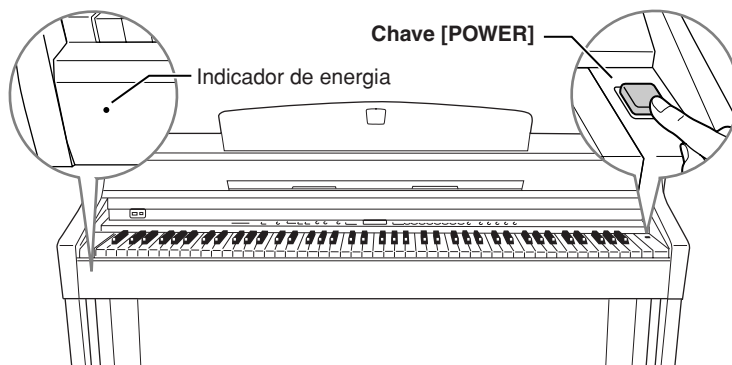
Use apenas o cabo de força CA fornecido com o Clavinova. Se o cabo fornecido for perdido ou danificado e precisar de substituição, entre em contato com o seu revendedor Yamaha. O uso de um cabo substituto impróprio pode representar riscos de incêndio e choque!

O tipo de cabo de força CA fornecido com o Clavinova poderá ser diferente, dependendo do país no qual ele for adquirido. (Em algumas áreas, um adaptador de plugue pode ser fornecido para corresponder à configuração de pinos das tomadas de corrente alternada na sua área.) NÃO modifique o plugue fornecido com o Clavinova. Se o plugue não encaixar na tomada, chame um electricista qualificado para instalar uma tomada adequada.

2. Ligue o instrumento.

Pressione a chave [POWER].

- O visor localizado no centro do painel frontal e o indicador de energia localizado abaixo da extremidade esquerda do teclado são acesos.



Normalmente indica o ritmo.

Quando estiver pronto para desligar o instrumento, pressione novamente a chave [POWER].

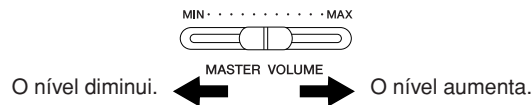
- O visor e o indicador de energia se apagam.

OBSERVAÇÃO Indicador de energia

Se você fechar a cobertura das teclas sem desligar o instrumento, o indicador de energia permanecerá aceso, indicando que o instrumento ainda está ligado.

Definindo o volume

Em princípio, defina o controle deslizante **[MASTER VOLUME]** em um ponto intermediário entre as configurações "MIN" e "MAX". Em seguida, quando começar a tocar, reajuste o controle deslizante **[MASTER VOLUME]** até o nível de audição mais confortável para você.



⚠ AVISOS

Não use o Clavinova em um nível de volume alto por muito tempo, já que isso pode vir a prejudicar a sua audição.

TERMINOLOGIA

MASTER VOLUME:

O nível de volume de som do teclado inteiro.

OBSERVAÇÃO

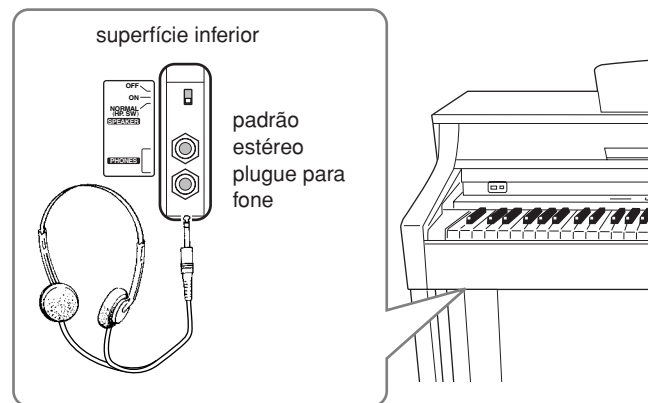
Você também pode ajustar o nível de saída de **[PHONES]** e o nível de AUX OUT usando o controle deslizante **[MASTER VOLUME]**.

Usando fones de ouvido

Conecte um par de fones de ouvido a uma das saídas **[PHONES]**.

Duas saídas **[PHONES]** são fornecidas.

É possível conectar dois conjuntos de fones de ouvido estéreo padrão. (Se estiver usando apenas um de fones de ouvido, poderá conectá-lo a qualquer uma das saídas.)

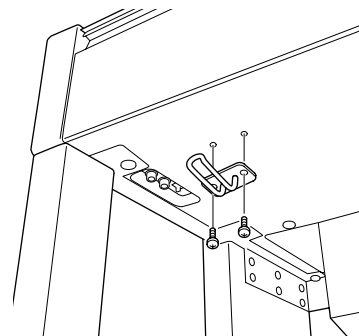


Usando o prendedor para fones de ouvido

O Clavinova inclui um prendedor para fones de ouvido, para que você possa pendurar convenientemente seus fones de ouvido no instrumento. Instale o prendedor para fones de ouvido usando os dois parafusos inclusos (4 x 10 mm), como mostra a ilustração.

⚠ AVISOS

Apenas pendure fones de ouvido no prendedor. Outros objetos podem danificar o Clavinova ou o prendedor.



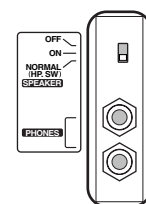
Usando a chave dos alto-falantes

Essa chave liga ou desliga os alto-falantes internos.

NORMAL (HP. SW) Os alto-falantes produzem sons quando não há um par de fones de ouvido conectado.

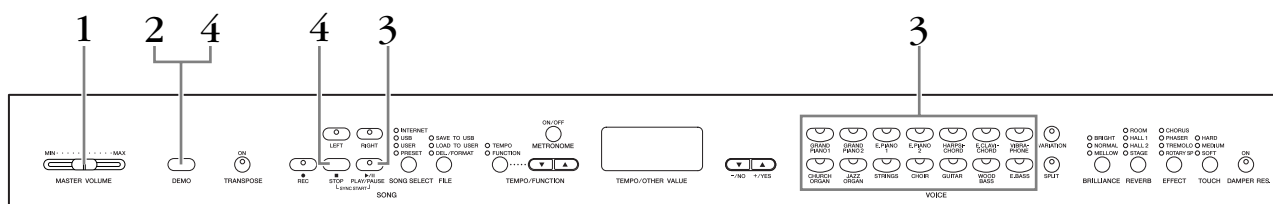
ON Os alto-falantes sempre produzem sons.

OFF Os alto-falantes não produzem sons.



Ouvindo melodias de demonstração

São fornecidas melodias que demonstram efetivamente cada uma das vozes do Clavinova.



Procedimento

1. Ligue o instrumento.

(Se o instrumento não estiver ligado) Pressione a chave [POWER].

Quando o instrumento estiver ligado, um dos LEDs de botão de voz ficará aceso.

Em princípio, defina o controle deslizante [MASTER VOLUME] em um ponto intermediário entre as configurações "MIN" e "MAX". Em seguida, quando começar a tocar, reajuste o controle deslizante [MASTER VOLUME] até o nível de audição mais confortável para você.

2. Ative o modo Demo.

Pressione o botão [DEMO] para ativar o modo Demo. Os indicadores dos botões de voz piscarão em seqüência.

3. Reproduza uma demonstração de voz.

Pressione um dos botões de voz para iniciar a reprodução de todas as músicas que começam com a melodia de demonstração de voz correspondente, apresentando a voz normalmente selecionada pelo botão de voz escolhido.

(Se você pressionar o botão SONG [PLAY/PAUSE] em vez de um botão de voz ou se apenas aguardar um pouco, sem pressionar nenhuma tecla, a melodia de demonstração GRAND PIANO 1 começará a tocar.)

4. Pare a demonstração de voz e saia do modo Demo.

Pressione o botão [DEMO] ou SONG [STOP].

OBSERVAÇÃO

Para obter uma lista de músicas de demonstração, consulte a página 95.

OBSERVAÇÃO

A recepção de MIDI não é possível no modo Demo Song (Música de demonstração). Os dados de músicas de demonstração são transmitidos pelos terminais MIDI.

OBSERVAÇÃO

O modo Demo (Demonstração) não pode ser ativado durante a gravação de músicas do usuário (página 30) ou operações de arquivo (página 36).

TERMINOLOGIA

Modo:

Um modo é um status no qual você pode executar uma certa função. No modo Demo, é possível reproduzir melodias de demonstração.

OBSERVAÇÃO

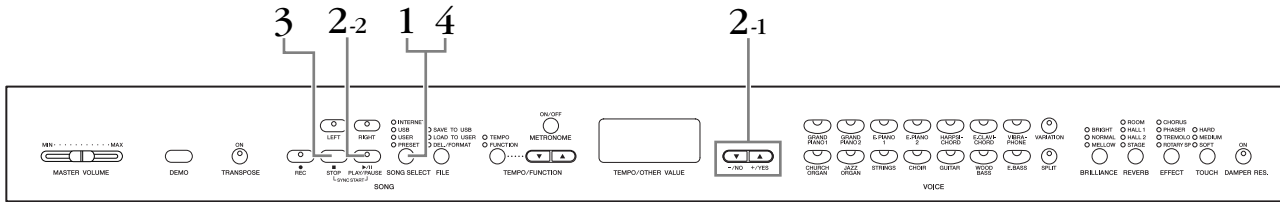
Você não pode ajustar o ritmo das músicas de demonstração. Não é possível usar a função de cancelamento de parte (página 18) ou a função de repetição A-B da música (página 19) no modo Demo.

OBSERVAÇÃO

No modelo CLP-370/340/330, CLP-S308/S306 Manual do Proprietário, você pode ativar a demonstração das vozes de piano com vários efeitos pressionando o botão [VARIATION] e depois pressionando o botão de voz desejado. Consulte a "Descrição de demonstrações das vozes de piano", na página 95, para obter uma lista completa de músicas de demonstração para as vozes de piano com vários efeitos.

Escutando 50 músicas predefinidas de piano

O Clavinova fornece dados de apresentações de 50 músicas de piano. Você pode simplesmente escutar essas músicas ou usá-las para praticar (página 18). Consulte também o manual incluso "50 greats for the Piano", que contém partituras para as 50 músicas predefinidas de piano.



Procedimento

1. Ative o modo Preset Song (Música predefinida).

Pressione o botão [SONG SELECT] algumas vezes até o indicador "PRESET" ficar aceso.

2. Reproduza qualquer uma das 50 músicas predefinidas.

2-1 Pressione os botões [-/NO], [+ /YES] para selecionar o número da melodia que você deseja reproduzir (o número aparecerá no visor LED) ou selecionar um método de reprodução.

1 - 50: Selecione um número de música predefinida e reproduza apenas a música.

r n d: Reproduza todas as músicas predefinidas continuamente em ordem aleatória.

ALL: Reproduza todas as músicas predefinidas em seqüência.

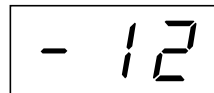
2-2 Pressione o botão SONG [PLAY/PAUSE] para iniciar a reprodução.

Ajustar o volume

Use o controle de [MASTER VOLUME] para ajustar o volume.

Ajustar o ritmo

Você pode usar os botões [TEMPO/FUNCTION ▼, ▲] para ajustar o ritmo de reprodução conforme necessário. O ritmo padrão pode ser redefinido pressionando simultaneamente os botões [▼] e [▲].



Isso gera uma variação de ritmo relativa, com uma faixa de "-50" a "0" e até "50" no máximo. Essa faixa poderá variar dependendo da música selecionada.

3. Interrompa a reprodução.

A reprodução será interrompida automaticamente quando a música predefinida selecionada terminar. Para interromper a música durante a reprodução (ou a reprodução contínua), pressione o botão SONG [STOP]. Você também pode pausar a reprodução pressionando o botão SONG [PLAY/PAUSE].

- Para reproduzir outra música continuamente, consulte o procedimento 2 acima.

4. Saia do modo de música predefinida.

Pressione o botão [SONG SELECT] para sair o modo de música predefinida. O indicador será desligado, e a unidade retornará ao modo de reprodução normal.

Como usar as funções de prática

Você pode ativar ou desativar as partes das mãos esquerda e direita conforme necessário, para poder praticar a parte correspondente (função de cancelamento de parte) e repetir continuamente uma frase especificada em uma música (função de repetição A-B de música). Para obter mais informações, consulte as páginas 18-19.

OBSERVAÇÃO

O modo Preset Song não pode ser ativado enquanto a unidade está no modo Demo Song (página 16) ou durante a reprodução de músicas (página 44), a gravação de sons do usuário (página 30) ou operações de arquivo (página 36).

TERMINOLOGIA

Música:

Os dados de apresentações são chamados de "Música". Isso inclui melodias de demonstração e melodias predefinidas de piano.

OBSERVAÇÃO

Você pode tocar o teclado junto com a música predefinida. Também pode alterar a voz em reprodução no teclado.

OBSERVAÇÃO

Você pode ajustar o controle de brilho (página 22) e o tipo de reverberação (página 22) aplicados à reprodução de uma música predefinida.

Também pode alterar as configurações de efeito (página 23) e a sensibilidade de toque (página 24) da voz de teclado reproduzida.

OBSERVAÇÃO

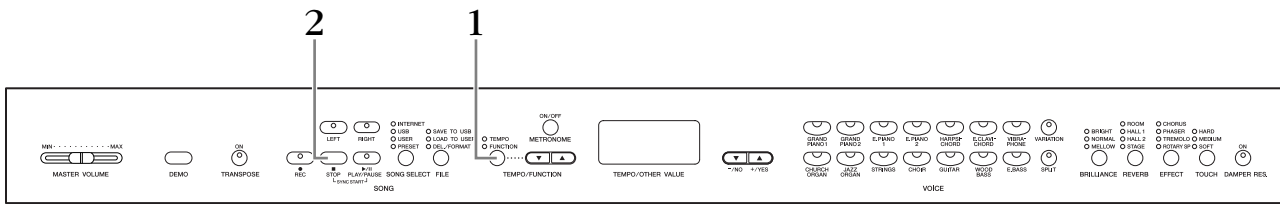
O ritmo padrão "0" é automaticamente selecionado sempre que uma nova música predefinida é selecionada ou quando a reprodução de uma nova música predefinida começa durante a reprodução de "ALL" (Tudo) ou "r n d" (aleatório).

OBSERVAÇÃO

Quando você selecionar uma música diferente (ou quando uma música diferente for selecionada durante a reprodução em cadeia), os tipos apropriados de reverberação e efeito serão selecionados de acordo.

A-B Repeat para 50 músicas predefinidas

A função A-B Repeat (Repetição de A-B) pode ser usada para repetir continuamente uma frase específica em uma música predefinida. Combinada com a função Part Cancel, descrita na página 18, ela fornece uma excelente maneira de exercitar frases difíceis.

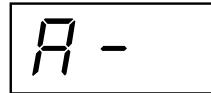


Procedimento

1. Especifique o início (A) e o fim (B) da frase e comece a praticar.

Selecione e reproduza uma música predefinida e, em seguida, pressione o botão **[TEMPO/ FUNCTION]** no início da frase que você deseja repetir.

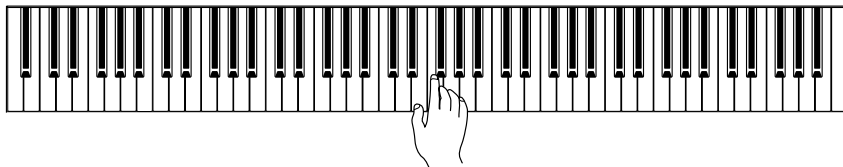
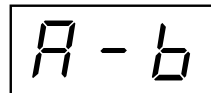
Isso define o ponto "A" (**A -** aparecerá no visor).



Para especificar o final (B) da frase, pressione o botão **[TEMPO/FUNCTION]** mais uma vez ao final da frase.

Isso define o ponto "B" (**A - b** aparecerá no visor).

Nesse ponto, a repetição da reprodução começará entre os pontos A e B especificados.



2. Interrompa a reprodução.

Pressione o botão **SONG [STOP]** para interromper a reprodução e, ao mesmo tempo, preservar os pontos A e B especificados. A reprodução da repetição A-B será reiniciada se você pressionar o botão **SONG [PLAY/PAUSE]**.

Para cancelar os pontos A e B, pressione o botão **[TEMPO/FUNCTION]** uma vez.

OBSERVAÇÃO

A função A-B Repeat não pode ser usada durante a reprodução de "ALL" ou "r n d" (página 17).

OBSERVAÇÃO

- Para definir o ponto "A" no próprio início da música, pressione o botão **[TEMPO/ FUNCTION]** antes de iniciar a reprodução.
- Para definir automaticamente o ponto B no final da música, basta configurar o ponto A e deixar a música tocar até o final.

OBSERVAÇÃO

Uma introdução automática (para ajudá-lo a orientá-lo na frase) será iniciada no ponto A da música.

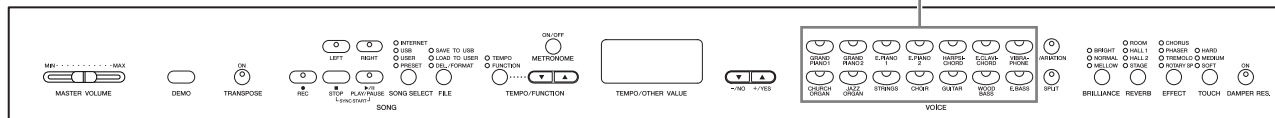
OBSERVAÇÃO

Os pontos A e B são automaticamente cancelados quando uma nova música é selecionada.

Selecionando e reproduzindo vozes

Selecionando vozes

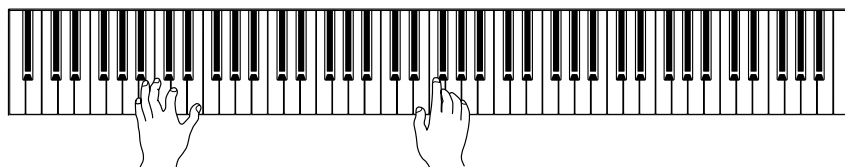
Botões de voz



Procedimento

Selecione a voz desejada pressionando um dos botões de Voz.

Então, quando começar a tocar, reajuste o controle [MASTER VOLUME] para o nível de audição mais confortável.



OBSERVAÇÃO

Para conhecer as características das vozes, ouça as músicas de demonstração de cada voz (página 16). Consulte a "Lista de vozes predefinidas" na página 92 para obter mais informações sobre as características de cada voz predefinida.

TERMINOLOGIA

Voz:

No Clavinova, voz significa "tom" ou "cor tonal".

OBSERVAÇÃO

Você pode controlar o volume de uma voz ajustando a força com que aperta as teclas, ainda que estilos de tocar (sensibilidades ao toque) distintos tenham pouco ou nenhum efeito em certos instrumentos musicais.

Consulte a "Lista de vozes predefinidas" na página 92.

Utilizando os pedais

O Clavinova tem três pedais que produzem uma gama de efeitos expressivos similares aos produzidos pelos pedais de um piano acústico.

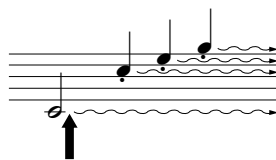
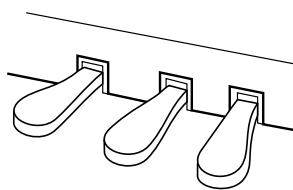
Pedal de sustentação (direito)

O pedal de sustentação funciona da mesma maneira que um pedal de sustentação em um piano acústico.

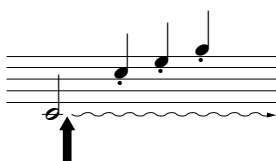
Quando o pedal de sustentação é pressionado, as notas se sustentam por mais tempo. A liberação do pedal interrompe (amortece) imediatamente as notas sustentadas.

O pedal de sustentação também apresenta uma função de meio-pedal naturalmente expressiva.

Quando a função DAMPER RES. está ativada e você pressiona o pedal de sustentação e toca o teclado, o Clavinova simula o som sustentado que ocorre ao se pressionar o pedal de sustentação de um piano de cauda.



Quando você pressionar o pedal de sustentação aqui, as notas que tocar antes de liberá-lo se sustentarão por mais tempo.



Quando você pressionar o pedal tonal aqui, segurando a nota, esta será sustentada enquanto o pedal estiver pressionado.

Pedal tonal (Central)

Se você tocar uma nota ou acorde no teclado e pressionar o pedal tonal mantendo as teclas pressionadas, elas serão sustentadas enquanto o pedal estiver pressionado (como se o pedal de sustentação fosse pressionado), mas as notas tocadas consecutivamente, não. Isso possibilita sustentar um acorde, por exemplo, enquanto outras notas são tocadas em staccato.

Pedal uma corda (esquerdo)

O pedal uma corda diminui o volume e altera ligeiramente o timbre das notas tocadas quando pressionado. Pressionar o pedal uma corda não afeta as notas que já foram tocadas e estão ressoando.

OBSERVAÇÃO

Se o pedal de sustentação não funcionar, verifique se o cabo do pedal está conectado corretamente à saída 83, 86.

TERMINOLOGIA:

Meio-pedal:

Se, enquanto estiver tocando o piano com Sustain (Sustentar), você precisar silenciar um pouco um som sustentado, solte o pedal até uma posição intermediária.

OBSERVAÇÃO

A intensidade do efeito produzido pelas amostras de sustentação pode ser ajustada via "Sustain Sample Depth" (Intensidade da amostra de sustentação) (página 66) no modo Function (Função).

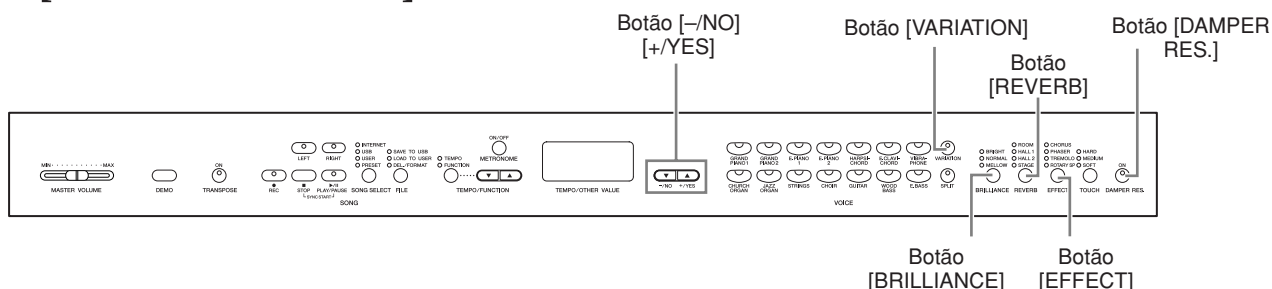
OBSERVAÇÃO

As vozes de órgão, cordas e coro continuarão a soar enquanto o pedal tonal estiver pressionado.

OBSERVAÇÃO

O pedal esquerdo pode ser atribuído para a função de operação ou variação para reprodução/pausa de músicas (CLP-370/340), por meio da função "Left Pedal Mode" descrita na página 66.

Adicionando variações ao som — [VARIATION] (CLP-370/340)/[BRILLIANCE]/[REVERB]/[EFFECT]/ [DAMPER RES.]



[VARIATION] (CLP-370/340)

Permite alterar outro aspecto do efeito, dependendo do tipo selecionado. Consulte a "Lista de vozes predefinidas" na página 92 para obter mais informações sobre as características de cada variação.

Procedimento

Pressionar [VARIATION] ou o botão de voz selecionado alterna a variação entre ativada/desativada.

O indicador se acende (ON) quando o função de [VARIATION] está ativa.

[BRILLIANCE]

Esse controle pode ser usado para alterar a tonalidade ou o "timbre" da saída de som.

- BRIGHT:** Tom claro
- NORMAL:** Tom padrão
- MELLOW:** Tom suave e melodioso

Procedimento

Para selecionar um tipo de brilho, pressione o botão [BRILLIANCE] algumas vezes até o indicador correspondente ao tipo desejado ficar aceso (o indicador é iluminado em seqüência sempre que você pressiona o botão [BRILLIANCE]). O brilho pode ser selecionado entre cinco tipos. Quando dois indicadores adjacentes estão acesos, o tipo que estiver entre os tipos indicados será selecionado. Por exemplo, quando NORMAL e MELLOW estiverem acesos, a configuração de brilho entre NORMAL e MELLOW será selecionada. Esse parâmetro afeta o som geral do instrumento.

[REVERB]

Esse controle permite selecionar diversos efeitos de reverberação digital e dar intensidade e expressividade extra ao som para criar um ambiente acústico mais realista.

- OFF:** Quando não houver nenhum efeito de reverberação selecionado, o indicador de REVERB permanecerá aceso.
- ROOM:** Essa configuração adiciona um efeito de reverberação contínua ao som, semelhante à reverberação acústica que você ouviria em uma sala.
- HALL 1:** Para um som de reverberação "maior", use a configuração HALL 1. Esse efeito simula a reverberação natural de uma sala de concertos pequena.
- HALL 2:** Para um som de reverberação realmente amplo, use a configuração HALL 2. Esse efeito simula a reverberação natural de uma sala de concertos grande.
- STAGE:** Simula a reverberação de um ambiente de palco.

OBSERVAÇÃO

Configuração normal = OFF

TERMINOLOGIA

Configuração normal:

A configuração Normal se refere à configuração padrão (configuração de fábrica) obtida quando o Clavinova é ligado pela primeira vez.

OBSERVAÇÃO

O pedal esquerdo pode ser atribuído de forma a ativar ou desativar a variação, por meio da função "Left Pedal Mode" descrita na página 66.

OBSERVAÇÃO

Configuração normal = NORMAL

OBSERVAÇÃO

Quando BRILLIANCE está definido como BRIGHT, o som geral será um pouco mais alto. Se o MASTER VOLUME estiver em um nível alto, o som poderá ficar distorcido. Nesse caso, abaixe o nível de MASTER VOLUME.

OBSERVAÇÃO

O tipo de reverberação padrão (incluindo OFF) e as configurações de intensidade são diferentes para cada voz.

OBSERVAÇÃO

Soltar o botão [REVERB] altera o tipo de reverberação. Se você tiver alterado a intensidade da reverberação, soltar o botão [REVERB] não irá alterar o tipo de reverberação.

Procedimento

Para selecionar um tipo de reverberação, pressione o botão **[REVERB]** algumas vezes até o indicador correspondente ao tipo desejado ficar aceso (o indicador é iluminado em seqüência sempre que você pressiona o botão **[REVERB]**). Nenhum efeito é produzido quando todos os indicadores estão apagados.

Ajustando a intensidade de reverberação

Ajuste a intensidade de reverberação da voz selecionada usando os botões **[-/NO]** **[+/YES]** enquanto mantém pressionado o botão **[REVERB]**. A faixa de intensidade varia de 0 a 20. A configuração de intensidade atual aparecerá no visor LED enquanto o botão **[REVERB]** ficar pressionado.

[EFFECT]

O botão **[EFFECT]** permite selecionar um efeito para proporcionar ao som mais intensidade e animação.

- OFF:** Quando não houver nenhum efeito selecionado, o indicador de **EFFECT** permanecerá aceso.
- CHORUS:** Um efeito trêmulo e ampliado
- PHASER:** Adiciona um efeito arrematador ao som.
- TREMOLO:** Efeito de vibração
- ROTARY SP:** Adiciona o efeito de vibrato de um alto-falante giratório.

Procedimento

Para selecionar um tipo de efeito, pressione o botão **[EFFECT]** algumas vezes até o indicador correspondente ao tipo desejado ficar aceso (o indicador é iluminado em seqüência sempre que você pressiona o botão **[EFFECT]**). Nenhum efeito é produzido quando todos os indicadores estão apagados.

Ajustando a intensidade de efeito

Você pode ajustar a intensidade de efeito da voz selecionada usando os botões **[-/NO]** e **[+/YES]** enquanto mantém pressionado o botão **[EFFECT]**. A faixa de intensidade varia de 0 a 20. A configuração de intensidade atual aparecerá no visor LED enquanto o botão **[EFFECT]** ficar pressionado.

[DAMPER RES.]

A Ressonância de sustentação permite ouvir uma simulação do som sustentado do pedal de sustentação em um piano de cauda à medida que você pressiona o pedal e toca o teclado.

Esse efeito é aplicado ao som geral do instrumento.

Procedimento

Pressionar o botão **[DAMPER RES.]** repetidamente alterna a Ressonância de sustentação entre ativada e desativada.

Ajustando a intensidade de DAMPER RES.

Você pode ajustar a intensidade da Ressonância de sustentação usando os botões **[-/NO]** e **[+/YES]** enquanto mantém pressionado o botão **[DAMPER RES.]**. A faixa de intensidade varia de 0 a 20. A configuração de intensidade atual aparecerá no visor LED enquanto o botão **[DAMPER RES.]** ficar pressionado.

OBSERVAÇÃO

Intensidade 0: sem efeito
Intensidade 20: intensidade de reverberação máxima

OBSERVAÇÃO

O tipo de efeito padrão (incluindo **OFF**) e as configurações de intensidade são diferentes para cada voz.

OBSERVAÇÃO

Soltar o botão **[EFFECT]** altera o tipo de efeito.
 Se você tiver alterado as configurações de intensidade, soltar o botão **[EFFECT]** não irá alterar o tipo de efeito.

OBSERVAÇÃO

Intensidade 0: sem efeito
Intensidade 20: intensidade de efeito máximo

OBSERVAÇÃO

As configurações de intensidade padrão são diferentes para cada voz.

OBSERVAÇÃO

Configuração normal = ON

OBSERVAÇÃO

Intensidade 0: sem efeito
Intensidade 20: intensidade máxima

Sensibilidade ao toque — [TOUCH]

Você pode selecionar quatro tipos diferentes de sensibilidade ao toque no teclado — **HARD**, **MEDIUM**, **SOFT** ou **FIXED** (forte, média, suave ou fixa) — para atender a estilos e preferências musicais distintos.

- HARD:** Requer que as teclas sejam tocadas com bastante pressão para produzir o volume máximo.
- MEDIUM:** Produz uma resposta praticamente "padrão" do teclado.
- SOFT:** Permite que o volume máximo seja produzido, com uma pressão relativamente pequena sobre as teclas.
- FIXED:** Todas as notas são produzidas no mesmo volume, não importando a pressão empregada sobre o teclado. (Nenhum indicador aceso.) O volume fixo pode ser alterado.

OBSERVAÇÃO

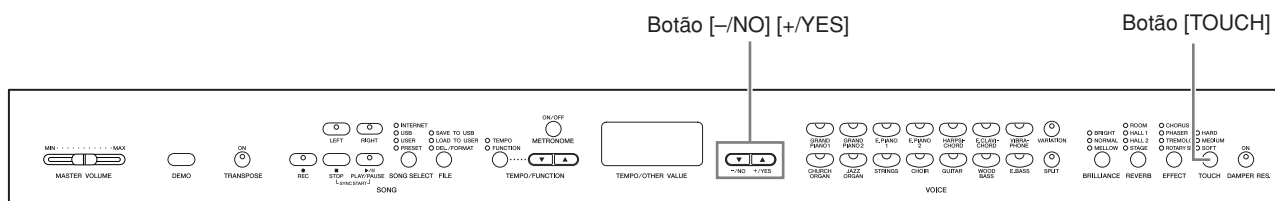
Esta configuração não altera o peso do teclado.

OBSERVAÇÃO

Configuração normal = MEDIUM

OBSERVAÇÃO

O tipo de sensibilidade ao toque torna a configuração comum a todas as vozes. Porém, as configurações de sensibilidade do toque podem ter pouco ou nenhum efeito em certas vozes normalmente não responsivas a dinâmicas do teclado. (Consulte a "Lista de vozes predefinidas" na página 92.)

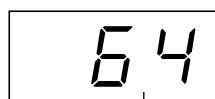


Procedimento

Para selecionar uma tipo de sensibilidade ao toque, pressione o botão **[TOUCH]** algumas vezes até o indicador correspondente ao tipo desejado ficar aceso (o indicador é iluminado em seqüência sempre que você pressiona o botão **[TOUCH]**). Nenhum indicador fica aceso quando a configuração "FIXED" está selecionada.

Alterando o volume quando a configuração **FIXED** está selecionada

Ao selecionar **FIXED**, você pode definir o volume para as notas tocadas no modo **FIXED**, usando os botões **[-/NO]** e **[+/YES]** enquanto mantém pressionado o botão **[TOUCH]**. O nível de volume atual aparece no visor. A faixa de volume varia de 1 a 127. A configuração padrão é 64.



Faixa de volume

OBSERVAÇÃO

1: volume mínimo
127: volume máximo

OBSERVAÇÃO

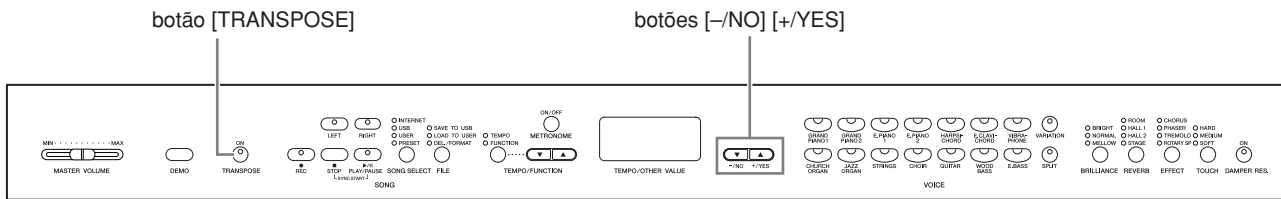
O volume de toque definido no modo **FIXED** se tornará a configuração comum a todas as vozes.

OBSERVAÇÃO

Soltar o botão **[TOUCH]** altera o tipo de toque.
Se você tiver alterado o volume, soltar o botão **[TOUCH]** não irá alterar o tipo de toque. (O modo **FIXED** permanecerá selecionado.)

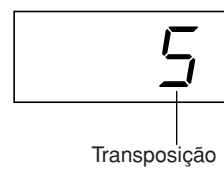
Transposição — [TRANPOSE]

A função Transpose (Transpor) do Clavinova possibilita deslocar o tom de todo o teclado para cima ou para baixo em intervalos de semitom para facilitar a reprodução em fórmulas de compasso difíceis e para permitir que você corresponda facilmente o tom do teclado ao timbre de um cantor ou outros instrumentos. Por exemplo, se você definir a intensidade de transposição como "5", tocar a tecla C (Dó) produzirá uma afinação de F (Fá). Dessa forma, é possível reproduzir uma música como se ela estivesse em C (Dó) maior, e o Clavinova irá transpô-la para F (Fá) maior.



Procedimento

Use os botões [-/NO] e [+YES] enquanto mantém pressionado o botão [TRANPOSE] para transpor acima ou abaixo, conforme necessário. A intensidade de transposição aparecerá no visor LED enquanto o botão [TRANPOSE] ficar pressionado. A configuração padrão de transposição é "0".



O indicador do botão [TRANPOSE] permanece aceso quando uma configuração de transposição diferente de "0" está selecionada. Se um valor diferente de "0" for selecionado, o botão [TRANPOSE] poderá ativar ou desativar a função de transposição.

TERMINOLOGIA

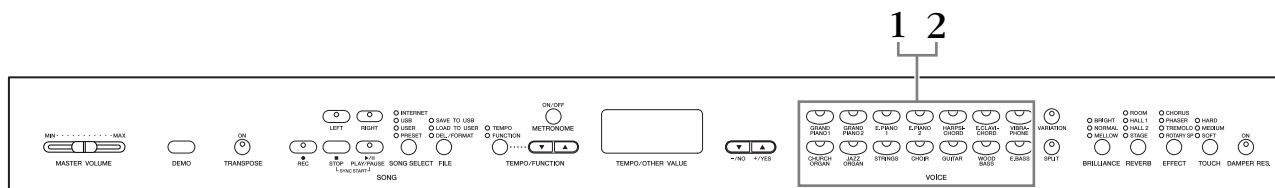
Transpor: Alterar o acidente de uma música. No Clavinova, a transposição muda a afinação do teclado inteiro.

OBSERVAÇÃO

- A faixa de transposição:**
- 12: -12 semitons (uma oitava abaixo)
 - 0: afinação normal
 - 12: 12 semitons (uma oitava acima)

Combinando duas vozes (modo Dual)

Você pode reproduzir simultaneamente duas vozes existentes no teclado. Dessa maneira, pode simular um dueto de melodias ou combinar duas vozes semelhantes para criar um som mais denso.



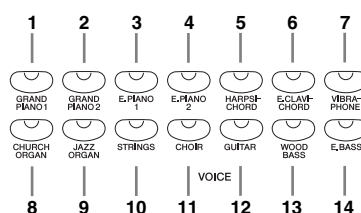
Procedimento

1. Ative o modo Dual.

Pressione dois botões de voz ao mesmo tempo (ou pressione um botão de voz enquanto mantém o outro pressionado). Os indicadores de ambas as vozes selecionadas se acenderão quando o modo Dual estiver ativado.

- De acordo com a prioridade de numeração de voz mostrada no diagrama à direita, o menor valor de número de voz será designado como Voz 1 (a outra voz será designada como Voz 2).

Prioridade de numeração de voz



O modo Function fornece acesso a várias outras funções de modo Dual, como a configuração de balanço de volume ou a configuração de oitava (página 64). (Se você não definir funções do modo Dual, a configuração apropriada será definida em cada voz por padrão.)

2. Saia do modo Dual e retorne ao modo de reprodução normal.

Para retornar ao modo de reprodução normal de uma voz, pressione qualquer botão de voz única.

OBSERVAÇÃO (CLP-370/340)

Os modos Dual e Split (Dividir) (página 27) não podem ser ativados ao mesmo tempo.

OBSERVAÇÃO

[VARIATION] no modo Dual (CLP-370/340)

O indicador do botão [VARIATION] se acenderá se a variação for ativada para uma ou ambas as vozes do modo Dual. Enquanto o modo Dual estiver ativado, o botão [VARIATION] pode ser usado para ativar ou desativar a variação para ambas as vozes. Para ativar ou desativar a variação apenas para uma das vozes, mantenha pressionado o botão de voz da outra voz e pressione o botão da voz cuja variação deseja mudar.

OBSERVAÇÃO

[REVERB] em modo Dual

O tipo de reverberação atribuído à Voz 1 terá prioridade sobre o outro. (Se a reverberação estiver definida como OFF, o tipo de reverberação de Voz 2 terá efeito.)

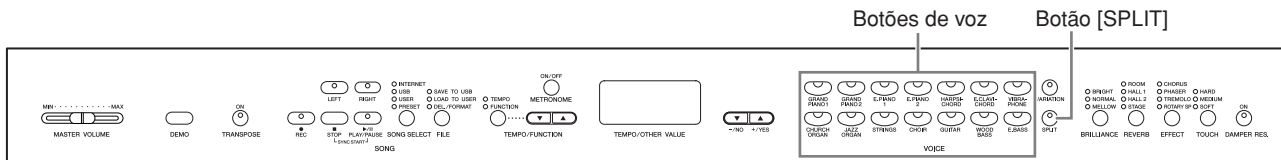
OBSERVAÇÃO

[EFFECT] no modo Dual

Dependendo das condições, um tipo de efeito pode ter prioridade sobre o outro. A intensidade será decidida de acordo com o valor padrão de intensidade da combinação de vozes. Entretanto, usando a função F3 (página 64), é possível ajustar o valor de intensidade para cada voz de acordo com as suas preferências.

Dividindo a extensão do teclado e tocando duas vozes diferentes (modo Split) (CLP-370/340)

O modo Split permite que você toque duas vozes diferentes no teclado — uma com a mão esquerda e outra com a mão direita. Por exemplo, você pode tocar uma peça de baixo usando a Wood Bass (Baixo de madeira) ou Electric Bass (Baixo elétrico) com a mão esquerda e uma melodia com a mão direita.



Procedimento

1. Ative o modo Split.

Pressione o botão [SPLIT] de modo que o indicador se acenda. A configuração padrão (WOOD BASS) será selecionada para a voz da mão esquerda, inicialmente.

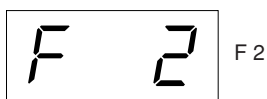
O modo Function fornece acesso a várias outras funções do modo Split (página 65). (Se você não definir configurações para funções do modo Split, a configuração apropriada será definida em cada voz por padrão.)

2. Especifique o ponto de divisão (o limite entre as áreas das mãos direita e esquerda)

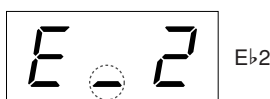
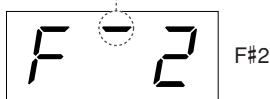
(O ponto de divisão, por padrão, é definido inicialmente na tecla F (Fá)#2. Se não for preciso alterá-lo, ignore este procedimento.)

Você pode alterar o ponto de divisão para qualquer outra tecla, pressionando a tecla desejada enquanto mantém pressionado o botão [SPLIT] (o nome da tecla de ponto de divisão atual aparece no visor LED enquanto o botão [SPLIT] permanece pressionado).

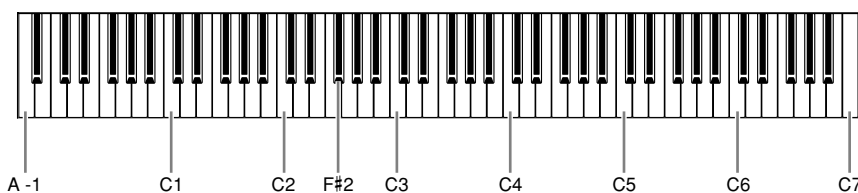
Um exemplo de exibição de tecla de ponto de divisão



seguido de barra alta, se for sustenido



seguido de barra baixa, se for bemol



Configuração normal = F#2

OBSERVAÇÃO

Os modos Dual (página 26) e Split não podem ser ativados simultaneamente.

OBSERVAÇÃO

A tecla especificada como "ponto de divisão" é incluída na área da mão esquerda.

O ponto de divisão também pode ser alterado, mantendo pressionado o botão [SPLIT] e pressionando simultaneamente o botão [-/NO] ou [+/YES].

O ponto de divisão padrão também pode ser redefinido, mantendo pressionado o botão [SPLIT] e pressionando simultaneamente ambos os botões [-/NO] e [+/YES].

OBSERVAÇÃO

O ponto de divisão também pode ser definido por meio da Função 4 (página 65).

3. Selecione uma voz para a mão direita.

Pressione um botão de voz.

4. Selecione uma voz para a mão esquerda.

Mantendo pressionado o botão **[SPLIT]**, pressione o botão de voz correspondente. (O indicador do botão de voz esquerda se acenderá enquanto o botão **[SPLIT]** estiver pressionado.)

Para ativar ou desativar a variação para a voz de divisão, mantenha pressionado o botão **[SPLIT]** e pressione o botão **[VARIATION]** ou o botão de voz atualmente selecionado.

5. Saia do modo Split e retorne ao modo de reprodução normal.

Pressione o botão **[SPLIT]** novamente, de modo que o indicador se apague.

OBSERVAÇÃO

[VARIATION] no modo Split

Você pode ativar ou desativar a variação para vozes no modo Split. Normalmente, o indicador à direita da voz se acende no modo Split. **[VARIATION]** pode ser usado para ativar ou desativar a variação da voz direita, conforme necessário. Contudo, enquanto o botão **[SPLIT]** estiver pressionado, o indicador da voz esquerda permanecerá aceso. Nesse estado, o botão **[VARIATION]** ativa ou desativa a variação para a voz esquerda.

OBSERVAÇÃO

[REVERB] no modo Split

O tipo de reverberação atribuído à voz direita terá prioridade sobre o outro tipo. (Se a reverberação da voz direita estiver definida como OFF, o tipo de reverberação da voz esquerda terá efeito.)

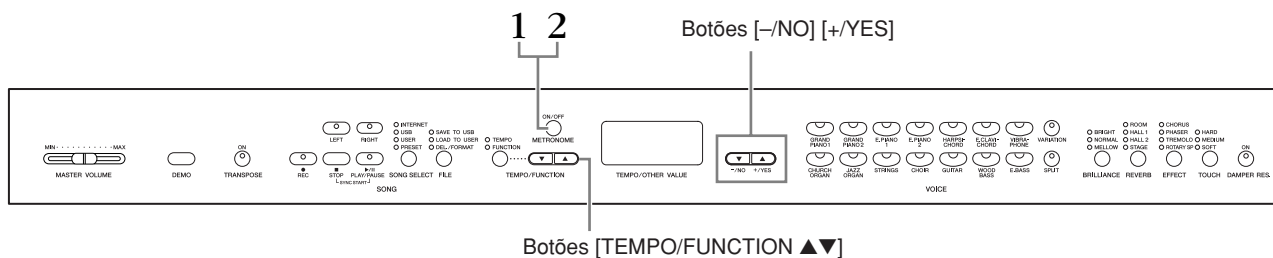
OBSERVAÇÃO

[EFFECT] no modo Split

Dependendo das condições, um tipo de efeito terá prioridade sobre o outro. A intensidade será decidida de acordo com o valor padrão de intensidade da combinação de vozes. Entretanto, usando a função F4 (página 65), é possível alterar o valor de intensidade para cada voz, de acordo com as suas preferências. A configuração de intensidade de efeito por meio dos controles do painel (ou seja, pressionando o botão **[-/NO]** ou **[+/YES]** enquanto o botão **[EFFECT]** permanece pressionado) será aplicada apenas à voz direita.

Usando o metrônomo

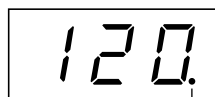
O Clavinova contém um metrônomo integrado (um dispositivo que marca um ritmo preciso), conveniente para a prática de música.



Procedimento

1. Inicie o metrônomo.

O som do metrônomo é ligado pressionando-se o botão **METRONOME [ON/OFF]**.



O indicador de batida pisca no ritmo atual.

Ajuste do ritmo

O ritmo do metrônomo e a reprodução do gravador de música do usuário (o gravador está descrito na seção seguinte) podem ser definidos entre 32 e 280 batidas por minuto, usando os botões **[TEMPO/FUNCTION ▼, ▲]** (quando o indicador de **[TEMPO]** do botão **[TEMPO/FUNCTION ▼, ▲]** estiver aceso).

Ajustando a fórmula de compasso

A fórmula de compasso (batida) do metrônomo pode ser definida com o uso dos botões **[-/NO]** e **[+/YES]** enquanto o botão **METRONOME [ON/OFF]** permanece pressionado. Você pode definir a batida entre 0 e 15. A configuração atual aparecerá no visor LED enquanto o botão **METRONOME [ON/OFF]** permanecer pressionado.



Batida

Uma configuração de batida de "0" reproduz um som de estalido baixo para todas as batidas, enquanto uma configuração de "1" reproduz um som de estalido alto para todas as batidas. Outras configurações de batida reproduzem um estalido alto para a primeira batida em um compasso e um estalido baixo para as batidas subsequentes.

2. Pare o metrônomo.

Desligue o metrônomo pressionando o botão **METRONOME [ON/OFF]**.

OBSERVAÇÃO

Se o indicador de **[TEMPO]** do botão **[TEMPO/FUNCTION]** não estiver aceso, pressione o botão **[TEMPO/FUNCTION]** para acender o indicador de **[TEMPO]**.

OBSERVAÇÃO

O volume do metrônomo pode ser ajustado por meio da função Metrônomo Volume (Volume do metrônomo) no modo Function (página 67).

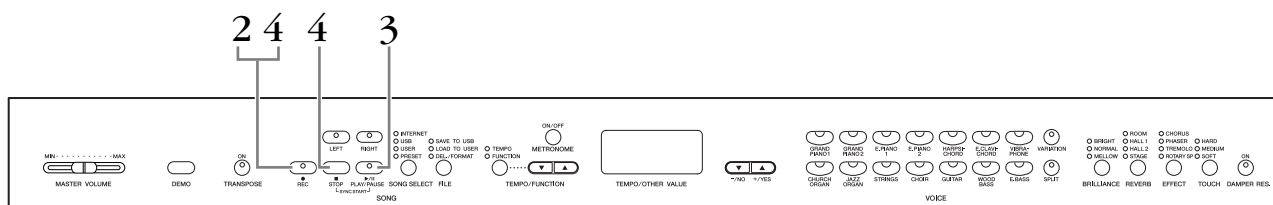
Gravando a sua apresentação

A possibilidade de gravar e reproduzir o que você tocou no instrumento pode ser de grande utilidade prática. Você pode, por exemplo, gravar apenas a parte da mão esquerda e, depois, exercitar a parte da mão direita durante a reprodução da parte da mão esquerda gravada. Ou, como é possível gravar até duas partes separadamente, você pode gravar as partes da mão esquerda e da mão direita separadamente ou gravar ambas as partes de um dueto e ouvir como é o som de cada uma delas quando forem reproduzidas. O Gravador de músicas de duas partes no instrumento permite a gravação de até três músicas do usuário (U01 – U03) no instrumento. As músicas do usuário podem ser salvas em um dispositivo de armazenamento USB opcional.

Gravando uma apresentação rapidamente

Esse método de gravação simples e conveniente permite que você grave a sua apresentação rapidamente sem especificar as partes da gravação — útil, por exemplo, para a gravação de peças de piano solo.

Dessa maneira, a apresentação é gravada automaticamente na parte direita.



⚠ AVISOS

Para evitar apagar as músicas anteriormente gravadas:

Se a música contiver dados, o indicador de parte ficará verde quando você selecionar uma música.

Observe que a gravação de novos dados nessa parte irá apagar os dados existentes.

Não é possível gravar a apresentação diretamente no dispositivo de armazenamento USB conectado. As músicas gravadas são salvas no instrumento automaticamente.

Se quiser salvar os dados no dispositivo, execute a operação Salvar (página 37) depois de interromper a gravação.

TERMINOLOGIA

Gravar versus salvar:

O formato dos dados de reprodução gravados em uma fita cassete difere do formato dos dados gravados no Clavinova. Uma fita cassete grava sinais de áudio. O Clavinova "salva" informações sobre a duração das notas, as vozes e a fórmula de compasso, mas não grava sinais de áudio. Durante a reprodução de músicas gravadas, o Clavinova produz o som com base nas informações salvas. Portanto, a gravação no Clavinova pode ser chamada mais precisamente de "salvamento de informações". Contudo, este manual utiliza freqüentemente a palavra "gravação" porque esta parece fazer mais sentido.

Procedimento

1. Defina todas as configurações iniciais.

Antes de começar a gravar, selecione a voz que deseja gravar (ou vozes, caso esteja em modo Dual ou Split). Defina também outras configurações desejadas (reverberação, efeito, etc). Pode ser conveniente configurar o volume.

O volume de reprodução também pode ser ajustado por meio do controle deslizante [MASTER VOLUME].

2. Ative o modo Record Ready (Preparo para gravação).

Pressione o botão [REC] para ativar o modo Record Ready. Isso seleciona automaticamente uma música vazia para gravação, tornando a parte RIGHT (Direita) ativa. Se não houver uma música vazia, a música U01 será selecionada. Isso ainda não dá início, realmente, à gravação.

O indicador de SONG [PLAY/PAUSE] piscará segundo a configuração de ritmo em METRONOME.

Você pode ligar o metrônomo nessa etapa e ajustar o ritmo usando os botões [TEMPO/FUNCTION ▼, ▲]. (Faixa: 32 – 280)

O modo Record Ready pode ser desativado antes da gravação, pressionando-se o botão [REC] uma segunda vez.

3. Inicie a gravação.

A gravação começará automaticamente assim que você tocar uma nota no teclado ou pressionar o botão SONG [PLAY/PAUSE]. O número de compasso atual aparecerá no visor durante a gravação.



4. Pare a gravação.

Pressione o botão [REC] ou SONG [STOP] para interromper a gravação.

Quando a gravação estiver interrompida, serão exibidos traços em sucessão no visor, para indicar que os dados gravados estão sendo salvos no instrumento automaticamente. Quando os dados estiverem salvos, o nome da música (U01 – U03) aparecerá no visor. O indicador da parte gravada piscará em verde para indicar que ele contém dados. (O modo Record será desativado automaticamente.)

⚠ AVISOS

Não desligue o instrumento quando aparecerem traços sucessivamente no visor. Caso contrário, todos os dados de música do instrumento poderão ser excluídos, incluindo as músicas externas (página 43).

OBSERVAÇÃO

Quando o instrumento estiver no modo Demo Song ou durante uma operação de arquivo, não é possível ativar o modo Record (Gravar).

OBSERVAÇÃO

A quantidade de memória disponível para gravação:

Esse valor em kilobytes (unidade usada na medição de dados) indica quanto espaço ainda está disponível para gravação no Clavinova. Você pode gravar até três músicas ou até 100 KB (11.000 notas) aproximadamente em cada música no instrumento, dependendo do uso do pedal e de outros fatores.

OBSERVAÇÃO

Se tiver selecionado a parte LEFT (Esquerda) anteriormente na mesma música, essa parte será ativada automaticamente quando o botão [REC] for pressionado na etapa 2.

OBSERVAÇÃO

Você pode deixar o metrônomo ligado enquanto estiver tocando e gravando, para seguir a marcação de compasso, que o som do metrônomo não será gravado.

OBSERVAÇÃO

Para obter mais informações sobre gravação, consulte a página 34.

OBSERVAÇÃO

O pedal esquerdo pode ser atribuído de forma a iniciar a gravação, por meio da função "Left Pedal Mode" descrita na página 66.

OBSERVAÇÃO

Se a memória ficar cheia durante uma gravação, aparecerá "FUL" no visor e a gravação será interrompida automaticamente. (Todos os dados gravados até aquele instante serão conservados.)

Reproduzindo uma música gravada

Procedimento

1. Reproduza a apresentação gravada.

Pressione o botão **SONG [PLAY/PAUSE]** para reproduzir a apresentação gravada.

2. Interrompa a apresentação.

Para interromper a reprodução no meio de uma música, pressione o botão **SONG [STOP]**.

Regravando uma música anteriormente gravada

Esta seção explica como gravar novamente caso você não esteja satisfeito com a sua apresentação.

Procedimento

1. Selecione uma ou mais vozes (e outras configurações) para gravação, se necessário.

Repita a etapa 1 na página 31 se quiser alterar as configurações anteriores. Para obter mais informações sobre os dados gravados, consulte página 34.

2. Reative o modo Record Ready.

Pressione o botão **[REC]** novamente.
O indicador da parte selecionada ficará vermelho.

Siga o procedimento a partir da etapa 3 em "Gravando uma apresentação rapidamente", na página 31, para regravar.

OBSERVAÇÃO

Se quiser alterar o ritmo, o tipo de reverberação ou o tipo de efeito ao regravar uma parte ou ao gravar em outra parte, faça isso depois de ativar o modo Record Ready.

Não é possível regravar no meio de uma música.

OBSERVAÇÃO

Se você pressionar o botão **SONG [PLAY/PAUSE]** para iniciar a gravação e então pressionar o botão **SONG [STOP]** para interrompê-la, apagará todos os dados anteriormente gravados na parte selecionada.

Gravando nas partes RIGHT/LEFT

Esse método permite gravar as partes direita e esquerda separadamente. Como é possível gravar a parte esquerda durante a reprodução da direita, esse método é útil para gravar as duas partes de um dueto.

Procedimento

1. Defina todas as configurações iniciais.

Igual à etapa 1 em "Gravando uma apresentação rapidamente", na página 31.

2. Selecione uma música para gravar.

Pressione o botão [SONG SELECT] para acender o indicador "USER" e pressione os botões [-/NO][+/YES] para selecionar uma música para gravação.

AVISOS

Para evitar apagar as músicas anteriormente gravadas:

Se a música contiver dados, o indicador de parte ficará verde quando você selecionar uma música.

Observe que a gravação de novos dados nessa parte irá apagar os dados existentes.

3. Ative o modo Record Ready.

Pressione o botão [REC] e o botão [RIGHT]/[LEFT] para ativar o modo Record Ready. Isso ainda não dá início, realmente, à gravação.

O indicador de SONG [PLAY/PAUSE] piscará segundo a configuração de ritmo em METRONOME.

O modo Record Ready pode ser desativado antes da gravação, pressionando-se o botão [REC] uma segunda vez.

4. Inicie e pare a gravação.

Igual às etapas 3 e 4 em "Gravando uma apresentação rapidamente", na página 31.

OBSERVAÇÃO

Indicações dos botões de parte

Off: Não contém dados

On (verde): Contém dados

On (vermelho): A parte está ativada para gravação

OBSERVAÇÃO

A quantidade de memória disponível para gravação:

Esse valor em kilobytes (unidade usada na medição de dados) indica quanto espaço ainda está disponível para gravação no Clavinova. Você pode gravar até três músicas ou até 100 KB (11.000 notas) aproximadamente em cada música no instrumento, dependendo do uso do pedal e de outros fatores.

OBSERVAÇÃO

Você pode deixar o metrônomo ligado enquanto estiver tocando e gravando, para seguir a marcação de compasso, que o som do metrônomo não será gravado.

OBSERVAÇÃO

Se quiser alterar o ritmo, a fórmula de compasso, o tipo de reverberação ou o tipo de efeito ao regravar uma parte ou ao gravar em outra parte, faça isso depois de entrar no modo Record Ready.

OBSERVAÇÃO

Se não quiser ouvir a parte anteriormente gravada enquanto estiver gravando (por exemplo, quando você deseja gravar uma música diferente da gravada na parte anterior), pressione o botão da parte de reprodução antes de pressionar o botão [REC] para apagar o respectivo indicador. Para obter mais informações sobre gravação, consulte a página 34.

O gravador de músicas do usuário registra os seguintes dados:

Os dados, além das notas e vozes reproduzidas, são gravados.

Esses dados incluem "Partes individuais" e a "Música inteira". Consulte a seguir.

Partes individuais

- Notas tocadas
- Seleção de voz
- [VARIATION] ON/OFF (CLP-370/340)
- Pedal (sustentação/una corda/tonal)
- Intensidade de [REVERB]
- Intensidade de [EFFECT]
- Vozes no modo Dual
- Dual balance (F3)
- Dual detune (F3)
- Dual octave shift (F3)
- Vozes no modo Split (F4: CLP-370/340)
- Split balance (F4: CLP-370/340)
- Split octave shift (F4: CLP-370/340)

Música inteira

- Ritmo
- Fórmula de compasso (batida)
- Tipo de [REVERB] (inclusive OFF)
- Tipo de [EFFECT] (inclusive OFF)

Alterando as configurações iniciais (dados gravados no início de uma música)

As configurações iniciais (dados gravados no início de uma música) podem ser alteradas após a gravação. Por exemplo, após a gravação, você pode alterar a voz de modo a criar uma ambiência diferente ou ajustar o ritmo da música de acordo com as suas preferências.

É possível alterar as seguintes configurações iniciais.

Partes individuais

- Seleção de voz
- [VARIATION] ON/OFF (CLP-370/340)
- Intensidade de [REVERB]
- Intensidade de [EFFECT]
- Vozes no modo Dual
- Vozes no modo Split (CLP-370/340)
- Intensidade do pedal de sustentação/una corda

Música inteira

- Ritmo
- Tipo de [REVERB] (inclusive OFF)
- Tipo de [EFFECT] (inclusive OFF)

1. Altere as configurações usando os controles do painel.

Por exemplo, se quiser alterar a voz gravada de [E. PIANO 1] para [E. PIANO 2], pressione o botão [E. PIANO 2].

2. Ative o modo Record e selecione uma parte para alterar as configurações iniciais.

O indicador fica vermelho. (Os dados compartilhados pelas duas partes podem ser alterados por meio de qualquer uma delas.)

AVISOS

Preste atenção para não pressionar o botão SONG [PLAY/PAUSE] ou uma tecla no teclado, o que iniciará a gravação e apagará todos os dados anteriormente gravados na parte selecionada.

3. Pressione o botão [REC] para sair do modo Record.

Manipulando músicas com um dispositivo de armazenamento USB

É possível manipular músicas do usuário (salvar, carregar e excluir) com um dispositivo de armazenamento USB. Também é possível formatar o dispositivo ou a mídia.

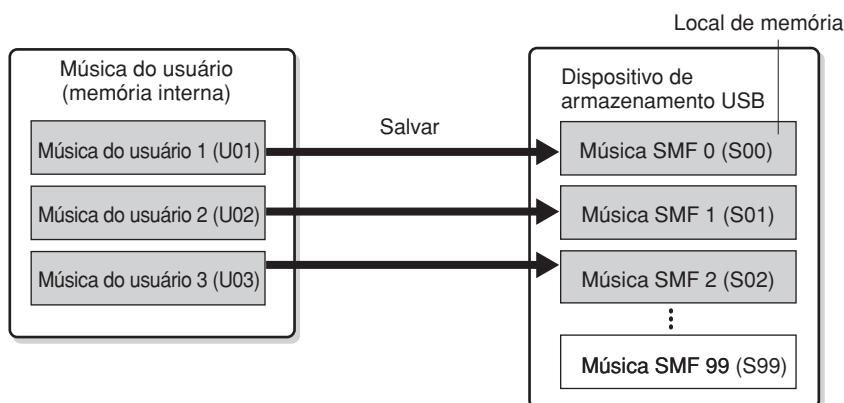
Antes de usar um dispositivo USB, leia a seção "Precauções ao usar o terminal USB TO DEVICE", na página 41.

Sobre as operações Salvar e Carregar

Salvar

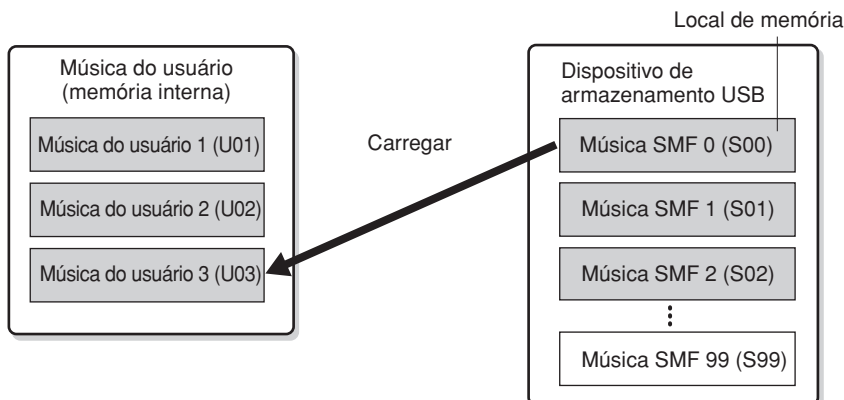
Você pode salvar três músicas do usuário do instrumento no dispositivo de armazenamento USB como arquivos de música SMF. Essas músicas podem ser salvas em um "contêiner" (ou local de memória) no dispositivo de armazenamento USB. 100 contêineres estão disponíveis — S00 – S99.

Como as músicas do usuário são salvas no formato SMF, elas podem ser reproduzidas em outros instrumentos, incluindo outros Clavinovas.



Carregar

Se quiser apenas reproduzir a música no dispositivo de armazenamento USB, a operação a seguir não será necessária. Para obter instruções sobre como reproduzir a música, consulte "Reproduzindo músicas do usuário a partir de um dispositivo de armazenamento USB", na página 45. Use a operação Carregar se quiser editar a música gravada no instrumento. Os dados podem ser carregados na Música do usuário 3 (U03).



OBSERVAÇÃO

Para obter detalhes sobre como conectar um dispositivo de armazenamento USB, consulte a página 73.

OBSERVAÇÃO

Antes de manipular músicas com um dispositivo de armazenamento USB, certifique-se de que esse dispositivo não esteja protegido. Se estiver protegido, você não poderá acessá-lo.

OBSERVAÇÃO

Se não houver capacidade suficiente disponível no dispositivo de armazenamento USB para salvar ou exportar os dados, uma mensagem apropriada será exibida no visor, e não será possível salvar ou exportar os dados. Exclua os arquivos indesejados do dispositivo para liberar mais memória (página 39) ou use outro dispositivo.

OBSERVAÇÃO

É possível manipular 100 arquivos no instrumento.

- Números de músicas SMF: S00 – S99

OBSERVAÇÃO

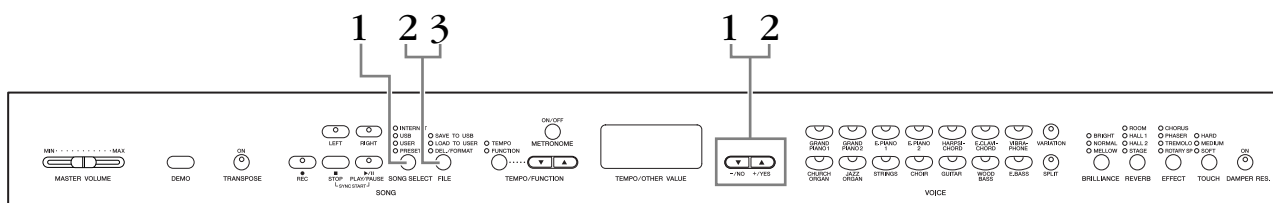
A indicação "S" na parte superior do nome do arquivo do usuário representa "SMF".

TERMINOLOGIA

SMF (arquivo MIDI padrão):

O formato SMF (arquivo MIDI padrão) é um dos mais comuns e compatíveis formatos de seqüência usados para armazenar dados de seqüência. Existem duas variações: Formato 0 e Formato 1. Um grande número de dispositivos MIDI é compatível com o Formato SMF 0, e a maioria dos dados de seqüência MIDI comercialmente disponíveis é fornecida no Formato SMF 0. O formato SMF para arquivos de seqüência permite trocar dados de músicas entre diferentes seqüenciadores. As músicas do usuário gravadas no Clavinova estão no Formato SMF 0.

Salvando uma música



Procedimento

1. Selecione uma música do usuário para salvar.

Selecione uma música do usuário para salvar usando os botões **[SONG SELECT]** e **[-/NO][+/YES]**.

2. Selecione um contêiner de música no dispositivo e salve a música do usuário.

Tendo se certificado de que o dispositivo de armazenamento USB está conectado ao instrumento, pressione o botão **[FILE]** (o indicador de "SAVE TO USB" fica aceso). Em seguida, mantendo pressionado o botão **[FILE]**, pressione simultaneamente os botões **[-/NO][+/YES]** para selecionar um contêiner (S00 – S99). Depois de soltar o botão **[FILE]**, "n y" (não/sim) aparecerá no visor. Pressione o botão **+/YES** para salvar as músicas. A música é salva na pasta "USER FILES" e nomeada como "USERSONGxx.MID".

Sobrescrevendo a música

Se você selecionar um contêiner que possui uma música SMF, aparecerão três pontos no visor (por exemplo, "S.0.0."). Se não quiser sobrescrever o arquivo, pressione o botão **[-/NO]** quando "n y (não ou sim)" aparecer no visor e selecione outro contêiner. Se quiser sobrescrever a música, pressione o botão **+/YES**. Quando "n-y" aparecer no visor novamente para confirmar se você deseja sobrescrever ou não o arquivo, pressione o botão **+/YES** outra vez.

⚠ AVISOS

Enquanto o instrumento estiver acessando dados (por exemplo, durante as operações Salvar, Carregar, Excluir e Formatar) ou durante a montagem do dispositivo de armazenamento USB (logo após a conexão: até o LED FILE LOAD - Carregamento de arquivo - parar de piscar), NÃO desconecte o cabo USB, NÃO remova a mídia do dispositivo e NÃO desligue o instrumento ou o dispositivo. Essa ação poderá danificar os dados em um ou em ambos os dispositivos.

3. Saia do modo de operação de arquivo.

Pressione o botão **[FILE]** várias vezes para sair do modo de operação de arquivo. (Os indicadores de FILE são apagados.)

Reproduza a música gravada (consulte a página 43).

⚠ AVISOS

Não renomeie arquivos do usuário no computador. Se o nome do arquivo for alterado dessa forma, o arquivo não poderá ser carregado no instrumento.

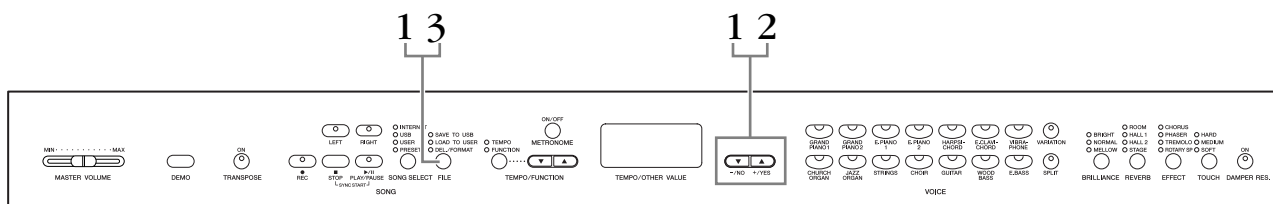
OBSERVAÇÃO

Se a música selecionada não tiver dados, ela não será salva (não será possível selecionar um contêiner para músicas SMF — S00 – S99). Confirme se a música selecionada possui dados verificando se o indicador de **[RIGHT]** ou **[LEFT]** está aceso.

OBSERVAÇÃO

Se você mover uma música SMF da pasta "USER FILES" para a pasta superior usando um computador, o tipo de arquivo será alterado — de música SMF (S00 – S99) para música externa.

Carregando uma música



Procedimento

⚠ AVISOS

Se o arquivo do usuário (U03) no instrumento já contiver dados, essa operação poderá fazer com que esses dados sejam sobrescritos. Certifique-se de salvar dados importantes no computador antes.

1. Selecione um contêiner de música no dispositivo.

Tendo se certificado de que o dispositivo de armazenamento USB está conectado ao instrumento, pressione o botão **[FILE]** (o indicador de "LOAD TO USER." fica aceso). Em seguida, mantendo pressionado o botão **[FILE]**, pressione os botões **[-/NO][+/YES]** para selecionar uma música. (S00 – S99). Os dados salvos no instrumento apenas podem ser carregados no instrumento.

2. Carregue uma música na Música do usuário (U03).

"n y" (não/sim) aparece no visor. Pressione o botão **[+/YES]** para carregar uma música. O arquivo será automaticamente carregado na Música do usuário (U03).

A indicação "-" se desloca da esquerda para a direita no visor, indicando que a operação Salvar está em andamento.

⚠ AVISOS

Enquanto o instrumento estiver acessando dados (por exemplo, durante as operações Salvar, Carregar, Excluir e Formatar) ou durante a montagem do dispositivo de armazenamento USB (logo após a conexão: até o LED LOAD TO USER - Carregar para usuário - parar de piscar), **NÃO** desconecte o cabo USB, **NÃO** remova a mídia do dispositivo e **NÃO** desligue o instrumento ou o dispositivo. Essa ação poderá danificar os dados em um ou em ambos os dispositivos.

⚠ AVISOS

Não altere manualmente o nome do arquivo no dispositivo de armazenamento USB usando o computador. Isso fará com que o arquivo não possa ser reproduzido ou carregado no instrumento.

⚠ AVISOS

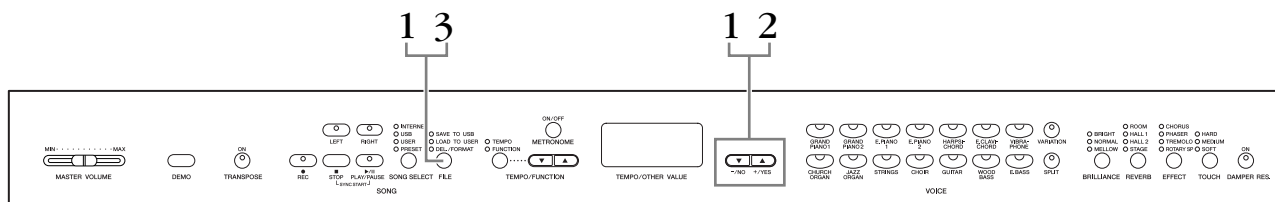
Não desligue a alimentação elétrica do instrumento enquanto houver traços piscantes no visor (indicando que há uma operação sendo processada). Isso pode danificar os dados.

Quando o carregamento estiver concluído, a indicação "End" (Fim) aparecerá no visor, e a música será carregada na Música do usuário (U03).

3. Saia do modo de operação de carregamento.

Pressione o botão **[FILE]** para sair do modo de operação de carregamento. (Os indicadores de "FILE" são apagados.)

Excluindo arquivos de música



Procedimento

1. Selecione um arquivo de música a ser excluído.

Pressione o botão **[FILE]**. (O indicador de "DEL/FORMAT" é aceso.) Em seguida, mantenha pressionado o botão **[FILE]** e pressione simultaneamente os botões **[-/NO][+/YES]** para selecionar um arquivo a ser excluído. Dois tipos de arquivos serão exibidos, em ordem:

- **Sxx.....** Músicas SMF
- **xxx.....** Músicas externas (músicas comercialmente disponíveis ou que foram editadas em um computador)

2. Exclua o arquivo.

Depois de soltar o botão **[FILE]**, "n y" (não ou sim) aparecerá no visor. Se quiser excluir o arquivo, pressione o botão **[+/YES]**. Quando "n-y" aparecer no visor novamente para confirmar se você deseja excluir ou não o arquivo, pressione o botão **[+/YES]** mais uma vez.

Se não quiser excluir a música, pressione o botão **[-/NO]**.

AVISOS

Enquanto o instrumento estiver acessando dados (por exemplo, durante as operações Salvar, Carregar, Excluir e Formatar) ou durante a montagem do dispositivo de armazenamento USB (logo após a conexão: até o LED LOAD TO USER - Carregar para usuário - parar de piscar), **NÃO** desconecte o cabo USB, **NÃO** remova a mídia do dispositivo e **NÃO** desligue o instrumento ou o dispositivo. Essa ação poderá danificar os dados em um ou em ambos os dispositivos.

3. Saia do modo de operação de arquivo.

Pressione o botão **[FILE]** para sair do modo de operação de arquivo. (Os indicadores de FILE são apagados.)

OBSERVAÇÃO

Ouçã a música a ser excluída antes de fazer a exclusão. Não é possível reproduzir músicas após a ativação do modo Delete (Excluir).

OBSERVAÇÃO

Apenas os arquivos que contêm dados serão exibidos.

OBSERVAÇÃO

Os seguintes tipos de músicas não podem ser excluídos. Se você tentar excluir a música, a indicação "Pro" (Protegida) aparecerá no visor.

- Músicas protegidas (extensão: Cxx, Exx ou SME)
- Músicas suaves para piano Disklavier

OBSERVAÇÃO

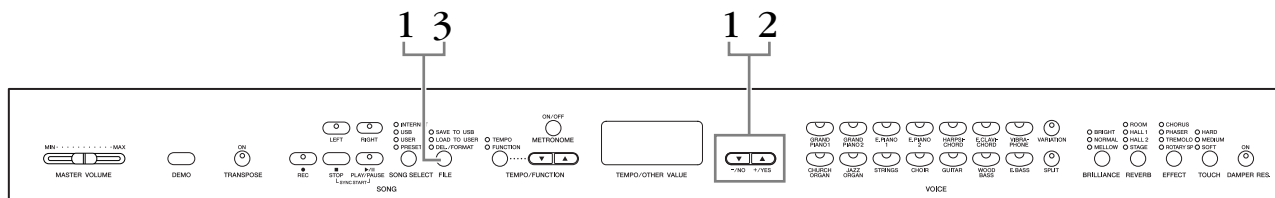
Para músicas SMF (Sxx), os números de música são fixos e não são alterados pela exclusão dos arquivos. Entretanto, os números de músicas externas não são fixos e podem ser alterados pela exclusão de músicas externas.

Formatando o dispositivo de armazenamento USB

⚠ AVISOS

Se os dados já estiverem salvos no dispositivo de armazenamento USB, preste atenção para não formatá-lo.

Se você formatar o dispositivo, todos os dados anteriormente salvos serão excluídos.



Procedimento

1. Ative o modo de formatação.

Pressione o botão **[FILE]**. (O indicador de "DEL/FORMAT" é aceso.)

Em seguida, mantendo pressionado o botão **[FILE]**, pressione simultaneamente os botões **[-/NO]** e **[+/YES]**. Quando "For" (Formatar) aparecer no visor, solte o botão **[FILE]** para exibir "n y" (não/sim).

2. Execute a operação de formatação.

Depois que "n y" (não/sim) aparecer no visor, pressione o botão **[+/YES]**.

Quando "n-y" aparecer no visor novamente para confirmar se você deseja formatar ou não o dispositivo, pressione o botão **[+/YES]** outra vez. Se não quiser formatar o dispositivo, pressione o botão **[-/NO]**.

⚠ AVISOS

Enquanto o instrumento estiver acessando dados (por exemplo, durante as operações Salvar, Carregar, Excluir e Formatar) ou durante a montagem do dispositivo de armazenamento USB (logo após a conexão: até o LED LOAD TO USER - Carregar para usuário - parar de piscar), **NÃO** desconecte o cabo USB, **NÃO** remova a mídia do dispositivo e **NÃO** desligue o instrumento ou o dispositivo. Essa ação poderá danificar os dados em um ou em ambos os dispositivos.

3. Saia do modo de formatação.

Pressione o botão **[FILE]** para sair do modo de operação de arquivo.

(Os indicadores de FILE são apagados.)

Manipulando o dispositivo de armazenamento USB (memória flash USB/disquete, etc.)

Precauções ao usar o terminal USB [TO DEVICE]

Este instrumento possui um terminal **USB [TO DEVICE]** integrado. Ao conectar um dispositivo USB ao terminal, lembre-se de manuseá-lo com cuidado. Siga as precauções importantes a seguir.

OBSERVAÇÃO

Para obter mais informações sobre o manuseio de dispositivos USB, consulte o manual do proprietário do dispositivo.

Dispositivos USB compatíveis

Dispositivos de armazenamento USB (memória flash, unidade de disco flexível, unidade de disco rígido, etc.)
O instrumento não oferece, necessariamente, suporte a todos os dispositivos USB disponíveis no mercado. A Yamaha não pode garantir o funcionamento dos dispositivos USB adquiridos por você. Antes de comprar um dispositivo USB para uso com este instrumento, visite a seguinte página na web:
<http://music.yamaha.com/download/>

OBSERVAÇÃO

Outros dispositivos USB, como mouse ou teclado do computador, não podem ser usados.

Conectando um dispositivo USB

Quando conectar um dispositivo USB ao terminal **USB [TO DEVICE]**, verifique se você está usando o conector apropriado e se ele está conectado ao dispositivo na direção correta.

AVISOS

Ao conectar um dispositivo USB ao terminal **USB [TO DEVICE]** no painel superior, remova-o antes de fechar a cobertura das teclas. Se a cobertura das teclas for fechada com o dispositivo USB conectado, este poderá ser danificado.

Utilização de dispositivos de armazenamento USB

Conectando um dispositivo de armazenamento USB, você pode salvar nele os dados que criou, bem como ler dados a partir dele.

OBSERVAÇÃO

Ainda que seja possível usar unidades de CD-R/RW para a leitura de dados para o instrumento, elas não podem ser usadas para salvar dados.

O número de dispositivos de armazenamento USB a serem usados

Apenas um dispositivo de armazenamento USB pode ser conectado ao terminal **USB [TO DEVICE]**.

Formatando a mídia de armazenamento USB

Quando uma mídia é inserida ou um dispositivo de armazenamento USB é conectado, é possível que uma mensagem seja exibida, solicitando que você formate a

mídia ou o dispositivo. Nesse caso, execute a operação de formatação (página 40).

AVISOS

A operação de formatação substitui todos os dados já existentes. Verifique se a mídia que está formatando não contém dados importantes.

Para proteger os dados (proteção contra gravação)

Para impedir que dados importantes sejam apagados acidentalmente, aplique a proteção contra gravação fornecida com cada mídia ou dispositivo de armazenamento. Se você estiver salvando dados no dispositivo de armazenamento USB, certifique-se de ter desativado a proteção contra gravação.

Conectando/removendo o dispositivo de armazenamento USB

Antes de remover a mídia do dispositivo, certifique-se de que o instrumento não esteja acessando dados (como nas operações Salvar, Copiar e Excluir).

AVISOS

Evite ligar/desligar o dispositivo de armazenamento USB ou conectar/desconectar o dispositivo com muita frequência. Essa ação poderá resultar na suspensão ou no "congelamento" da operação do instrumento. Quando o instrumento estiver acessando dados (como nas operações Salvar, Excluir, Carregar e Formatar) ou durante a montagem do dispositivo de armazenamento USB (logo após a conexão), **NÃO** desconecte o conector USB, **NÃO** remova a mídia do dispositivo e **NÃO** desligue nenhum dos dispositivos. Essa ação poderá danificar os dados em um ou em ambos os dispositivos.

Precauções ao usar o terminal USB [TO HOST]

Ao conectar o computador ao terminal **USB [TO HOST]**, verifique os itens a seguir.

Caso contrário, haverá risco de travamento do computador e danificação ou perda dos dados. Se o computador ou o instrumento travar, reinicie o software aplicativo ou o sistema operacional do computador, ou desligue e religue a alimentação elétrica do instrumento.

AVISOS

- Use um cabo USB do tipo AB de menos de 3 metros.
- Antes de conectar o computador ao terminal **USB [TO HOST]**, saia de qualquer modo de economia de energia do computador (como suspensão, hibernação ou espera).
- Antes de ligar o instrumento, conecte o computador ao terminal **USB [TO HOST]**.
- Execute o procedimento a seguir antes de ligar/desligar o instrumento ou conectar/desconectar o cabo USB ao/do terminal **USB [TO HOST]**.
 - Saia de qualquer software de aplicativo aberto no computador.
 - Certifique-se de que dados não estejam sendo transmitidos do instrumento. (Os dados são transmitidos apenas quando você toca notas no teclado ou reproduz uma música.)
- Enquanto um dispositivo USB estiver conectado ao instrumento, aguarde seis segundos ou mais entre estas operações: (1) quando desligar e ligar o instrumento ou (2) quando conectar/desconectar alternadamente o cabo USB.

Usando a unidade de disquete (FDD) e disquetes

Uma unidade de disquete opcional pode ser conectada à saída USB. (CLP-370/340) Para obter instruções sobre como instalar uma unidade de disquete Yamaha UD-FD01, consulte a página 91.

A unidade de disquete permite salvar em um disquete dados originais criados no instrumento e carregar dados de um disquete para o instrumento.

Tenha cuidado ao usar disquetes e sua respectiva unidade. Siga as precauções importantes a seguir.

Disquetes compatíveis

- São permitidos disquetes 2DD e 2HD de 3,5".

Inserindo/removendo disquetes

Inserindo um disquete na unidade:

Segure o disquete com a etiqueta virada para cima e a proteção deslizante apontada para frente, em direção à abertura para disco. Insira o disquete na abertura com cuidado, empurrando-o devagar até se encaixar totalmente e o botão de ejeção ser liberado.

OBSERVAÇÃO

Insira apenas disquetes na unidade. Outros objetos poderão danificar a unidade ou os disquetes.

Removendo um disquete

- Depois de verificar se o instrumento não está acessando* o disquete (verifique se a lâmpada de utilização na unidade de disquete está apagada), pressione firmemente e até o fim o botão de ejeção no canto superior direito do compartimento de disquete. Quando o disquete for ejetado, retire-o da unidade. Se ele ficar preso e você não conseguir removê-lo, não tente retirá-lo à força. Pressione o botão de ejeção novamente ou reinsira o disquete e tente ejetá-lo mais uma vez.

* O acesso do disco indica uma operação ativa, como gravação, reprodução ou exclusão de dados. Se você inserir um disquete com o instrumento ligado, o disquete será acessado automaticamente, pois o instrumento verificará se ele contém dados.

⚠ AVISOS

Não remova o disquete nem desligue o instrumento enquanto o disco estiver sendo acessado. Essa ação poderá resultar não só em perda de dados do disquete, mas também em danos à unidade.

- Certifique-se de remover o disquete da unidade antes de desligar o instrumento. A longa permanência de um disquete na unidade poderá gerar o acúmulo de sujeira e pó no disco, ocasionando erros de leitura e gravação de dados.

Limpendo o cabeçote de leitura/gravação da unidade de disco

- Limpe o cabeçote de leitura/gravação regularmente. Este instrumento utiliza um cabeçote magnético de precisão para leitura/gravação que, após um longo período de uso, acumula uma camada de partículas magnéticas dos discos usados que acabam ocasionando erros de leitura e gravação.
- Para manter a unidade de disco em condições ideais de funcionamento, a Yamaha recomenda o uso de um disco de limpeza a seco para cabeçotes, disponível no mercado, para limpar mensalmente o cabeçote. Entre em contato com o revendedor Yamaha para obter informações sobre a disponibilidade de discos de limpeza apropriados para cabeçotes.

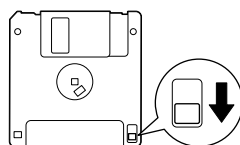
Sobre disquetes

Use disquetes com cuidado e siga estas precauções:

- Não apóie objetos pesados sobre um disquete. Não tente dobrar um disquete nem o pressione de nenhuma forma. Sempre mantenha os disquetes em suas embalagens quando não estiverem em uso.
- Não exponha o disquete à luz solar direta, a temperaturas de calor ou frio extremo, a ambientes excessivamente úmidos, a poeira ou a líquidos.
- Não abra a proteção deslizante nem toque o interior da superfície exposta do disquete.
- Não exponha o disquete a campos magnéticos, como os gerados por televisores, alto-falantes, motores e outros, pois podem apagar parte ou a totalidade dos dados contidos no disquete, impedindo a sua leitura.
- Nunca use um disquete com uma proteção ou um invólucro deformado.
- Não cole nada, exceto as etiquetas fornecidas, em um disquete. Além disso, certifique-se de colar as etiquetas no lugar certo.

Para proteger os dados (dispositivo de proteção contra gravação):

- Para impedir que dados importantes sejam apagados acidentalmente, deslize o dispositivo de proteção contra gravação do disquete para a posição "protect" (dispositivo aberto). Ao salvar dados, certifique-se de que o dispositivo de proteção contra gravação do disquete esteja na posição "overwrite" (dispositivo fechado).



Aba de proteção contra gravação aberta (posição de proteção)

Reproduzindo músicas

Você pode reproduzir músicas gravadas com a função Record (páginas 30 – 35) ou musicais comercialmente disponíveis. Também pode tocar o teclado junto com a reprodução.

- **As músicas de demonstração** página 16
Reproduzindo a melodia de demonstração de voz.
- **50 músicas predefinidas de piano** página 17
50 músicas predefinidas de piano no instrumento.
- **Músicas do usuário no instrumento** página 44
Músicas do usuário que você gravou no instrumento usando a função Record (páginas 30 – 35).
- **Músicas externas no instrumento** página 44
Músicas transferidas de um computador (incluindo músicas comercialmente disponíveis e músicas que foram editadas em um computador). É possível transferir (salvar) músicas no instrumento usando o software Musicsoft Downloader (consulte o "Guia de Instalação do CD-ROM de Acessórios"). As músicas são salvas em uma área da memória interna separada da área para músicas gravadas do usuário. Até 255 músicas podem ser reproduzidas neste instrumento (números 001 – 255).
- **Músicas do usuário salvas do instrumento no dispositivo de armazenamento USB** página 45
Músicas SMF que foram salvas do instrumento em um dispositivo de armazenamento USB (página 37).
- **Músicas externas no dispositivo de armazenamento USB** página 45
Músicas comercialmente disponíveis ou que foram editadas em um computador, etc. e armazenadas em um dispositivo de armazenamento USB. Até 999 músicas podem ser reproduzidas neste instrumento (números 001 – 999).
- **Músicas da Internet a partir do site (CLP-370/340, CLP-S308/S306)** página 46
Conecte o instrumento à Internet e reproduza a partir da Internet.

Formatos de seqüência que podem ser reproduzidos

- **Formatos SMF (arquivo MIDI padrão) 0 e 1**
O formato SMF é um dos mais comuns e compatíveis formatos de seqüência usados para armazenar dados de seqüência. Existem duas variações: Formato 0 e Formato 1. Um grande número de dispositivos MIDI é compatível com o Formato SMF 0, e a maioria dos dados de seqüência MIDI comercialmente disponíveis é fornecida no Formato SMF 0. O formato SMF para arquivos de seqüência permite trocar dados de músicas entre diferentes seqüenciadores. As músicas do usuário gravada neste instrumento são salvas no Formato SMF 0.
- **ESEQ**
Esse formato de seqüência é compatível com muitos dos dispositivos MIDI da Yamaha, incluindo os instrumentos da série Clavinova. Trata-se de um formato comum usado com vários softwares da Yamaha.
Entre os arquivos ESEQ, músicas suaves para piano Disklavier podem ser reproduzidas neste instrumento.

OBSERVAÇÃO

Ao reproduzir músicas contendo várias vozes ou partes (como músicas XG ou GM), as vozes talvez não apresentem o som correto ou planejado como no original. Para corrigir o problema e fazer com que a reprodução se pareça mais natural ou apropriada, altere a configuração Song Channel Selection (Seleção do canal de música) (página 66) para "1&2", de forma que apenas os canais 1 e 2 sejam reproduzidos.

OBSERVAÇÃO

Se a música não puder ser selecionada ou carregada, talvez seja necessário alterar a configuração de Código de caracteres (página 70).

OBSERVAÇÃO

Dados de músicas não são transmitidos via conexões MIDI. Entretanto, os canais de 3 a 16 de músicas suaves para piano Disklavier e músicas externas não protegidas serão transmitidos via conexões MIDI quando a configuração Song Channel Selection estiver definida como "1&2" (página 66).

OBSERVAÇÃO

Os canais apropriados da música serão atribuídos automaticamente a [RIGHT] e [LEFT]. Portanto, [RIGHT] pode ser atribuído a uma parte que não seja o canal 1, ou [LEFT] a uma parte diferente do canal 2.

OBSERVAÇÃO

Para o dispositivo de armazenamento USB, os diretórios de pastas neste instrumento podem ser reconhecidos até dois níveis. Entretanto, o nível não é exibido, e os números de música 001 – 999 são exibidos independentemente do nível que a música possui.

OBSERVAÇÃO

Se o metrônomo estiver sendo usado durante a reprodução, ele irá parar automaticamente quando esta for interrompida.

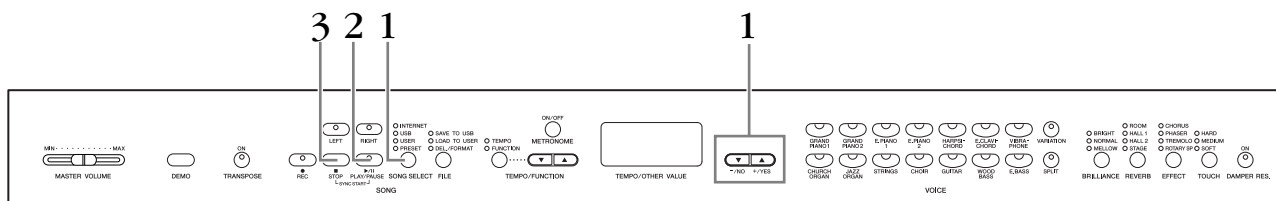
OBSERVAÇÃO

Se o tipo de REVERB for alterado com o uso dos controles do painel durante a reprodução, os efeitos de reverberação da reprodução e do teclado serão ambos alterados.

OBSERVAÇÃO

Se o tipo de EFFECT for alterado com o uso dos controles do painel durante a reprodução, o efeito da reprodução poderá ser desativado em alguns casos.

Reproduzindo músicas externas/ do usuário no instrumento



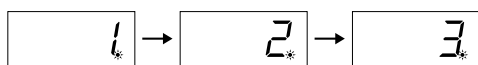
Procedimento

1. Selecione a música desejada.

Pressione o botão **[SONG SELECT]** (o indicador de USER se acende).
Em seguida, pressione os botões **[-/NO]** **[+/YES]** para selecionar uma música.
As músicas do usuário são exibidas como "Uxx*", enquanto as músicas externas no instrumento, como "xxx".
*A indicação "U" no nome da música do usuário significa "Usuário". As letras "xx" representam o número da música.

2. Inicie a reprodução.

Pressione o botão **SONG [PLAY/PAUSE]**.
O número de compasso atual aparece no visor durante a reprodução.



- É possível tocar o teclado enquanto o Clavinova reproduz uma música. Você também pode tocar as notas em uma voz diferente da voz de reprodução, selecionando uma voz no painel.

Ajuste o volume

Use o controle deslizante **[MASTER VOLUME]** para ajustar o volume.

Ajustar o ritmo

Você pode usar os botões **[TEMPO/FUNCTION ▼, ▲]** para ajustar o ritmo de reprodução conforme necessário, antes ou durante a reprodução. O ritmo padrão (o ritmo original da música) é definido quando os botões **[▼]** e **[▲]** são pressionados simultaneamente.

3. Interrompa a reprodução.

Para interromper a reprodução no meio de uma música, pressione o botão **SONG [STOP]**. Você também pode pausar a reprodução pressionando o botão **SONG [PLAY/PAUSE]**.

OBSERVAÇÃO

Não é possível iniciar a reprodução da música do usuário quando o gravador não contém dados.

OBSERVAÇÃO

Você também pode se divertir tocando duetos consigo mesmo, gravando uma parte do dueto ou uma música para dois pianos e tocando a outra parte enquanto a parte gravada é reproduzida.

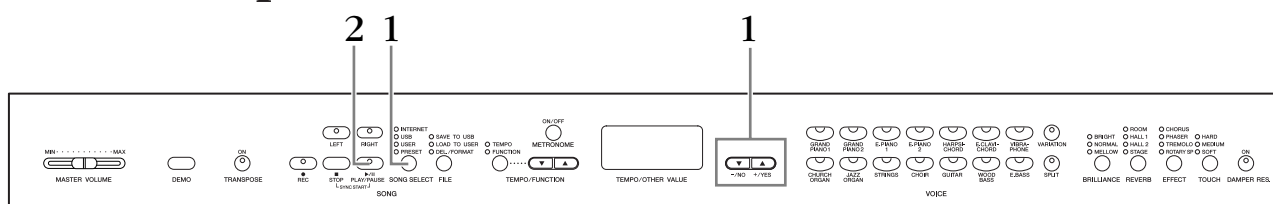
OBSERVAÇÃO

Se houver músicas externas no instrumento, você poderá usar a função de repetição.
ALL: Reproduza todas as músicas externas em sequência.
rnd: Reproduza todas as músicas externas continuamente em ordem aleatória.

OBSERVAÇÃO

Para obter instruções sobre como carregar as músicas do computador, consulte a página 76).

Reproduzindo músicas do usuário a partir de um dispositivo de armazenamento USB



Procedimento

1. Selecione a música desejada no dispositivo de armazenamento USB.

Tendo se certificado de que o dispositivo está conectado ao instrumento, pressione o botão [SONG SELECT] (o indicador USB é aceso). Em seguida, pressione os botões [-/NO] [+ /YES] para selecionar o número da música que você deseja reproduzir (o número aparecerá no visor LED, "Sxx*" ou "xxx*") ou selecionar o método de reprodução, RND* ou ALL*.

*A indicação "S" no visor representa músicas "SMF". As letras "xx" representam o número da música.

*A indicação "xxx" no visor representa músicas externas.

RND (r n d)*: Reproduza todas as músicas predefinidas continuamente em ordem aleatória.

ALL*: Reproduza todas as músicas predefinidas em seqüência.

2. Inicie e interrompe a reprodução.

Igual às etapas 2 e 3 em "Reproduzindo músicas do usuário/externas no instrumento", na página 44.

Funções úteis de reprodução

Ativando e desativando a reprodução de uma parte

Quando uma música é selecionada no Clavinova, os indicadores de partes que contêm dados (um de [RIGHT] [LEFT], ou ambos) ficam verdes. Enquanto o Clavinova estiver tocando ou parado, o pressionamento desses botões de parte irá desativar os indicadores, e os dados nessas partes não serão reproduzidos. Pressionar os botões de parte ativa e desativa a reprodução das partes.

Iniciando a reprodução automaticamente ao começar a tocar o teclado (Sync Start)

Você poderá iniciar a reprodução assim que começar a tocar o teclado. Essa é a função "Sync Start".

Para ativar a função Sync Start, pressione o botão SONG [PLAY/PAUSE] enquanto mantém pressionado o botão SONG [STOP]. A lâmpada de SONG [PLAY/PAUSE] piscará no ritmo atual.

(Repita a operação anterior para desativar a função Sync Start.)

A reprodução será iniciada assim que você começar a tocar o teclado.

Essa função é útil quando se deseja corresponder a duração do início da reprodução e do início da sua apresentação.

Atribuindo a função PLAY/PAUSE (Reproduzir/pausar) ao pedal esquerdo

O pedal esquerdo também pode ser atribuído à operação de reprodução/pausa de músicas por meio da função "Left Pedal Mode" (página 66). Isso é conveniente para iniciar a reprodução da música a qualquer momento depois que você começar a tocar.

OBSERVAÇÃO

Partes podem ser ativadas ou desativadas antes ou durante a reprodução.

TERMINOLOGIA

Sync:

Sincronizado; que ocorre ao mesmo tempo.

Conexão direta com a Internet (CLP-370/340, CLP-S308/S306)

Esse recurso permite conectar o instrumento diretamente à Internet. Um serviço no site especial da Yamaha permite reproduzir uma variedade de músicas (dados de música), de diversos gêneros musicais, como música em segundo plano. Neste seção, talvez você encontre alguns termos e expressões pouco familiares, relacionados a computadores e comunicação on-line. Para conferir o significado desses termos, consulte o "Glossário de termos da Internet", na página 57.

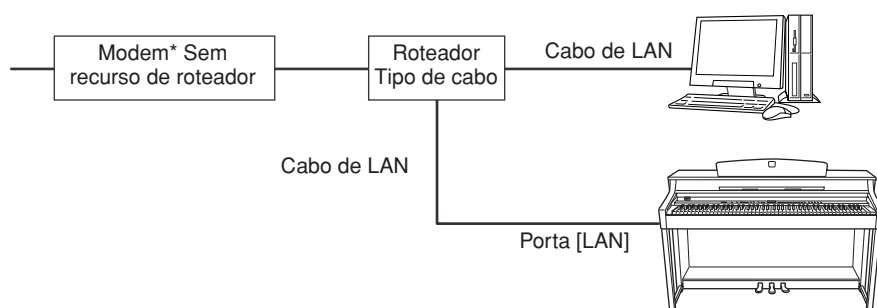
Configurando o instrumento para conexão com a Internet

Você pode conectar o instrumento a uma conexão on-line em tempo integral (ADSL, fibra óptica, Internet a cabo, etc.) usando um roteador ou modem equipado com um roteador. Para obter os serviços mais recentes e instruções específicas sobre como se conectar (bem como informações sobre roteadores, adaptadores de LAN compatíveis, etc.), consulte o site da Yamaha:
<http://music.yamaha.com/idc/>

Use um computador para se conectar à Internet e ficar on-line, antes de conectar o instrumento, já que nenhuma configuração de roteador ou modem pode ser definida a partir do instrumento.

Para usar a conexão com a Internet, você terá primeiro que assinar o serviço de um provedor.

Exemplo de conexão 1: conexão por cabo (usando um modem sem roteador)



* Aqui, "modem" se refere a um modem ADSL, a uma unidade de rede óptica (ONU) ou a um modem a cabo.

OBSERVAÇÃO

Dependendo da conexão com a Internet, talvez não seja possível conectar dois ou mais dispositivos (como, por exemplo, um computador e o instrumento), segundo o contrato com o provedor. Nesse caso, não será possível conectar o instrumento. Se tiver dúvidas, consulte seu contrato ou entre em contato com o seu provedor.

OBSERVAÇÃO

Conecte o cabo de LAN à porta [LAN].

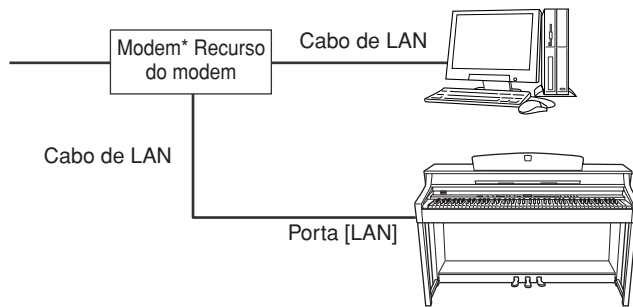
OBSERVAÇÃO

Alguns tipos de modems exigem uma rede de hubs Ethernet opcional para conectar vários dispositivos simultaneamente (como um computador, um instrumento musical, etc.).

OBSERVAÇÃO

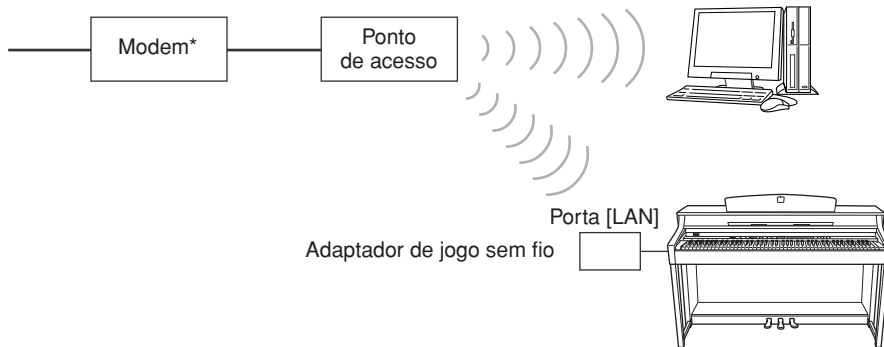
Devido a normas da UE, os usuários na Europa devem usar um cabo STP (blindado de pares trançados) para impedir interferência eletromagnética.

Exemplo de conexão 2: conexão por cabo (usando um modem com roteador)



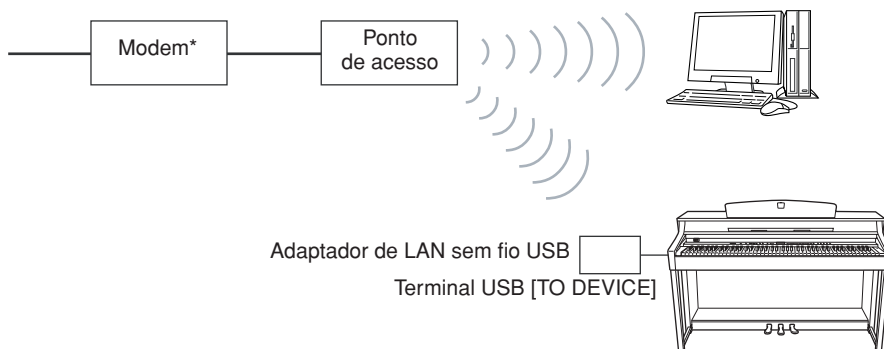
* Aqui, "modem" se refere a um modem ADSL, a uma unidade de rede óptica (ONU) ou a um modem a cabo.

Exemplo de conexão 3: conexão sem fio (usando um adaptador de jogo sem fio)



* Aqui, "modem" se refere a um modem ADSL, a uma unidade de rede óptica (ONU) ou a um modem a cabo.

Exemplo de conexão 4: conexão sem fio (usando um adaptador de LAN sem fio USB)



* Aqui, "modem" se refere a um modem ADSL, a uma unidade de rede óptica (ONU) ou a um modem a cabo.

OBSERVAÇÃO

Conecte o cabo de LAN à porta [LAN].

OBSERVAÇÃO

Conecte o adaptador de jogo sem fio à porta [LAN].

OBSERVAÇÃO

Além do modem ou de um ponto de acesso, essa conexão requer um roteador.

OBSERVAÇÃO

Conecte o adaptador de LAN sem fio USB ao terminal USB [TO DEVICE].

OBSERVAÇÃO

Além do modem ou de um ponto de acesso, essa conexão requer um roteador.

OBSERVAÇÃO

Este instrumento é criptografado apenas no formato WEP.

Conectando o instrumento com a Internet

Se estiver usando uma conexão por cabo (usando DHCP):

Você não precisa definir configurações no instrumento. É possível acessar a Internet simplesmente conectando um roteador ou um modem equipado com roteador ao instrumento, por intermédio de um cabo de LAN.

Estando o instrumento efetivamente conectado à Internet, será exibido no visor o canal atualmente selecionado quando você selecionar a lâmpada de "INTERNET" com o botão [SONG SELECT].

Você pode reproduzir as músicas da Internet usando o serviço. Para obter instruções sobre como reproduzir músicas, consulte "Ouvindo músicas na Internet", na página 56.

Se estiver usando uma conexão por cabo (usando endereço IP estático ou servidor proxy):

Você precisa definir configurações da Internet no instrumento.

Para obter instruções sobre como definir configurações da Internet, consulte "Sobre as configurações da Internet", na página 49.

Se estiver usando uma LAN sem fio (via adaptador de jogo sem fio):

Você não precisa definir configurações no instrumento.

Você pode acessar a Internet simplesmente conectando um adaptador de jogo sem fio ao instrumento.

* O adaptador de jogo sem fio exige configurações como o ponto de acesso. Para obter informações sobre como definir configurações, leia o manual do proprietário do produto utilizado.

Estando o instrumento efetivamente conectado à Internet, será exibido no visor o canal atualmente selecionado quando você selecionar a lâmpada de "INTERNET" com o botão [SONG SELECT].

Você pode reproduzir as músicas da Internet usando o serviço. Para obter instruções sobre como reproduzir músicas, consulte "Ouvindo músicas na Internet", na página 56.

Se estiver usando uma LAN sem fio (via adaptador de LAN sem fio USB):

Você precisa definir configurações da Internet a partir de computador. Não é possível defini-las no instrumento.

Para obter instruções sobre como definir configurações da Internet, consulte "Sobre as configurações da Internet", na página 49.

OBSERVAÇÃO

Os roteadores e modems equipados com roteador mais comuns têm uma função DHCP.

Sobre as configurações da Internet

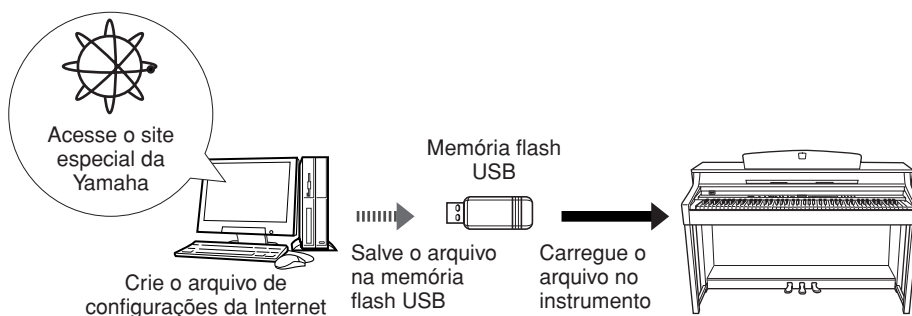
Você pode fazer configurações da Internet no seu instrumento de maneira conveniente através do site especial da Yamaha.

Se você selecionar uma conexão sem fio via adaptador LAN USB sem fio ou uma conexão por cabo (via endereço IP estático ou servidor proxy), será necessário fazer as configurações da Internet explicadas a seguir.

Configurações da Internet

Ao usar conexão direta com a Internet (IDC, Internet Direct Connection) pela primeira vez, você deve fazer as configurações de Internet de acordo com o fluxo da ilustração abaixo.

Esse fluxo é para que você entenda facilmente como carregar em seu instrumento o arquivo de configurações criado pelo computador. Ao seguir esse fluxo, não será necessário definir configurações difíceis, como digitar vários dados no instrumento.



Para obter detalhes, consulte a página da Yamaha:
<http://music.yamaha.com/idc/>

Criando os arquivos de configurações da Internet

É necessário criar os arquivos de configurações da Internet na página especial da Yamaha por meio do computador, antes de definir as configurações da Internet. Para obter informações sobre como criar os arquivos de configurações da Internet, leia as instruções na página da Yamaha:
<http://music.yamaha.com/idc/>

Carregando os arquivos de configurações da Internet

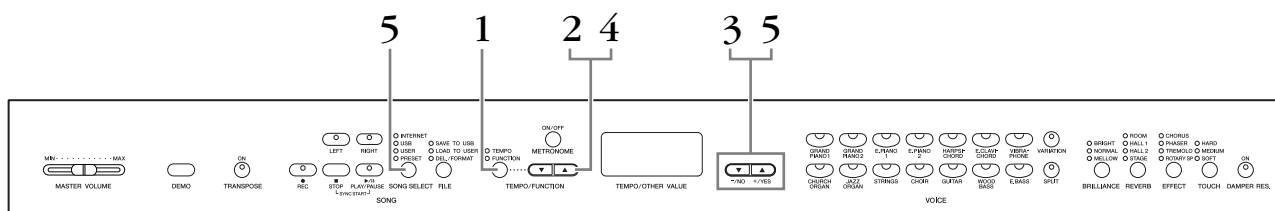
Esse procedimento permite definir configurações da Internet carregando no instrumento os arquivos de configurações da Internet criados na página especial da Yamaha.

OBSERVAÇÃO

Não será necessário fazer configurações da Internet se você estiver usando uma conexão por cabo (via DHCP) ou LAN sem fio (via adaptador de jogo sem fio).

OBSERVAÇÃO

As configurações da Internet ficarão em backup.



Procedimento

1. Ative o modo Function.

Verifique se o dispositivo de memória flash USB contendo o arquivo de configurações da Internet salvo, denominado "config.n21", está conectado ao instrumento e pressione o botão [TEMPO/FUNCTION] para acender o indicador [FUNCTION].

OBSERVAÇÃO

É possível criar os arquivos de configurações da Internet (denominados "config.n21") na página especial da Yamaha.

OBSERVAÇÃO

O modo Load (Carregar) não pode ser ativado enquanto a reprodução de música de demonstração de voz está em uso, quando o botão [REC] está ativado ou quando a reprodução de uma música do usuário está ativa.

2. Selecione a função F9.y (no CLP-370/340) ou F8.y (no CLP-S308/S306).

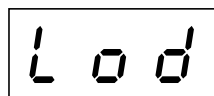
Use os botões [TEMPO/FUNCTION ▼, ▲] para selecionar a função F9.y (CLP-370/340) ou F8.y (CLP-S308/S306).

3. Entre no modo Sub-modes Selection (Seleção de submodos) após F9 ou F8.

Pressione o botão [+ / YES] para entrar no modo Sub-modes Selection.

4. Selecione a função F9.1 (no CLP-370/340) ou F8.1 (no CLP-S308/S306).

Use os botões [TEMPO/FUNCTION ▼, ▲] para selecionar a função F9.1 (CLP-370/340) ou F8.1 (CLP-S308/S306).



Se não quiser carregar o arquivo, pressione o botão [- / NO].

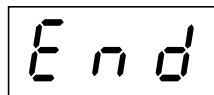
5. Inicie o carregamento.

Pressione o botão [+ / YES].

Quando "n-y" aparecer no visor novamente para confirmar se você deseja carregar ou não o arquivo, pressione o botão [+ / YES] outra vez.

Se não quiser carregar o arquivo, pressione o botão [- / NO].

Quando o carregamento a partir do dispositivo de memória flash USB for concluído, a mensagem "End" aparecerá no visor. Pressione o botão [- / NO] ou [+ / YES] para sair desse visor.



Concluído o carregamento, você está pronto para acessar a Internet.

Estando o instrumento efetivamente conectado à Internet, será exibido no visor o canal atualmente selecionado quando você selecionar a lâmpada de "INTERNET" com o botão [SONG SELECT].

Para obter instruções sobre como ouvir as músicas, consulte "Ouvindo músicas na Internet", na página 56.

OBSERVAÇÃO

Se o carregamento não for concluído com êxito, aparecerão a mensagem "Err" (Erro) e o código de erro no visor, alternadamente.

Para retornar à indicação anterior, pressione o botão [- / NO] ou [+ / YES].

OBSERVAÇÃO

Código de erro

Você pode conferir a descrição do código de erro no site da Yamaha:

<http://music.yamaha.com/idc/>

OBSERVAÇÃO

A Yamaha recomenda fazer backup dos arquivos de configurações da Internet (página 78).

Verificando a intensidade de campo (ao usar adaptador de LAN sem fio USB)

Você poderá verificar a intensidade de campo no visor se estiver usando um adaptador de LAN sem fio USB (Exemplo de conexão 4 na página 47).

Ative o modo Function, selecione o número de função e entre no modo Sub-modes Selection desejado (consulte as etapas de 1 a 3 para obter instruções semelhantes na página 49).

Procedimento

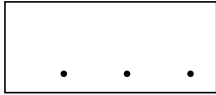



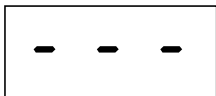
1. Selecione a Função F9.3 (no CLP-370/340) ou F8.3 (no CLP-S308/S306).

Use os botões [TEMPO/FUNCTION ▼, ▲] para selecionar a função F9.3 (CLP-370/340) ou F8.3 (CLP-S308/S306).

2. Pressione o botão [-/NO] ou [+ /YES]

A indicação de intensidade de campo aparecerá no visor por cerca de três segundos.

Indicações de intensidade de campo

Status da radiofrequência	Visor
Nenhum sinal presente.	
Intensidade de campo: Fraca	
Intensidade de campo: Média	
Intensidade de campo: Forte	
Nenhuma LAN sem fio está sendo utilizada.	

OBSERVAÇÃO

A intensidade de campo pode ser exibida depois de feita a conexão com a Internet.

OBSERVAÇÃO

Se você estiver usando um adaptador de jogo sem fio, aparecerá o padrão de tela "No wireless LAN is used" (Nenhuma LAN sem fio está sendo utilizada).

Exportando as informações de conexão

Este procedimento permite exportar as informações detalhadas da conexão atual no formato de um arquivo de texto para um dispositivo de memória flash USB. Você pode verificar as informações no computador.

Ative o modo Function, selecione o número de função e entre no modo Sub-modes Selection desejado (consulte as etapas de 1 a 3 para obter instruções semelhantes na página 49).

Procedimento

1. Selecione a Função F9.2 (no CLP-370/340) ou F8.2 (no CLP-S308/S306).

Use os botões [TEMPO/FUNCTION ▼, ▲] para selecionar a função F9.2 (CLP-370/340) ou F8.2 (CLP-S308/S306).

2. Ative o modo Export.

Pressione o botão [+ / YES] até "OUt" aparecer no visor.

Se não quiser exportar o arquivo, pressione o botão [- / NO].

3. Inicie a exportação.

Pressione o botão [+ / YES].

Quando "n y" aparecer no visor para confirmar se você deseja exportar ou não o arquivo, pressione o botão [+ / YES] outra vez.

Se não quiser exportar o arquivo, pressione o botão [- / NO].

Aparecerá a mensagem "n y" no visor, se o dispositivo de memória flash USB contiver um arquivo com o mesmo nome daquele que você está tentando exportar.

Pressione o botão [+ / YES] para confirmar que deseja substituir o arquivo com o mesmo nome. Pressione o botão [- / NO] para cancelar a exportação.

Quando a exportação para o dispositivo de memória flash USB for concluída, aparecerá a mensagem "End" no visor. Pressione o botão [- / NO] ou [+ / YES] para sair desse visor.

Terminada a exportação, conecte o dispositivo de memória flash USB ao computador e abra o arquivo de texto denominado "ConnectionInfo.txt" no diretório raiz do dispositivo de memória flash USB para examinar as informações detalhadas da conexão.

OBSERVAÇÃO

O arquivo de informações de conexão não lhe permite fazer configurações da Internet manualmente. O arquivo de informações de conexão encontra-se definido como "somente leitura" e não pode ser editado.

OBSERVAÇÃO

O modo Export (Exportar) não pode ser ativado enquanto a reprodução de música de demonstração de voz está em uso, quando o botão [REC] está ativado ou quando a reprodução de uma música do usuário está ativa.

OBSERVAÇÃO

Se a exportação não for concluída com êxito, aparecerão a mensagem "Err" e o código de erro no visor, alternadamente.

OBSERVAÇÃO

Código de erro

Você pode conferir a descrição do código de erro no site da Yamaha:

<http://music.yamaha.com/idc/>

Outras operações da Internet

Consultando o número de versão do instrumento

É possível consultar o número de versão deste instrumento.

Ative o modo Function, selecione o número de função e entre no modo Sub-modes Selection desejado (consulte as etapas de 1 a 3 para obter instruções semelhantes na página 49).

Procedimento

1. **Selecione a Função [F9.4] (no CLP-370/340) ou F8.4 (no CLP-S308/S306).**
Use os botões [TEMPO/FUNCTION ▼, ▲] para selecionar a função F9.4 (CLP-370/340) ou F8.4 (CLP-S308/S306).
2. **Acesse o número de versão.**
Pressione o botão [+ / YES] para que o número de versão apareça no visor. Uma mensagem "PrG" e o número de versão "x.xx" aparecerão no visor alternadamente.
3. **Retorne ao modo Sub-modes Selection.**
Pressione o botão [+ / YES] para sair dos submodos.
4. **Saia do modo Function.**
Pressione o botão [TEMPO/FUNCTION] para sair dos modos Function.

Consultando o número de versão do driver da porta LAN

É possível consultar o número de versão do driver da porta LAN.

Ative o modo Function, selecione o número de função e entre no modo Sub-modes Selection desejado (consulte as etapas de 1 a 3 para obter instruções semelhantes na página 49).

Procedimento

1. **Selecione a Função F9.5 (no CLP-370/340) ou F8.5 (no CLP-S308/S306).**
Use os botões [TEMPO/FUNCTION ▼, ▲] para selecionar a função F9.5 (CLP-370/340) ou F8.5 (CLP-S308/S306).
2. **Acesse o número de versão.**
Pressione o botão [+ / YES] para que o número de versão apareça no visor. Uma mensagem "L-P" e o número de versão "x.x.x" aparecerão no visor alternadamente.
3. **Retorne ao modo Sub-modes Selection.**
Pressione o botão [+ / YES] para sair dos submodos.
4. **Saia do modo Function.**
Pressione o botão [TEMPO/FUNCTION] para sair dos modos Function.

Consultando o número de versão do driver do adaptador de LAN USB

É possível consultar o número de versão do driver do adaptador de LAN USB.

Ative o modo Function, selecione o número de função e entre no modo Sub-modes Selection desejado (consulte as etapas de 1 a 3 para obter instruções semelhantes na página 49).

Procedimento

1. Selecione a Função F9.6 (no CLP-370/340) ou F8.6 (no CLP-S308/S306).

Use os botões [TEMPO/FUNCTION ▼, ▲] para selecionar a função F9.6 (CLP-370/340) ou F8.6 (CLP-S308/S306).

2. Acesse o número de versão.

Pressione o botão [+ / YES] para que o número de versão apareça no visor. Uma mensagem "L-A" e o número de versão "x.x.x" aparecerão no visor alternadamente.

3. Retorne ao modo Sub-modes Selection.

Pressione o botão [+ / YES] para sair dos submodos.

4. Saia do modo Function.

Pressione o botão [TEMPO/FUNCTION] para sair dos modos Function.

Inicializando as configurações da Internet

É possível inicializar as configurações da Internet.

Ative o modo Function, selecione o número de função e entre no modo Sub-modes Selection desejado (consulte as etapas de 1 a 3 para obter instruções semelhantes na página 49).

Procedimento

- 1. Selecione a Função F9.7 (no CLP-370/340) ou F8.7 (no CLP-S308/S306).**
Use os botões [TEMPO/FUNCTION ▼, ▲] para selecionar a função F9.7 (CLP-370/340) ou F8.7 (CLP-S308/S306).
- 2. Entre no modo Initializing (Inicializando).**
Pressione o botão [+ / YES].
Uma mensagem "CLr" aparecerá no visor.
- 3. Confirme a inicialização.**
Pressione o botão [+ / YES].
Uma indicação "n-y" aparecerá no visor para confirmar se você deseja inicializar ou não.
Se não quiser inicializar, pressione o botão [- / NO].
- 4. Execute a inicialização.**
Pressione novamente o botão [+ / YES].
Comece a inicialização.
Quando a inicialização estiver concluída, aparecerá a mensagem "End" no visor.
- 5. Retorne ao modo Sub-modes Selection.**
Pressione o botão [+ / YES] para sair dos submodos.
- 6. Saia do modo Function.**
Pressione o botão [TEMPO/FUNCTION] para sair dos modos Function.

AVISOS

A inicialização faz com que sejam restauradas as configurações de fábrica programadas no instrumento em todas as configurações da Internet. A Yamaha recomenda fazer backup dos arquivos de configurações da Internet antes da inicialização.

Lista de configurações da Internet iniciais

Estas são as configurações padrão do instrumento.

DHCP	ON (disponível)
LAN sem fio	OFF (sem configurações)
Servidor proxy	OFF (sem configurações)

OBSERVAÇÃO

As configurações da Internet não são inicializadas com o uso do procedimento em "Inicializando os dados", na página 58.

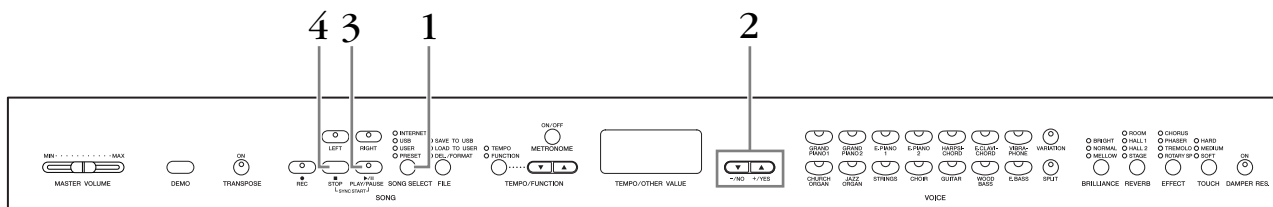
OBSERVAÇÃO

As informações sobre cookies serão inicializadas ao mesmo tempo.

Ouvindo músicas na Internet (CLP-370/340, CLP-S308/S306)

A Yamaha dispõe de um site especial, com um serviço de dados, que permite reproduzir automaticamente uma ampla variedade de músicas (dados de música), de diversos gêneros musicais, na forma de música em segundo plano no seu instrumento.

Antes de conectar o instrumento à Internet, leia "Conexão direta com a Internet", na página 46.



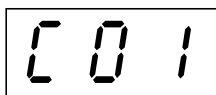
Procedimento

1. Ligue a lâmpada de "INTERNET".

Verifique se o instrumento está conectado à Internet e pressione o botão [SONG SELECT] (o indicador INTERNET é aceso). A lâmpada de acesso de "INTERNET" fica vermelha e pisca durante o acesso à Internet.

2. Altere o canal.

Pressione o botão [-/NO] ou [+ /YES] para mudar o canal. A configuração de canal atual aparece no visor.



3. Inicie a reprodução.

Pressione o botão SONG [PLAY/PAUSE] para iniciar a reprodução (a lâmpada de acesso "INTERNET" pisca em vermelho durante o acesso à Internet).

4. Interrompa a reprodução.

Pressione o botão SONG [STOP].

OBSERVAÇÃO

Não é possível selecionar a lâmpada de "INTERNET" enquanto a reprodução de uma música de demonstração de voz está em uso ou quando o botão [REC] está ativado.

OBSERVAÇÃO

Os visores LED mostrados neste manual têm apenas fins informativos e podem apresentar diferenças em relação aos exibidos no seu equipamento.

OBSERVAÇÃO

Você pode ajustar o tipo de efeito (página 23) aplicado à voz que está sendo reproduzida no teclado e à música na reprodução da Internet. A sensibilidade ao toque (página 24) da voz do teclado também pode ser ajustada ao seu gosto. Você também pode alterar o tipo de brilho (página 22) e o tipo de reverberação (página 22) aplicados à reprodução de uma música na Internet.

OBSERVAÇÃO

Quando você seleciona uma música diferente (ou quando ela é selecionada durante a reprodução encadeada), um tipo de reverberação apropriado é selecionado.

OBSERVAÇÃO

Os dados de músicas recebidos da Internet não são transmitidos via conectores MIDI.

OBSERVAÇÃO

A função Synchro Start, as configurações de partes e a função A-B Repeat se tornam efetivas depois que a música é reproduzida uma vez.

Glossário de termos da Internet

Adaptador de jogo sem fio (Conversor de Ethernet sem fio ou Ponte)	Dispositivo que possibilita uma conexão sem fio fácil com dispositivos eletrônicos digitais, impressoras, jogos eletrônicos, etc., equipados com portas [LAN].
Banda larga	Serviço ou tecnologia de conexão com a Internet (como ADSL e fibra óptica) que permite velocidade alta e grande volume de dados de comunicação.
Cookie	Sistema que registra determinadas informações transferidas por um usuário durante uma visita a um site usando a Internet. A função é semelhante a um arquivo de preferências de um computador convencional, que "lembra" determinadas informações, como o seu nome de usuário e senha, para que não seja necessário inseri-las sempre que você visitar o site.
DHCP	Esse é um padrão ou protocolo pelo qual endereços IP e outras informações de rede de nível inferior podem ser atribuídas de forma dinâmica e automática, sempre que uma conexão for estabelecida com a Internet.
Download	Transferência de dados em uma rede, de um sistema de "hospedagem" maior para uma unidade de disco rígido "cliente" menor ou outro dispositivo de armazenamento local — bem semelhante a copiar arquivos da sua unidade de disco rígido para um disquete. Para este instrumento, isso se refere ao processo de transferência de músicas ou outros dados de um site para o instrumento.
Endereço IP	Seqüência numérica atribuída a cada computador conectado a uma rede e indicando o local do dispositivo na rede.
Internet	Rede muito extensa composta de outras redes, a Internet possibilita transferências de dados em alta velocidade entre computadores, celulares e outros dispositivos.
LAN	Abreviação de Local Area Network, que é uma rede de transferência de dados que conecta um grupo de computadores em um único local (como um escritório ou residência), por meio de um cabo especial.
LAN sem fio	Uma conexão LAN que permite transferências de dados por uma conexão sem fio ou cabo.
Link	Localiza informações em outras frases, imagens, etc., embaixo de botões e seqüências de caracteres em uma página da Web. Quando o link é selecionado, a seleção de página é direcionada para o link relevante.
Modem	Dispositivo que conecta e permite a transferência de dados entre uma linha telefônica convencional e um computador. Ele converte sinais digitais do computador em áudio analógico para enviá-los pela linha telefônica e vice-versa.
Navegador	Software usado para pesquisar, acessar e exibir páginas da Web. Para este instrumento, esse termo de refere ao visor que mostra o conteúdo das páginas da Web.
Página da Web	Refere-se a cada uma das páginas de um site.
Página inicial	A primeira página mostrada quando um navegador é aberto e conectado à Internet. Também pode significar "a tela frontal" ou a primeira página de um site.
Ponto de acesso	Um dispositivo que atua como um centro (hub) de comunicação para vários dispositivos sem fio e, convencionalmente, proporciona tanto conexões LAN com fio, quanto sem fio.
Provedor	Empresa de comunicações que oferece serviços de conexão de Internet. Para se conectar à Internet, é necessário contratar um provedor.
Proxy	Um servidor proxy é um servidor pelo qual todos os computadores em uma rede local devem passar antes de acessar informações na Internet. Ele intercepta todas as solicitações ou as designadas ao servidor real para verificar se elas poderão ser atendidas. Se não puderem, ele encaminhará a solicitação para o servidor real. Servidores proxy são usados para melhorar o desempenho e a velocidade, e para filtrar solicitações geralmente de segurança, evitando acessos não autorizados a uma rede interna.
Roteador	Dispositivo para conectar diversas redes de computadores. Por exemplo, um roteador é necessário quando diversos computadores de uma residência ou escritório estiverem conectados, permitindo que eles acessem a Internet e compartilhem dados. Um roteador é geralmente conectado entre um modem e um computador, embora alguns modems tenham um roteador interno.
Servidor	Sistema de hardware ou computador usado como ponto central de uma rede, fornecendo acesso a arquivos e serviços.
Site	Abreviação de "website" e se refere ao grupo de páginas da Web que são abertas juntas. Por exemplo, o conjunto de páginas da Web cujos endereços começam com "http://www.yamaha.com/" se referem ao site da Yamaha.
SSL	Abreviação de Secure Sockets Layer, que é um padrão para transmissão de dados confidenciais como números de cartão de crédito na Internet.
URL	Abreviação de Uniform Resource Locator, que é uma seqüência de caracteres usada para identificar e vincular sites específicos e páginas da Internet. Um URL completo geralmente é iniciado por "http://".
WEP	Abreviação de Wired Equivalent Privacy, um protocolo de segurança para redes sem fio. O WEP protege o conteúdo das comunicações contra interceptação.

Inicializando os dados

AVISOS

Quando os dados são inicializados, todos os dados de músicas e definições do painel serão apagados e redefinidos para as configurações padrão. A Yamaha recomenda fazer backup dos dados antes da inicialização (consulte a página 78).

Desligue o instrumento. Ligue-o em seguida pressionando a tecla C (Dó) 7 (a tecla mais alta).

AVISOS

Não desligue o instrumento enquanto os dados na memória interna estiverem sendo inicializados (em outras palavras, enquanto a indicação "CLr" estiver exibida). Isso pode corromper todos os dados no instrumento.

Configurações detalhadas — [FUNCTION]

Você pode definir vários parâmetros para aproveitar da melhor maneira possível as funções do Clavinova, como a altura da afinação ou a seleção de uma escala, entre outras.

Os seguintes parâmetros estão disponíveis.

O CLP-370/340 tem nove funções principais, o CLP-330 tem sete e o CLP-S308/S306, oito.

Algumas dessas funções principais consistem de um conjunto de submodos.

Lista de parâmetros

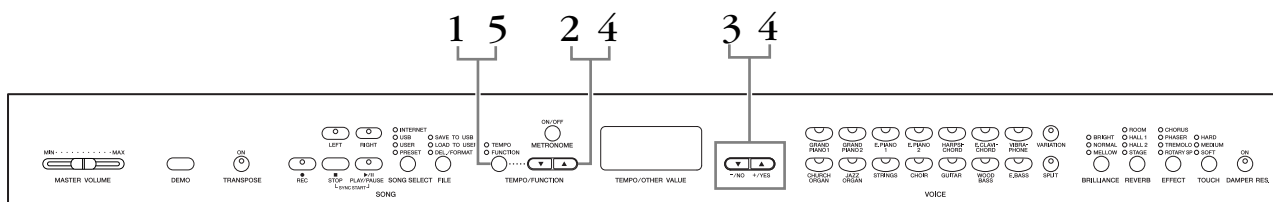
Função	Submodo	CLP-370/ 340	CLP-330	CLP-S308/ S306	Página de referência
Altura da afinação	—	F1	F1	F1	62
Seleção de uma escala	Scale	F2.1	F2.1	F2.1	63
	Base Note	F2.2	F2.2	F2.2	63
Funções do modo Dual	Dual Balance	F3.1	F3.1	F3.1	64
	Dual Detune	F3.2	F3.2	F3.2	64
	Voice 1 Octave Shift	F3.3	F3.3	F3.3	64
	Voice 2 Octave Shift	F3.4	F3.3	F3.4	64
	Voice 1 Effect Depth	F3.5	F3.5	F3.5	64
	Voice 2 Effect Depth	F3.6	F3.6	F3.6	64
	Reset	F3.7	F3.7	F3.7	64
Funções do modo Split	Split Point	F4.1	—	—	65
	Split Balance	F4.2	—	—	65
	Right Voice Octave Shift	F4.3	—	—	65
	Left Voice Octave Shift	F4.4	—	—	65
	Right Voice Effect Depth	F4.5	—	—	65
	Left Voice Effect Depth	F4.6	—	—	65
	Damper Pedal Range	F4.7	—	—	65
	Reset	F4.8	—	—	65
Outras funções	Left Pedal Mode	F5.1	F4.1	F4.1	66
	Soft Pedal Effect Depth	F5.2	F4.2	F4.2	66
	Sustain Sample Depth	F5.3	—	—	66
	Keyoff Sample Volume	F5.4	—	—	66
	Song Channel Selection	F5.5	F4.3	F4.3	66
Volume do metrônomo	—	F6	F5	F5	67
Funções MIDI	MIDI Transmit Channel Selection	F7.1	F6.1	F6.1	67
	MIDI Receive Channel Selection	F7.2	F6.2	F6.2	68
	Local Control ON/OFF	F7.3	F6.3	F6.3	68
	Program Change ON/OFF	F7.4	F6.4	F6.4	68
	Control Change ON/OFF	F7.5	F6.5	F6.5	68
	Panel/Status Transmit	F7.6	F6.6	F6.6	69
	Initial Setup Send	F7.7	F6.7	F6.7	69
Funções de backup	Voice	F8.1	F7.1	F7.1	70
	MIDI	F8.2	F7.2	F7.2	70
	Tuning	F8.3	F7.3	F7.3	70
	Outros	F8.4	F7.4	F7.4	70
Código de caracteres	—	F8.5	F7.5	F7.5	70

Função	Submodo	CLP-370/ 340	CLP-330	CLP-S308/ S306	Página de referência
Configurações de LAN	Carregamento do arquivo de configurações da Internet	F9.1	—	F8.1	49
	Exportação das informações de conexão	F9.2	—	F8.2	52
	Verificação da intensidade do campo	F9.3	—	F8.3	51
Versão do programa	Versão do programa	F9.4	—	F8.4	53
Funções de LAN	Versão do driver da porta LAN	F9.5	—	F8.5	53
	Versão do adaptador de LAN USB	F9.6	—	F8.6	54
	Inicialização das configurações da Internet	F9.7	—	F8.7	55

Procedimento básico no modo Function

Siga as etapas a seguir para usar as funções.

(Se você se perder ao usar uma função, retorne a esta página e leia o procedimento básico.)



Procedimento

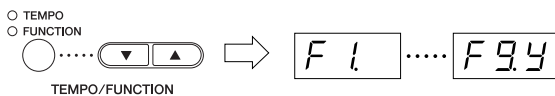
1. Ative o modo Function.

Pressione o botão [TEMPO/FUNCTION] para acender seu indicador [FUNCTION].

A indicação de **F*.*** aparecerá no visor. (A indicação de "*.*" varia dependendo do status da unidade e do uso.)

2. Selecione uma função.

Use os botões [TEMPO/FUNCTION ▼, ▲] para selecionar a função desejada de F1 – F9 (CLP-370/340), F1 – F7 (CLP-330) ou F1 – F8 (CLP-S308/S306).



3. Use os botões [–/NO] [+YES].

Se a função não incluir submodos, salte para a etapa 4.

Se a função incluir submodos, pressione o botão [+YES] uma vez para acessar o respectivo submodo.

OBSERVAÇÃO

Não é possível selecionar funções durante o modo Demo/Song Select/operação de arquivo ou quando o gravador de músicas de usuário está em operação.

OBSERVAÇÃO

Para sair do modo Function, pressione o botão [FUNCTION] a qualquer momento.

OBSERVAÇÃO

Depois de selecionar a função, a configuração atual aparecerá quando o botão [–/NO] ou [+YES] for pressionado pela primeira vez.

4. Opere a função desejada usando os dois botões a seguir.

[TEMPO/FUNCTION ▼, ▲]

Selecione a função/submodo desejado.

[-/NO] ou [+ /YES]

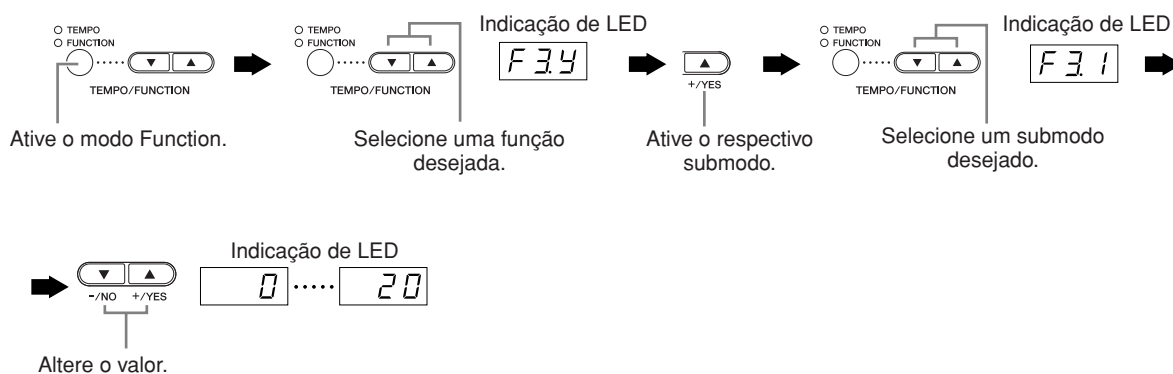
Depois de selecionar a função ou submodo desejado, defina ON/OFF, selecione o tipo ou altere o valor de acordo.

Dependendo da configuração, a configuração padrão (usada quando o Clavinova é ligado pela primeira vez) é redefinida pressionando-se os botões [-/NO] e [+ /YES] ao mesmo tempo.

Exemplo de operação 1 (F1. Altura da afinação)



Exemplo de operação 2 (F3.1 "Dual Balance")



5. Depois de usar a função, saia do modo Function.

Para sair do modo Function, pressione o botão [TEMPO/FUNCTION] para acender seu indicador de [TEMPO].

Sobre cada função

F1. Altura da afinação

É possível mexer na altura da afinação do instrumento inteiro. Essa função é útil ao tocar o Clavinova juntamente com outros instrumentos ou música de CD.

1. Ative o modo Function e selecione **F1**.
2. Use os botões **[-/NO]** e **[+/YES]** para diminuir ou aumentar a afinação da tecla A3 em incrementos de 0,2 Hz aproximadamente.

O valor aparece como um número de dois dígitos e uma casa decimal.

Exemplo 440,2Hz aparece como 40.2 no visor.

Visor	Valor
40.0	440,0
40.2	440,2
40.4	440,4
40.6	440,6
40.8	440,8

Faixa de configuração:
427,0 – 453,0 (Hz)

Configuração normal:
440,0 (Hz)

TERMINOLOGIA

Hz (hertz):

Essa unidade de medida refere-se à frequência de um som e representa o número de vezes que uma onda sonora vibra por segundo.

OBSERVAÇÃO

Você também pode usar o teclado para definir a afinação (em qualquer modo diferente de Function).

Para sintonizar a afinação para cima (em incrementos de cerca de 0,2 Hz): mantenha pressionadas as teclas A -1, B -1 e C0 (três teclas brancas na extremidade esquerda) e pressione simultaneamente qualquer tecla entre C3 e B3.

Para sintonizar a afinação para baixo (em incrementos de cerca de 0,2 Hz): mantenha pressionadas as teclas A -1, B -1 e C#0 (duas teclas brancas e uma tecla preta) e pressione simultaneamente qualquer tecla entre C3 e B3.

Para restaurar a afinação padrão: mantenha pressionadas as teclas A -1, B -1, C0 e C#0 (três teclas brancas e uma tecla preta) e pressione simultaneamente qualquer tecla entre C3 e B3.

Cada tecla tem um nome de nota; por exemplo, a menor tecla (na extremidade esquerda) do teclado corresponde a A -1, enquanto a maior tecla (na extremidade direita) corresponde a C7.

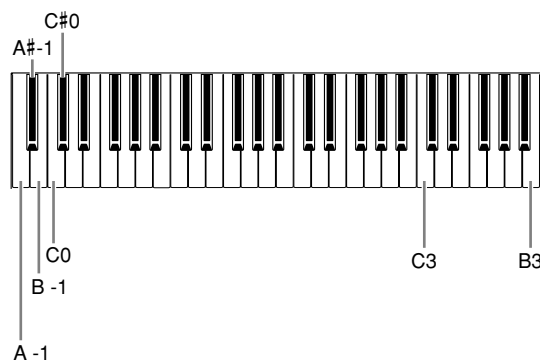
Durante o procedimento descrito anteriormente, o visor indica um valor em Hz <270...530>. Após o procedimento, o visor retorna à indicação anterior.

OBSERVAÇÃO

Você também pode ajustar em incrementos de cerca de 1Hz (em qualquer modo diferente de Function).

Para afinar para baixo ou para cima, respectivamente, em incrementos de cerca de 1 Hz: Mantenha pressionadas as teclas A -1, B -1 e C0 (três teclas brancas na extremidade esquerda) ou as teclas A -1, B -1 e C#0 (duas teclas brancas e uma tecla preta) simultaneamente e pressione o botão **[-/NO]** ou **[+/YES]**.

Para restaurar a afinação padrão: mantenha pressionadas as teclas A -1, B -1 e C0 (três teclas brancas na extremidade esquerda) ou as teclas A -1, B -1 e C#0 (duas teclas brancas e uma tecla preta) simultaneamente e pressione os botões **[-/NO]** **[+/YES]**.



Durante o procedimento descrito anteriormente, o visor indica um valor em Hz <270...530>. Após o procedimento, o visor retorna à indicação anterior.

F2. Seleção de uma escala

É possível selecionar várias escalas. Equal Temperament (Disposição igual) é a escala de afinação mais comum para piano contemporâneo. Entretanto, a história conheceu diversas outras escalas, muitas das quais servem como base para certos gêneros musicais. Você pode experimentar essas afinações com o Clavinova.

Equal Temperament

Uma oitava é dividida em doze intervalos iguais. Atualmente, é a escala de afinação mais popular para piano.

Pure Major (Maior pura)/ Pure Minor (Menor pura)

Com base nos sons harmônicos naturais, três acordes maiores usando essas escalas produzem um som bonito e puro.

Pythagorean (Pitagórica)

Esta escala, criada por Pitágoras, um filósofo grego, tem como base o intervalo de uma 5ª perfeita. A 3ª produz dinâmica, mas a 4ª e a 5ª são bonitas e adequadas para algumas introduções.

Mean Tone (Mesotônica)

Esta escala é um aperfeiçoamento da Pythagorean no fato de que a dinâmica da 3ª foi eliminada. Ela se tornou popular durante o final do século XVI até o final do século XVIII e foi usada por Handel.

Werckmeister/Kirnberger

Estas escalas combinam a Mean Tone e Pythagorean de maneiras diferentes. Com elas, a modulação altera a impressão e a sensação das músicas. Elas foram usadas com frequência na época de Bach e Beethoven. Elas também são usadas com frequência atualmente para reproduzir a música daquela época em cravos.

1. Ative o modo Function e selecione **F24**.

2. Pressione o botão **[+ / YES]** para ativar o submodo da função de escala e use os botões **[TEMPO / FUNCTION ▼, ▲]** para selecionar o submodo desejado.

Pressione os botões **[- / NO]** e **[+ / YES]** para selecionar o número da afinação desejada.

Submodo

F21 Scale

Faixa de configuração:

- 1: Equal Temperament
- 2: Pure Major
- 3: Pure Minor
- 4: Pythagorean
- 5: Mean Tone
- 6: Werckmeister
- 7: Kirnberger

Configuração normal: 1: Equal Temperament

F22 Base Note

Se você selecionar uma escala diferente de Equal Temperament, precisará especificar a tônica. (É possível especificar a nota tônica com a função Equal Temperament selecionada, mas isso não é eficaz. A configuração da nota de base é efetiva para afinações diferentes de Equal Temperament.)

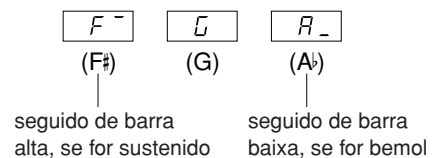
Faixa de configuração:

C, C[♯], D, E^b, E, F, F[♯], G, A^b, A, B^b, B

Configuração normal:

C

- Exemplo de indicação de tônica



F3. Funções do modo Dual

Você pode definir vários parâmetros para o modo Dual a fim de otimizar as configurações das músicas tocadas, como ajustar o balanço de volume entre duas vozes.

As configurações da função do modo Dual são definidas individualmente para cada combinação de voz.

1. **Selecione as vozes no modo Dual e ative o modo Function e selecione [F34].**
2. **Pressione o botão [+ / YES] para ativar o submodo da função do modo Dual e use os botões [TEMPO / FUNCTION ▼, ▲] para selecionar o submodo desejado. Pressione o botão [- / NO] [+ / YES] para atribuir valores.**

OBSERVAÇÃO

Se o modo Dual não estiver ativo, [F3-] aparecerá no lugar de [F34], e você não poderá selecionar funções desse modo. Neste caso, é possível alternar para esse modo selecionando duas vozes.

Submodo

[F31] Dual Balance (Balanço de dueto)

Faixa de configuração:

0 – 20 (Uma configuração "10" produz um balanço igual entre as duas vozes do modo Dual. Configurações abaixo de "10" aumentam o volume da Voz 2 em relação à Voz 1, e configurações acima de "10" aumentam o volume da Voz 1 em relação à Voz 2.)

Configuração normal:

Diferente para cada combinação de vozes.

É possível definir uma voz como principal e outra voz mais suave, mixada.

[F32] Dual Detune (Desafinação de dueto)

Faixa de configuração:

-20 – 0 – 20 (Com valores positivos, a afinação da Voz 1 é aumentada e a da Voz 2, diminuída. Com valores negativos, a afinação da Voz 1 é diminuída e a da Voz 2, aumentada.)

OBSERVAÇÃO

A faixa de configurações disponível é mais ampla na faixa inferior (± 60 cents para A -1) e mais estreita na faixa superior (± 5 cents para C7). (100 cents é igual a um semitom.)

Configuração normal:

Diferente para cada combinação de vozes.

Desafine a Voz 1 e a Voz 2 no modo Dual para criar um som mais denso.

[F33] Voice 1 Octave Shift (Mudança de oitava da voz 1)

[F34] Voice 2 Octave Shift

Faixa de configuração: -1, 0, 1

Configuração normal:

Diferente para cada combinação de vozes.

Você pode deslocar a altura de afinação da Voz 1 e da Voz 2 em incrementos de uma oitava, para cima ou para baixo, de forma independente uma da outra.

Dependendo de quais vozes você combinar no modo Dual, a combinação poderá soar melhor se uma delas for deslocada uma oitava acima ou abaixo.

[F35] Voice 1 Effect Depth (Intensidade de efeito da voz 1)

[F36] Voice 2 Effect Depth

Faixa de configuração: 0 – 20

Configuração normal:

Diferente para cada combinação de vozes.

Essas funções permitem definir individualmente a intensidade do efeito para as Vozes 1 e 2 no modo Dual. (As configurações de intensidade de efeito apenas poderão ser alteradas se [EFFECT] estiver ativado. Saia do modo Function para poder ativar [EFFECT].)

- A "Voz 1" e a "Voz 2" são explicadas na página 26.

[F37] Reset

Essa função redefine todas as funções do modo Dual para seus valores padrão. Pressione o botão [+ / YES] para redefinir os valores.

OBSERVAÇÃO

ATALHO:

É possível saltar diretamente para as funções do modo Dual [F3*] pressionando o botão [TEMPO / FUNCTION] enquanto mantém pressionados os dois botões de voz do modo Dual.

Para sair do modo Function, ainda é necessário pressionar o botão [TEMPO / FUNCTION] para acender seu indicador de TEMPO.

F4. (CLP-370/340)**Funções do modo Split**

Esse menu permite definir várias configurações detalhadas para o modo Split.

Ao alterar o ponto de divisão ou outra configuração, você pode otimizar as configurações das músicas que tocar.

1. **Selecione as vozes no modo Split e ative o modo Function e selecione [F4Y].**
2. **Pressione o botão [+ / YES] para ativar o submodo da função do modo Split e use os botões [TEMPO / FUNCTION ▼, ▲] para selecionar o submodo desejado. Pressione o botão [- / NO] [+ / YES] para atribuir valores.**

OBSERVAÇÃO

Se o modo Split não estiver ativo, [F4-] aparecerá no lugar de [F4Y], e você não poderá selecionar funções desse modo. Observe também que é necessário sair do modo Function para poder ativar o modo Split.

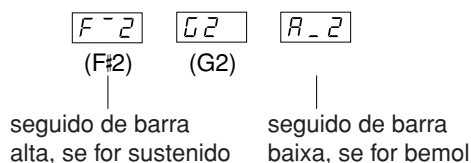
Submodo**[F41] Split Point (Ponto de divisão)**

Faixa de configuração: o teclado inteiro

Configuração normal: F#2

Defina o ponto no teclado que separada as seções da mão direita e da mão esquerda (ponto de divisão). A tecla pressionada é incluída na faixa da mão esquerda.

- Em vez de pressionar os botões [- / NO] [+ / YES], você pode ativar o ponto de divisão pressionando a tecla apropriada no teclado.
- Se o modo Function não estiver ativado, será possível alterar o ponto de divisão para qualquer outra tecla pressionando a tecla desejada enquanto mantém pressionado o botão [SPLIT] (página 27).
- Um exemplo de indicação de nome de tecla para um ponto de divisão

**[F42] Split Balance (Balanço de divisão)**

Faixa de configuração:

0 – 20 (Uma configuração "10" produz um balanço igual entre as duas vozes do modo Split. Configurações abaixo de "10" aumentam o volume da voz esquerda em relação à voz direita, enquanto configurações acima de "10" fazem o contrário.)

Configuração normal:

Diferente para cada combinação de vozes.

O nível de volume das duas vozes combinadas no modo Split pode ser ajustado conforme necessário. É possível definir essa configuração para cada combinação de vozes individualmente.

[F43] Right Voice Octave Shift (Mudança de oitava da voz direita)**[F44] Left Voice Octave Shift (Mudança de oitava da voz esquerda)**

Faixa de configuração: -1, 0, 1

Configuração normal:

Diferente para cada combinação de vozes

Você pode deslocar a altura de afinação da voz esquerda e da voz direita em incrementos de uma oitava, para cima ou para baixo, de forma independente uma da outra. Defina uma configuração dependendo da faixa de notas das músicas que você tocar. É possível definir essa configuração para cada combinação de vozes individualmente.

[F45] Right Voice Effect Depth (Intensidade de efeito da voz direita)**[F46] Left Voice Effect Depth (Intensidade de efeito da voz esquerda)**

Faixa de configuração: 0 – 20

Configuração normal:

Diferente para cada combinação de vozes

Essas funções permitem definir individualmente a intensidade do efeito para as vozes esquerda e direita no modo Split.

As configurações de intensidade de efeito apenas poderão ser alteradas se [EFFECT] estiver ativado. É necessário sair do modo Function para poder ativar um [EFFECT].

É possível definir essa configuração para cada combinação de vozes individualmente.

[F47] Damper Pedal Range (Faixa do pedal de sustentação)

Faixa de configuração:

ALL (para ambas as vozes)
1 (para a voz direita)
2 (para a voz esquerda)

Configuração normal: ALL

No modo Split, a função Damper Pedal Range determina se o pedal de sustentação afeta a voz direita, a voz esquerda ou ambas.

[F48] Reset

Essa função redefine todas as funções do modo Split para seus valores padrão. Pressione o botão [+ / YES] para redefinir os valores.

OBSERVAÇÃO

ATALHO:

É possível saltar diretamente para as funções do modo Split [F4*] pressionando o botão [TEMPO / FUNCTION] enquanto mantém pressionado o botão [SPLIT].

Para sair do modo Function, ainda é necessário pressionar o botão [TEMPO / FUNCTION] para acender seu indicador de TEMPO.

F5. (CLP-370/340) / F4. (CLP-S308/S306, CLP-330) Outras funções

Esta seção fornece várias outras funções, incluindo funções que permitem atribuir a operação do pedal esquerdo a um dos diversos modos e selecionar canais de música específicos para reprodução.

1. Ative o modo Function e selecione **F54** (CLP-370/340)/**F44** (CLP-S308/S306, CLP-330).
2. Pressione o botão [+ / YES] para ativar o submodo das outras funções e use os botões [TEMPO / FUNCTION ▼, ▲] para selecionar o submodo desejado.
Pressione o botão [- / NO] ou [+ / YES] para selecionar a função de pedal desejada ou atribuir os valores.

Submodo

F51 (CLP-370/340) / **F41** (CLP-S308/S306, CLP-330) Left Pedal Mode (Modo de pedal esquerdo)

Faixa de configuração:

1. Soft Pedal (Pedal una corda)
O pedal una corda diminui o volume e altera ligeiramente o timbre das notas tocadas quando pressionado. Esse pedal não afeta as notas que já foram tocadas.
2. Song Play/Pause (Reprodução/pausa da música)
Esse modo permite iniciar ou pausar a reprodução de uma música. O Pedal esquerdo funciona da mesma maneira que o botão **SONG [PLAY/PAUSE]** no painel.
3. Variation (Variação) (CLP-370/340)
Esse modo permite ativar ou desativar a variação da voz. O pedal esquerdo funciona da mesma maneira que o botão **[VARIATION]** no painel.

Configuração normal: 1 (Soft Pedal)

F52 (CLP-370/340) / **F42** (CLP-S308/S306, CLP-330) Soft Pedal Effect Depth (Intensidade do efeito de pedal una corda)

Faixa de configuração: 1 – 5

Configuração normal: 3

Essa função define a intensidade do efeito de pedal una corda.

F53 (CLP-370/340)

Sustain Sample Depth (Intensidade da amostra de sustentação)

Faixa de configuração: 0 – 20

Configuração normal: 12

A voz **GRAND PIANO 1** apresenta "Amostras de sustentação" especiais que recriam a ressonância exclusiva da caixa de ressonância e das cordas de um piano de cauda acústico quando o pedal de sustentação é pressionado. Essa função permite ajustar a intensidade desse efeito.

F54 (CLP-370/340)

Keyoff Sample Volume (Volume da amostra de teclas soltas)

Faixa de configuração: 0 – 20

Configuração normal: 10

É possível ajustar o volume do som de tecla solta (o som sutil produzido quando as teclas são soltas) para as vozes **[GRAND PIANO1]**, **[HARPSICHORD]**, **[E.CLAVICHORD]** (incluindo suas variações).

F55 (CLP-370/340) / **F43** (CLP-S308/S306, CLP-330)

Song Channel Selection (Seleção do canal de música)

Faixa de configuração: ALL, 1&2

Configuração normal: ALL

Essa configuração apenas somete as músicas suaves para piano Disklavier e músicas externas não protegidas. Você pode especificar que canais de música serão reproduzidos neste instrumento. Quando o parâmetro "ALL" estiver selecionado, os canais 1 – 16 serão reproduzidos. Quando o parâmetro "1&2" for selecionado, apenas os canais 1 e 2 serão reproduzidos, enquanto os canais 3 – 16 serão transmitidos via MIDI.

F6. (CLP-370/340) / F5. (CLP-S308/S306, CLP-330) Volume do metrônomo

Você pode alterar o volume do som do metrônomo.

Use essa função para ajustar o volume do metrônomo.

1. Ative o modo Function e selecione **F6** (CLP-370/340)/**F5** (CLP-S308/S306, CLP-330).
2. Use os botões [-/NO] e [+ /YES] para definir o volume do metrônomo conforme necessário.

Faixa de configuração: 1 – 20

Configuração normal: 10

OBSERVAÇÃO

ATALHO:

É possível saltar diretamente para as funções do metrônomo **F6** (CLP-370/340)/**F5** (CLP-S308/S306, CLP-330) pressionando o botão **[TEMPO/FUNCTION]** e, ao mesmo tempo, mantendo pressionado o botão **METRONOME [ON/OFF]**.

Para sair do modo Function, ainda é necessário pressionar o botão **[TEMPO/FUNCTION]** para acender seu indicador de TEMPO.

F7. (CLP-370/340) / F6. (CLP-S308/S306, CLP-330) Funções MIDI

Você pode fazer ajustes detalhados nas configurações de MIDI.

Para obter mais informações sobre o MIDI, consulte a seção "Sobre MIDI" (página 72).

Todas as configurações de MIDI descritas a seguir afetarão a entrada e saída de sinais MIDI no conector **USB [TO HOST]**.

1. Ative o modo Function e selecione **F7** (CLP-370/340)/**F6** (CLP-S308/S306, CLP-330).
2. Pressione o botão [+ /YES] para ativar o submodo da função MIDI e use os botões **[TEMPO/FUNCTION ▼, ▲]** para selecionar o submodo desejado.
Pressione o botão [-/NO] ou [+ /YES] para definir um parâmetro selecionado.

Submodo

F7 (CLP-370/340)/**F6** (CLP-S308/S306, CLP-330) MIDI Transmit Channel Selection (Seleção de canal de transmissão de MIDI)

Em qualquer configuração de controle de MIDI, os canais MIDI do equipamento de transmissão e recepção devem corresponder para que a transferência de dados ocorra de maneira correta.

Esse parâmetro permite especificar o canal no qual o Clavinova transmite dados MIDI.

Faixa de configuração:

1 – 16, OFF (não transmitido)

Configuração normal: 1

OBSERVAÇÃO

No modo Dual, os dados da Voz 1 são transmitidos em seu canal especificado. No modo Split (CLP-370/340), os dados da voz direita são transmitidos em seu canal especificado. No modo Dual, os dados da Voz 2 são transmitidos no próximo número de canal acima do canal especificado. No modo Split (CLP-370/340), os dados da esquerda são transmitidos no próximo número de canal acima do canal especificado. Em ambos os modos, nenhum dado será transmitido se o canal de transmissão estiver definido como "OFF".

OBSERVAÇÃO

Dados de músicas não são transmitidos via conexões MIDI. Entretanto, os canais de 3 a 16 de músicas suaves para piano Disklavier e músicas externas não protegidas serão transmitidos via conexões MIDI dependendo da configuração de Song Channel Selection (página 66).

[F72] (CLP-370/340)/[F62] (CLP-S308/S306, CLP-330)

**MIDI Receive Channel Selection
(Seleção do canal de recepção de MIDI)**

Em qualquer configuração de controle de MIDI, os canais MIDI do equipamento de transmissão e recepção devem corresponder para que a transferência de dados ocorra de maneira correta. Esse parâmetro permite especificar o canal no qual o Clavinova recebe dados MIDI.

Faixa de configuração: ALL, 1&2, 1 – 16**Configuração normal:** ALL**OBSERVAÇÃO****ALL:**

Modo de recepção "Multi-timbre". Permite a recepção simultânea de partes diferentes de todos os 16 canais MIDI, possibilitando que o Clavinova reproduza dados de músicas de vários canais recebidos de F7.6 (CLP-370/340)/F6.6 (CLP-S308/S306, CLP-330) ou de um seqüenciador.

1&2:

Modo de recepção "1&2". Permite a recepção simultânea somente nos canais 1 e 2, possibilitando que o Clavinova reproduza dados de música dos canais 1 e 2 recebidos de um computador ou seqüenciador musical.

OBSERVAÇÃO

A modificação do programa e outras mensagens de canal recebidas não afetará as configurações do painel do instrumento ou das notas que você estiver tocando no teclado.

OBSERVAÇÃO

Nenhuma recepção de MIDI ocorre quando o modo Demo está ativado ou durante operações de arquivo.

[F73] (CLP-370/340)/[F63] (CLP-S308/S306, CLP-330)

**Local Control ON/OFF
(Controle local ativo/inativo)**

"Controle local" refere-se ao fato de que, em geral, o teclado do controla o gerador interno de tons, permitindo que as vozes internas sejam reproduzidas diretamente no teclado. Essa situação é "Local Control On" (Controle local ativado), já que o gerador interno de tons é controlado localmente pelo próprio teclado. Entretanto, é possível desativar o controle local, para que o teclado não reproduza as vozes internas, mas para que as informações MIDI apropriadas ainda sejam transmitidas pelo conector MIDI OUT quando as notas forem reproduzidas no teclado. Ao mesmo tempo, o gerador interno de tons responde às informações MIDI recebidas pelo terminal MIDI IN.

Faixa de configuração: ON/OFF**Configuração normal:** ON

[F74] (CLP-370/340)/[F64] (CLP-S308/S306, CLP-330)

**Program Change ON/OFF (Mudança
de programa ativada/desativada)**

Em geral, o instrumento responderá aos números de alteração de programa MIDI recebidos de um teclado externo ou outro dispositivo MIDI, fazendo com que a voz com o número correspondente seja selecionada no canal correspondente (a voz do teclado não é alterada). Geralmente, o instrumento também envia um número de alteração de programa MIDI sempre que uma de suas vozes é selecionada, fazendo com que a voz ou o programa numerado correspondente seja selecionado no dispositivo MIDI externo, caso o mesmo esteja configurado para receber e responder aos números de alteração de programa MIDI.

Essa função torna possível o cancelamento da recepção e da transmissão do número de alteração de programa, para que as vozes possam ser selecionadas no instrumento sem que isso afete o dispositivo MIDI externo.

OBSERVAÇÃO

Para obter informações sobre números de alteração de programa para cada uma das vozes do instrumento, consulte Formato de dados MIDI no site.

<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

Faixa de configuração: ON/OFF**Configuração normal:** ON

[F75] (CLP-370/340)/[F65] (CLP-S308/S306, CLP-330)

**Control Change ON/OFF
(Alteração de controle ativada/desativada)**

Normalmente, o CLP-370/340/330, CLP-S308/S306 responderá aos dados de alteração de controle de MIDI recebidos de um dispositivo ou teclado MIDI, fazendo com que a voz no canal correspondente seja afetada pelo pedal e por outras configurações de "controle" recebidas do dispositivo controlador (a voz do teclado não será afetada).

O CLP-370/340/330, CLP-S308/S306 também transmitirá informações de alteração de controle de MIDI quando o pedal ou outros controles apropriados forem operados.

Essa função possibilita o cancelamento da recepção e da transmissão dos dados de alteração de controle para que, por exemplo, o pedal e outros controles do CLP-370/340/330, CLP-S308/S306 possam ser operados sem que afetem um dispositivo MIDI externo.

OBSERVAÇÃO

Para obter informações sobre alterações de controle que podem ser usadas com o CLP-370/340/330, CLP-S308/S306, consulte o Formato de dados MIDI na nossa biblioteca de manuais, localizada no site da Web a seguir.

<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

Faixa de configuração: ON/OFF**Configuração normal:** ON

F7E (CLP-370/340) / **FEE** (CLP-S308/S306, CLP-330)

Panel/Status Transmit (Transmissão para Painel/Status)

Essa função faz com que todas as configurações atuais do painel de instrumentos (voz selecionada, etc.) sejam transmitidas via terminal MIDI OUT.

TERMINOLOGIA

Dados de configuração:

Dados que contém um conjunto de configurações do painel para o Clavinova.

Procedimento

1. Configure os controles do painel conforme desejar.
2. Conecte o Clavinova a um seqüenciador via MIDI e configure esse seqüenciador para que ele possa receber dados de configuração.
3. Ative o modo Function e selecione **F7E** (CLP-370/340) / **FEE** (CLP-S308/S306, CLP-330).
4. Pressione o botão **[+/YES]** para transmitir os dados do painel/status.

End aparecerá no visor LED quando os dados tiverem sido transmitidos com êxito.

OBSERVAÇÃO

Para obter uma lista do "Conteúdo dos dados do painel" transmitidos por essa função, consulte nossa biblioteca de manuais no site da Web a seguir.

<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

OBSERVAÇÃO

Recebendo os dados transmitidos:

1. Conecte o Clavinova via MIDI ao dispositivo ao qual os dados de configuração foram transmitidos anteriormente.
2. Comece a enviar os dados de configuração do dispositivo. O Clavinova recebe automaticamente os dados de configuração, que serão refletidos nas configurações do painel. (Para que os dados de configuração sejam aceitos, o Clavinova que os recebe deve ser do mesmo modelo do que aquele que os transmitiu ao seqüenciador.)

OBSERVAÇÃO

Para obter mais informações sobre como transmitir e receber dados de configuração via MIDI, consulte o manual do proprietário referente ao dispositivo MIDI conectado.

F77 (CLP-370/340) / **FE7** (CLP-S308/S306, CLP-330)

Initial Setup Send (Envio da configuração inicial)

Essa função permite enviar os dados de configuração do painel para um computador. Ao transmitir as configurações do painel e gravá-las no gravador de seqüências MIDI antes dos dados de apresentações reais, o instrumento será automaticamente restaurado para as mesmas configurações quando essas apresentações forem reproduzidas. Você também pode usar essa função para alterar as configurações de um gerador de tons conectado para as mesmas configurações do instrumento.

Procedimento

1. Configure os controles do painel conforme desejar.
2. Conecte o Clavinova a um seqüenciador via MIDI e configure esse seqüenciador para que ele possa receber dados de configuração.
3. Ative o modo Function e selecione **F77** (CLP-370/340) / **FE7** (CLP-S308/S306, CLP-330).
4. Pressione o botão **[+/YES]** para transmitir os dados do painel/status.

End aparecerá no visor LED quando os dados tiverem sido transmitidos com êxito.

Os dados a seguir podem ser enviados.

- Seleção de voz
- Tipo de [REVERB]
- Intensidade de [REVERB]
- Tipo de [EFFECT]
- Intensidade de [EFFECT]
- Ponto de divisão
- Tuning (F1)
- Dual detune (F3.2)

F8. (CLP-370/340) / F7. (CLP-S308/S306, CLP-330) Funções de backup

TERMINOLOGIA

Backup:

É possível fazer backup de algumas configurações, como a seleção de voz e o tipo de reverberação, de forma que elas não sejam perdidas quando você desligar o Clavinova.

Se a função de backup estiver ativada, as configurações no momento do desligamento entrarão em vigor. Se estiver desativada, as configurações na memória serão apagadas quando o instrumento for desligado. Nesse caso, quando o instrumento for novamente ligado, as configurações padrão (iniciais) serão usadas. (A lista de padrões de configuração de fábrica está disponível na página 98.)

Entretanto, as configurações de backup propriamente ditas, o conteúdo da memória do gravador de músicas do usuário, as configurações de códigos de caracteres e as configurações da Internet sempre são armazenadas em backup.

Você pode ativar ou desativar a função de backup para cada grupo de funções (cada uma das funções de submodo subsequentes).

1. Ative o modo Function e selecione **[F84]** (CLP-370/340)/**[F74]** (CLP-S308/S306, CLP-330).
2. Pressione o botão **[+ / YES]** para ativar o submodo da função de backup e use os botões **[TEMPO / FUNCTION ▼, ▲]** para selecionar o submodo desejado. Pressione o botão **[- / NO]** ou **[+ / YES]** para ativar ou desativar a função de backup.

Submodo

[F81] (CLP-370/340)/**[F71]** (CLP-S308/S306, CLP-330)
Voice (Voz)

[F82] (CLP-370/340)/**[F72]** (CLP-S308/S306, CLP-330)
MIDI

[F83] (CLP-370/340)/**[F73]** (CLP-S308/S306, CLP-330)
Tuning (Afinação)

[F84] (CLP-370/340)/**[F74]** (CLP-S308/S306, CLP-330)
Outros

Faixa de configuração: ON/OFF

Configuração normal:

Voz: OFF

MIDI – Outros: ON

Descrição dos submodos

[F81] (CLP-370/340)/**[F71]** (CLP-S308/S306, CLP-330)

Voice

- Voz (Keyboard [Teclado], Dual e Split <CLP-370/340>)
- Dual (ON/OFF, Voice e funções de Dual para cada combinação de voz)
- Split (CLP-370/340) (ON/OFF, Voice e funções de Split para cada combinação de voz)
- Reverb (Reverberação) (ON/OFF, Type [Tipo] e Depth [Intensidade] para cada voz)
- Effect (Efeito) (ON/OFF, Type e Depth para cada voz)
- Variation (Variação) (CLP-370/340) (para cada voz)
- Touch Sensitivity (Sensibilidade ao toque) (incluindo o volume FIXED [FIXO])
- Metronome (Metrônomo) (configurações Beat [Batida], Volume <**[F5]** (CLP-370/340)/**[F5]** (CLP-S308/S306, CLP-330)>)

[F82] (CLP-370/340)/**[F72]** (CLP-S308/S306, CLP-330)

MIDI

As funções MIDI (configurações **[F7*]** <CLP-370/340>/

[F5*] <CLP-S308/S306, CLP-330>)

(exceto para **[F75]** e **[F77]** <CLP-370/340>/**[F55]** e

[F57] <CLP-S308/S306, CLP-330>)

[F83] (CLP-370/340)/**[F73]** (CLP-S308/S306, CLP-330)

Tuning

- Transpose (Transposição)
- Tuning (configurações **[F7]**)
- Scale (Escala) (incluindo a nota de base) (configurações **[F2*]**)

[F84] (CLP-370/340)/**[F74]** (CLP-S308/S306, CLP-330)

Outros

- Outras funções (configurações **[F5*]** <CLP-370/340>/**[F4*]** <CLP-S308/S306, CLP-330>)
- Configuração BRILLIANCE (Brilho)
- DAMPER RES. ON/OFF e Depth

F8.5 (CLP-370/340) / F7.5 (CLP-S308/S306, CLP-330) Código de caracteres

Se a música não puder ser carregada, pode ser necessário alterar a configuração de código de caracteres.

Faixa de configuração: Int (inglês)/JA (japonês)

Configuração normal: Int

F9. (CLP-370/340) / F8. (CLP-S308/S306) Configurações de LAN

Para obter detalhes sobre como definir a LAN, consulte as páginas 46 – 53, 58.

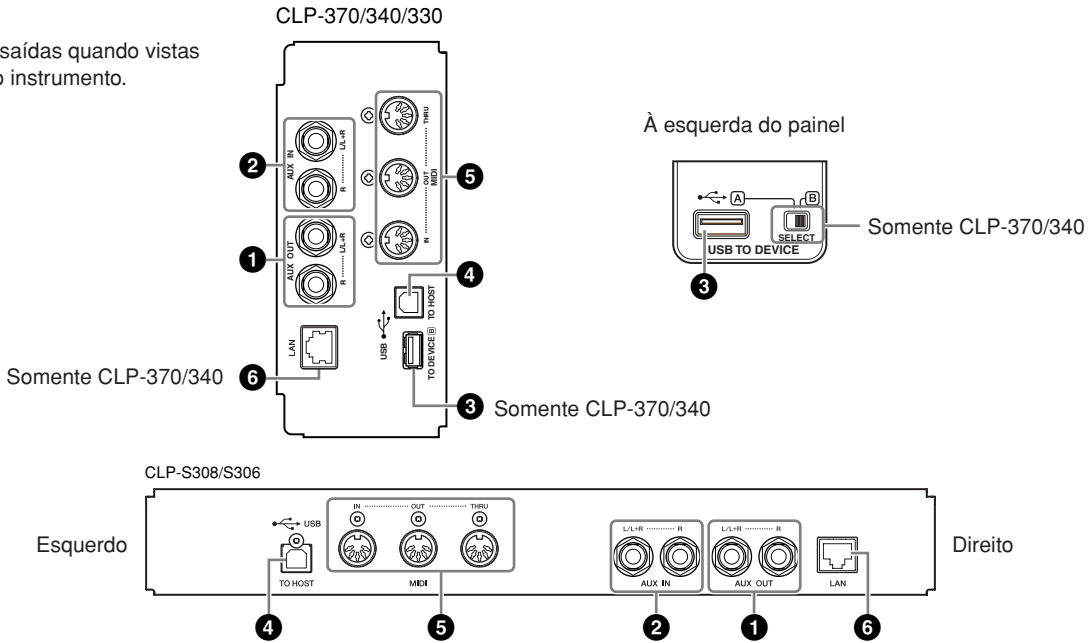
Conexões

Conectores

⚠ AVISOS

Antes de conectar o Clavinova a outros componentes eletrônicos, desligue todos os componentes. Antes de ligar ou desligar os componentes, defina o volume no nível mínimo (0). Caso contrário, poderão ocorrer choques elétricos ou danos aos componentes.

Mostra as saídas quando vistas de baixo do instrumento.

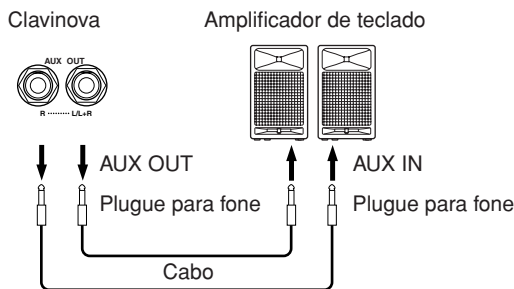


1 Saídas AUX OUT [L/L+R][R]

Não é possível conectar essas saídas a um sistema amplificador de teclado para monitorar o som tocado. Consulte o diagrama abaixo e use cabos para fazer as conexões. O volume principal afeta o sinal de AUX OUT. Se você quiser desativar o som dos alto-falantes internos, use a chave de alto-falante (página 15).

⚠ AVISOS

Quando as saídas AUX OUT do Clavinova estiverem conectadas a um sistema de áudio externo, primeiro ligue o Clavinova e, depois, o sistema de áudio externo. Inverta a ordem ao desligar.



O som através dos alto-falantes internos e dos fones de ouvido é definido na condição apropriada automaticamente (consulte a seguir).

Som dos alto-falantes
 Alto-falantes não emitem som

	Nenhum plugue conectado às saídas AUX OUT			Plugues conectado às saídas AUX OUT		
	Alto-falantes ligados	Alto-falantes normais (Chave de fones de ouvido)	Alto-falantes desligados	Alto-falantes ligados	Alto-falantes normais (Chave de fones de ouvido)	Alto-falantes desligados
Fones de ouvido conectados	Equalização ideal para alto-falantes aplicada	Fixo	Fixo	Fixo	Fixo	Fixo
Fones de ouvido não conectados	Equalização ideal para alto-falantes aplicada	Equalização ideal para alto-falantes aplicada	Fixo	Fixo	Fixo	Fixo

OBSERVAÇÃO

Use cabos e plugues sem resistência.

OBSERVAÇÃO

Não insira o som das saídas AUX OUT nas saídas AUX IN. Isso pode gerar um laço de realimentação, e o som gerado pode ficar excessivamente alto.

OBSERVAÇÃO

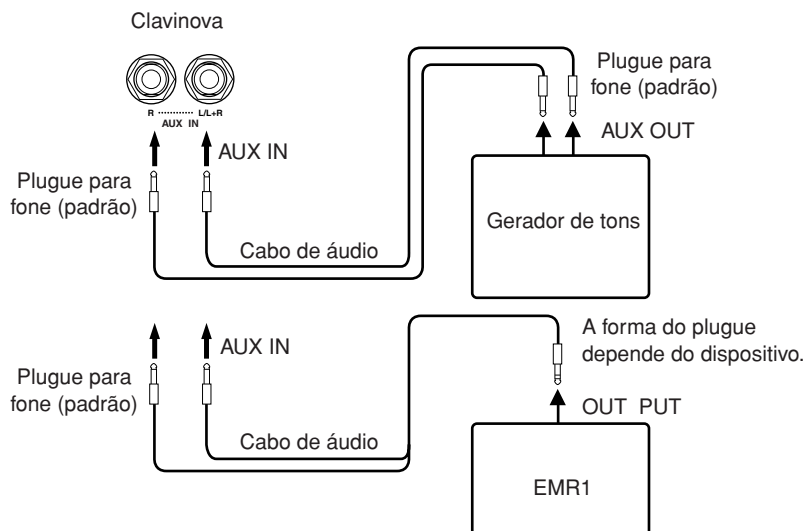
Se quiser obter um sinal mono através de uma saída AUX OUT, conecte um cabo à saída [L/L+R].

2 Saídas AUX IN [L/L+R][R]

As saídas estéreo de outro instrumento podem ser conectadas a essas saídas, permitindo a reprodução de um instrumento externo por meio dos alto-falantes do Clavinova. Consulte o diagrama abaixo e use cabos de áudio para fazer as conexões.

⚠ AVISOS

Quando as saídas AUX IN do Clavinova estiverem conectadas a um dispositivo externo, primeiro ligue o dispositivo e, depois, o Clavinova. Inverta a ordem ao desligar.



OBSERVAÇÃO

A configuração do controle deslizante **[MASTER VOLUME]** do Clavinova afeta o sinal de entrada das saídas AUX IN, mas isso não ocorre com as configurações de **[BRILLIANCE]**, **[REVERB]** e **[EFFECT]**.

OBSERVAÇÃO

Se você conectar o Clavinova a um dispositivo monofônico, use apenas a saída AUX IN **[L/L+R]**.

3 Terminal USB [TO DEVICE]

Esse terminal permite a conexão com dispositivos de armazenamento USB. Consulte "Conexão com um dispositivo de armazenamento USB", na página 73.

4 Terminal USB [TO HOST]

Esse terminal permite a conexão direta com um computador pessoal. Consulte "Conectando um computador", na página 75 para obter mais informações.

5 Terminais MIDI [IN] [OUT] [THRU]

Use cabos MIDI para conectar dispositivos MIDI externos a esses conectores.

MIDI [IN]: Recebe dados MIDI.

MIDI [OUT]: Transmite dados MIDI.

MIDI [THRU]: Transmite dados recebidos no terminal MIDI [IN] no estado em que se encontram.

Sobre MIDI

MIDI, acrônimo de Musical Instrument Digital Interface (Interface digital de instrumento musical), é um formato padrão para transmissão/recepção de dados. Ele permite a transferência de comandos e dados de reprodução entre dispositivos MIDI e computadores pessoais. Usando MIDI, você pode controlar um dispositivo MIDI conectado a partir do Clavinova, ou controlar o Clavinova de um computador ou dispositivo MIDI conectado.

6 Terminal [LAN] (CLP-370/340, CLP-S308/S306)

Conecte-se à Internet (consulte a página 46).

OBSERVAÇÃO

Há dois tipos distintos de terminais USB no instrumento: USB **[TO DEVICE]** e USB **[TO HOST]**. Cuidado para não confundir os dois terminais e os conectores dos cabos correspondentes. Certifique-se de conectar o plugue correto na direção adequada.

OBSERVAÇÃO

Os comandos e os dados de reprodução MIDI são transferidos na forma de valores numéricos.

OBSERVAÇÃO

Como os dados MIDI que podem ser transmitidos ou recebidos variam em função do tipo de dispositivo MIDI, consulte a "Tabela de execução de MIDI" para saber quais dados e comandos MIDI os seus dispositivos podem transmitir ou receber.

Consulte a Tabela de execução de MIDI na lista de Formatos de dados do site.

Para obter informações sobre como acessar e obter a lista de Formatos de dados, consulte a página 3.

URL direta:

<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

Conexão com um dispositivo de armazenamento USB

Ao conectar o instrumento a um dispositivo de armazenamento USB com um cabo USB padrão, você poderá salvar os dados criados no dispositivo conectado, bem como ler dados desse dispositivo.

Dispositivos de armazenamento USB compatíveis

Um dispositivo de armazenamento USB, como uma unidade de disquete, unidade de disco rígido, unidade de CD-ROM, leitor/gravador de memória flash, etc., pode ser conectado ao terminal **USB [TO DEVICE]**. Outros dispositivos USB, como mouse ou teclado do computador, não podem ser usados.

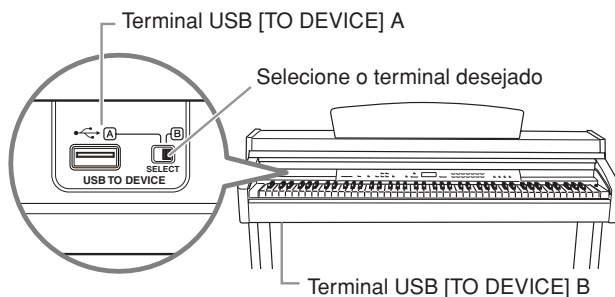
O instrumento não oferece necessariamente suporte a todos os dispositivos USB disponíveis no mercado. A Yamaha não pode garantir o funcionamento dos dispositivos de armazenamento USB adquiridos por você. Antes de adquirir dispositivos de armazenamento USB, consulte o revendedor Yamaha ou um distribuidor Yamaha autorizado (consulte a lista no final do Manual do Proprietário) ou visite estas páginas da Web: <http://music.yamaha.com/download/>

⚠ AVISOS

Evite ligar/desligar o dispositivo de armazenamento USB ou conectar/desconectar o cabo com muita frequência. Essa ação poderá resultar na suspensão ou no "congelamento" da operação do instrumento. Enquanto o instrumento estiver acessando dados (por exemplo, durante as operações Salvar, Carregar, Excluir e Formatar) ou durante a montagem do dispositivo de armazenamento USB (logo após a conexão: até o "LED LOAD TO USER" parar de piscar), **NÃO** desconecte o cabo USB, **NÃO** remova a mídia do dispositivo e **NÃO** desligue o instrumento ou o dispositivo. Essa ação poderá danificar os dados em um ou em ambos os dispositivos.

Conexão com um dispositivo de armazenamento USB

O CLP-370/340 tem dois terminais **USB [TO DEVICE]**: um à esquerda do painel e um no terminal, na parte inferior.



Ambos são o mesmo terminal; no entanto, não é possível usar os dois ao mesmo tempo. Use a chave **[SELECT]** para selecionar o terminal desejado. Alternar para "A" seleciona o terminal à esquerda do painel, enquanto alternar para "B" seleciona o painel de terminal na parte inferior.

Quando o dispositivo estiver sendo montado, o indicador FILE "LOAD TO USER" piscará. Quando a operação de montagem estiver concluída, o indicador se apagará.

⚠ AVISOS

Enquanto o instrumento estiver acessando dados (por exemplo, nas operações Salvar, Carregar, Excluir ou Formatar) ou durante a montagem do dispositivo de armazenamento USB (logo após a conexão: até o LED FILE LOAD parar de piscar), **NÃO** use a chave **[SELECT]**. Essa ação poderá corromper a mídia ou os dados.

⚠ AVISOS

Desconecte o dispositivo de armazenamento USB opcional conectado ao terminal A [USB TO DEVICE] antes de fechar a cobertura das teclas. Fechar a tampa com o dispositivo ainda conectado pode danificar o dispositivo.

Formatando a mídia de armazenamento USB

Ao executar uma operação de arquivo com um dispositivo de armazenamento USB conectado, poderá ser exibida uma mensagem "For", indicando que o dispositivo ou a mídia talvez não esteja formatado. Se isso acontecer, formate a mídia (página 40).

OBSERVAÇÃO

Unidade de CD-ROM

Ainda que seja possível usar unidades de CD-R/RW para a leitura de dados para o instrumento, elas não podem ser usadas para salvar dados.

OBSERVAÇÃO

Use apenas cartões ID SmartMedia.

OBSERVAÇÃO

Número de dispositivos de armazenamento USB

Apenas um dispositivo de armazenamento USB pode ser conectado ao terminal **USB [TO DEVICE]**. Este instrumento reconhece somente uma unidade em um dispositivo de armazenamento USB. Se um dispositivo de armazenamento contiver mais de uma unidade, apenas uma delas será automaticamente selecionada e reconhecida.

OBSERVAÇÃO

(CLP-370/340) Se você conectar dispositivos de armazenamento USB aos dois terminais USB [TO DEVICE], os dispositivos talvez não funcionem corretamente.

OBSERVAÇÃO

Não conecte um hub USB ao instrumento.

OBSERVAÇÃO

Remova o dispositivo de armazenamento USB do instrumento antes de alternar os terminais A/B.

OBSERVAÇÃO

Embora o instrumento ofereça suporte ao padrão USB 1.1, você também pode conectar e usar dispositivos de armazenamento USB 2.0. No entanto, observe que a velocidade de transferência será a do padrão USB 1.1.

⚠ AVISOS

A operação de formatação substitui todos os dados já existentes. Proceda com cuidado.

Para proteger os dados (proteção contra gravação):

Para impedir que dados importantes sejam apagados acidentalmente, aplique a proteção contra gravação fornecida com cada mídia ou dispositivo de armazenamento. Se você estiver salvando dados no dispositivo de armazenamento USB, certifique-se de ter desativado a proteção contra gravação.

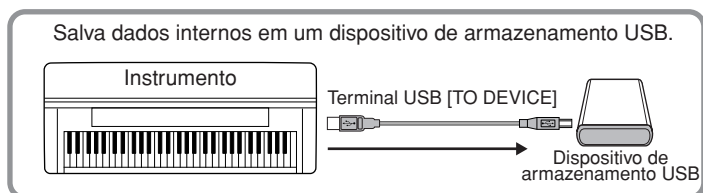
Para exibir os dados do dispositivo de armazenamento USB

Para exibir os dados do dispositivo de armazenamento USB no visor do CLP, pressione o botão [SONG SELECT] algumas vezes até acender o indicador "USB" (página 45).

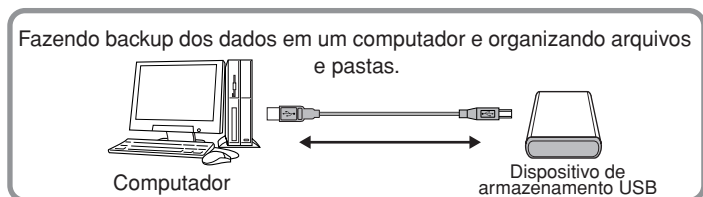
Fazendo backup dos dados em um computador

■ Fazendo backup dos dados do instrumento em um computador

Depois de salvar os dados em um dispositivo de armazenamento USB, você poderá copiá-los no disco rígido do seu computador e, depois, arquivar e organizar os arquivos como desejado. Basta reconectar o dispositivo da maneira mostrada abaixo.



Desconecte o dispositivo de armazenamento USB do instrumento e conecte-o ao computador.

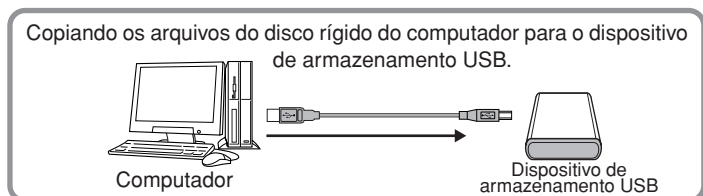


■ Copiando arquivos do disco rígido do computador em um dispositivo de armazenamento USB

Os arquivos contidos no disco rígido de um computador podem ser transferidos para o instrumento. Para fazer isso, primeiro copie-os para a mídia de armazenamento e, depois, conecte a mídia ao instrumento ou a insira nele.

Não apenas arquivos criados no próprio instrumento, mas também arquivos MIDI padrão criados em outros dispositivos, podem ser copiados do disco rígido do computador em um dispositivo de armazenamento USB.

Depois de copiar os dados, conecte o dispositivo ao terminal USB [TO DEVICE] do instrumento e reproduza os dados no instrumento.



Desconecte o dispositivo de armazenamento USB do computador e conecte-o ao instrumento.



Conectando um computador

Ao conectar um computador ao terminal USB [TO HOST] do Clavinova, você poderá transferir dados entre o instrumento e o computador via MIDI. Para fazer isso, instale o driver MIDI USB e o software Musicsoft Downloader (consulte o "Guia de Instalação do CD-ROM de Acessórios" incluso).

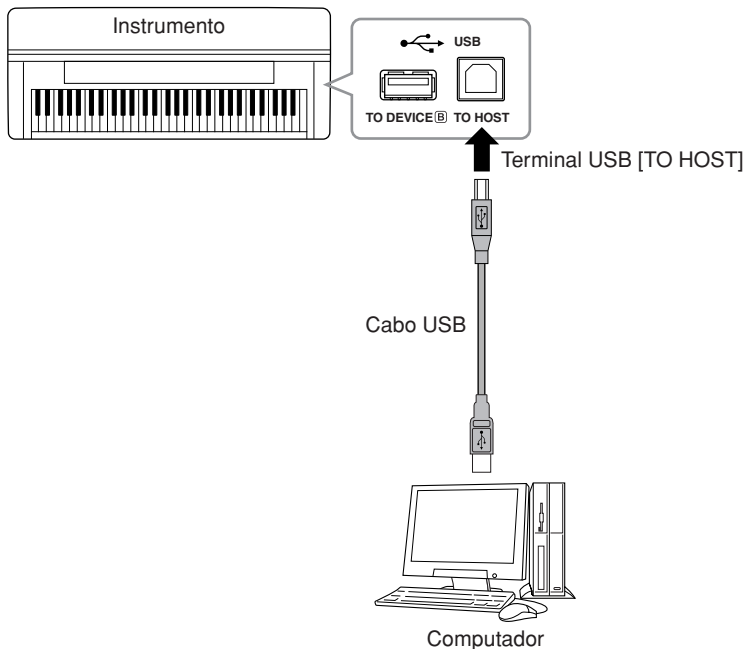
⚠ AVISOS

Ao conectar o Clavinova a um computador, desligue primeiro o Clavinova e o computador antes de conectar quaisquer cabos. Depois de fazer as conexões, ligue primeiro o computador e, em seguida, o Clavinova.

⚠ AVISOS

Se não estiver usando a conexão entre o Clavinova e seu computador, desconecte o cabo do terminal USB [TO HOST]. Talvez o Clavinova não funcione corretamente se o cabo estiver conectado.

Use um cabo USB para conectar a porta USB do computador ao terminal USB [TO HOST] do Clavinova.



Precauções ao usar o terminal USB [TO HOST]

Ao conectar o computador ao terminal USB [TO HOST], verifique os itens a seguir. Caso contrário, haverá risco de travamento do computador e danificação ou perda dos dados. Se o computador ou o instrumento travar, reinicie o software aplicativo ou o sistema operacional do computador, ou desligue e religue a alimentação elétrica do instrumento.

⚠ AVISOS

- Use um cabo USB do tipo AB de menos de 3 metros.
- Antes de conectar o computador ao terminal USB [TO HOST], saia de qualquer modo de economia de energia do computador (como suspensão, hibernação ou espera).
- Antes de ligar o instrumento, conecte o computador ao terminal USB [TO HOST].
- Execute o procedimento a seguir antes de ligar/desligar o instrumento ou conectar/desconectar o cabo USB ao/do terminal USB [TO HOST].
 - Saia de qualquer software de aplicativo aberto no computador.
 - Certifique-se de que dados não estejam sendo transmitidos do instrumento. (Os dados são transmitidos apenas quando você toca notas no teclado ou reproduz uma música.)
- Enquanto o computador estiver conectado ao instrumento, aguarde seis segundos ou mais entre estas operações: (1) quando desligar e ligar o instrumento ou (2) quando conectar/desconectar alternadamente o cabo USB.

TERMINOLOGIA

Driver:

Driver é o software que fornece uma interface de transferência de dados entre o sistema operacional do computador e um dispositivo de hardware conectado. É necessário instalar um driver MIDI USB para conectar o computador e o instrumento.

OBSERVAÇÃO

- O instrumento iniciará a transmissão logo depois que a conexão USB tiver sido feita.
- Quando utilizar um cabo USB para conectar o instrumento ao computador, faça a conexão diretamente, sem passar por um hub USB.
- Para obter informações sobre como configurar o software seqüenciador, consulte o manual do proprietário do software relevante.

Transmitindo dados de música entre o computador e o instrumento

Além das músicas de demonstração e das 50 músicas predefinidas de piano armazenadas neste instrumento, você pode reproduzir dados de outra música carregando-a de um computador conectado. Antes de poder usar essa função, é preciso fazer o download do Musicsoft Downloader no site da Yamaha e instalá-lo no computador (consulte o "Guia de Instalação do CD-ROM de Acessórios para Windows").

Requisitos de sistema para o Musicsoft Downloader

- Sistema operacional : Windows 2000/XP Home Edition/XP Professional/Vista
*No XP e no Vista, a versão de 32 bits tem suporte, mas a de 64 bits, não.
- CPU : Chip Intel® Pentium® ou Celeron® de 233MHz ou superior (recomenda-se 500 MHz ou superior)
- Memória : 64 MB ou mais (recomenda-se 256 MB ou mais)
- Capacidade disponível : pelo menos 128 MB de espaço livre (recomenda-se um espaço livre de pelo menos 512 MB) no disco rígido
- Vídeo : 800 x 600 High Color (16 bits)
- Outros : Microsoft® Internet Explorer® versão 5.5 ou superior

OBSERVAÇÃO

Você pode fazer o download gratuito do Musicsoft Downloader do site da Yamaha.

OBSERVAÇÃO

Não altere manualmente o nome de arquivo usando o computador; pois, se fizer, isso talvez o arquivo não seja carregado no instrumento.

Carregando dados de músicas de um computador para o instrumento

Você pode carregar dados de música de piano de um computador para este instrumento. Além disso, depois de gravar sua apresentação neste instrumento e salvar a gravação em um computador, você poderá carregar a gravação de volta no instrumento.

Este instrumento pode ler dados MIDI no Formato SMF 0. Entretanto, se esses dados incluírem informações referentes a funções não suportadas pelo instrumento, este não reproduzirá os dados corretamente.

Para obter mais informações sobre como carregar dados de música de um computador neste instrumento, consulte o tópico "Transferring Data Between the Computer and Instrument (for unprotected data)" (Transferindo dados entre o computador e o instrumento para dados desprotegidos), no arquivo de Ajuda que acompanha o Musicsoft Downloader.

Requisitos para carregar dados de música de um computador no instrumento

- Músicas : músicas do usuário (carregadas do instrumento), músicas no Formato SMF 0
- Tamanho máximo dos dados : 748 KB
- Formato dos dados : Formato SMF 0
Dados em backup (carregados do instrumento)
Nome do arquivo
08CLP-M.BUP (CLP-370/340)
08CLP-ML.BUP (CLP-330)
08CLP-S.BUP (CLPS308/S306)

Você pode reproduzir as Músicas carregadas (página 44).

AVISOS

Não desligue ou desconecte o instrumento durante a transmissão de dados. Caso contrário, os dados transmitidos não serão salvos. Além disso, a operação da memória flash pode se tornar instável, fazendo com que toda a memória seja apagada quando você ligar ou desligar o instrumento.

OBSERVAÇÃO

SMF (arquivo MIDI padrão)

Esse arquivo possui um formato de seqüência popular (para gravação de dados de apresentação). Esse arquivo é chamado, às vezes, de "arquivo MIDI". A extensão de arquivo é MID.

Você pode reproduzir música no formato SMF usando software de música ou um seqüenciador que ofereça suporte a SMF. Este instrumento também oferece suporte a SMF.

OBSERVAÇÃO

Antes de usar este instrumento, feche a janela do Musicsoft Downloader e saia do aplicativo.

Transmitindo dados de músicas do instrumento para um computador

O Musicsoft Downloader permite que você transfira a música de usuário deste instrumento para um computador. Para obter mais informações sobre como transferir dados de música do instrumento para um computador, consulte o tópico "Transferring Data Between the Computer and Instrument (for unprotected data)" (Transferindo dados entre o computador e o instrumento (para dados desprotegidos)) no arquivo de Ajuda que acompanha o Musicsoft Downloader.

Dados que podem ser transferidos deste instrumento para um computador

- Música do usuário : suas músicas gravadas
- Dados de backup : configurações do painel
- Dados de música (depois de carregados do computador)

Backup de dados

Para a máxima segurança dos dados, a Yamaha recomenda salvar dados importantes no computador usando o aplicativo Musicsoft Downloader (MSD). Esse aplicativo oferece um backup conveniente no caso de a memória ficar danificada (consulte o "Guia de Instalação do CD-ROM de Acessórios para Windows").

Dados que podem ser salvos

• Configurações do painel e músicas gravadas do usuário

Configurações do painel são os mesmos dados que podem ser armazenados em backup usando as funções de backup (página 70). É possível salvar configurações do painel de músicas gravadas do usuário como um só arquivo.

• Músicas externas recebidas via computador.

Isso inclui músicas externas salvas do computador com o uso do Musicsoft Downloader.

Procedimento

1. Instale o driver MIDI USB e o MSD no computador (Windows). Em seguida, conecte o computador e o instrumento.

Para obter informações de instalação, consulte o Guia de Instalação à parte. Para obter informações de conexão, consulte a página 75.

2. Mova os dados para o computador.

Usando o MSD, salve o arquivo "CLP-xxx.BUP" de "System Drive" (Unidade do sistema), em "Electronic Musical Instruments" (Instrumentos musicais eletrônicos), no computador.

O arquivo "CLP-xxx.BUP" contém as configurações do painel e as músicas gravadas do usuário. Além disso, se você armazenar as músicas externas no instrumento a partir do computador, mova as músicas de "Flash Memory" (Memória flash), em "Electronic Musical Instruments", para o computador via MSD.

Para obter instruções sobre como usar o MSD, consulte a Ajuda do MSD.

Para redefinir as configurações e carregar as músicas no instrumento, mova o arquivo "CLP-xxx.BUP" e as músicas externas nas pastas em que você salvou os arquivos.

OBSERVAÇÃO

O arquivo descrito em #1, à esquerda, não pode ser salvo em um dispositivo de armazenamento USB (CLP-370/340).

OBSERVAÇÃO

Quando o MSD for iniciado em um computador conectado ao instrumento, a indicação "con" (conexão do computador) aparecerá no visor. Enquanto essa indicação aparecer, não será possível operar o instrumento.

OBSERVAÇÃO



O Musicsoft Downloader não pode ser usado quando o instrumento se encontra nos seguintes estados:

- Durante o modo Demo.
- Durante a reprodução de uma música.
- Durante o modo Record.
- Durante uma operação de arquivo (um dos indicadores do botão [FILE] está aceso).

OBSERVAÇÃO

As configurações do painel e as músicas do usuário (arquivo CLP-xxx.BUP) permanecem no instrumento depois de salvas no computador.

Lista de mensagens

Mensagens	Comentário
CLr	Exibida após a redefinição das predefinições de fábrica.  AVISOS Não desligue o instrumento quando aparecer "CLr" no visor. Caso contrário, todos os dados de música do instrumento poderão ser excluídos, incluindo as músicas externas (página 44).
con	Exibida quando o Musicsoft Downloader é iniciado em um computador conectado ao instrumento. Quando esta mensagem aparece, não é possível operar o instrumento.
E01	Indica falha ao acessar o dispositivo de armazenamento USB, porque o dispositivo ou a mídia está danificado.
E02	Exibida quando os dados de músicas estão danificados ou não foram reconhecidos.
E04	Indica que os dados de música são muito grandes para serem carregados.
End	Exibida quando a operação atual é concluída.
Err	Exibida quando o cabo MIDI/USB está desconectado e o Musicsoft Downloader é iniciado em um computador conectado ao instrumento.
FCL	Indica que a memória interna foi limpa. As músicas gravadas e as músicas externas que foram carregadas de um computador são apagadas, porque a força foi desligada antes da conclusão das operações de gravação ou carregamento.  AVISOS Não desligue o instrumento quando aparecer "FCL" no visor. Se fizer isso, talvez o instrumento não funcione corretamente.
For	Indica que o instrumento ativou o modo de formatação para o dispositivo de armazenamento USB.
FUL	Exibida quando a memória interna fica cheia durante a gravação de músicas.
	Exibida quando o dispositivo de armazenamento USB fica cheio e a música não pode ser salva.
	Exibida quando a quantidade total de arquivos torna-se grande demais.
Lod	Exibida quando uma música protegida está sendo carregada.
n y	Confirma se cada operação deve ser executada ou não.
n̄y	Reconfirma se a operação de sobrescrever, excluir ou formatar é executada ou não.
Pro	Indica que o dispositivo de armazenamento USB ou a mídia está protegido.

Solução de problemas

Problema	Possível causa e solução
O Clavinova não liga.	O Clavinova não foi conectado corretamente. Prenda firmemente o plugue fêmea no soquete do Clavinova e o plugue macho em uma tomada de CA apropriada (página 14).
É ouvido um som de clique ou pop quando a alimentação é ligada.	Isso é normal quando a corrente elétrica está sendo aplicada ao instrumento.
Um ruído é audível pelos alto-falantes ou fones de ouvido.	O ruído poderá ocorrer devido às interferências causadas pelo uso de um celular muito perto do Clavinova. Desligue o celular ou use-o longe do Clavinova.
O volume geral é baixo ou nenhum som é ouvido.	<ul style="list-style-type: none"> O volume principal está definido muito baixo; defina-o em um nível apropriado usando o controle [MASTER VOLUME]. Verifique se um par de fones de ouvido não está conectado à saída de fones de ouvido (quando a chave SPEAKER estiver definida na posição "NORMAL"). Se a chave SPEAKER estiver definida na posição "OFF", coloque-a em "NORMAL" ou "ON" (página 15). Verifique se Local Control (página 68) está ativado.
Os alto-falantes não são desligados quando um par de fones de ouvido é conectado.	A chave de SPEAKER pode estar na posição "ON". Coloque-a na posição "NORMAL" (página 15).
O pedal de sustentação não tem efeito ou o som é sustentado continuamente mesmo quando esse pedal não está pressionado.	Talvez o cabo/plugue do pedal não esteja conectado corretamente. Verifique se o plugue do pedal está conectado firmemente à saída (páginas 83, 86).
O som do alto-falante está alterado.	A saída AUX OUT pode estar conectada. Desconecte o plugue (consulte a página 71).
Mesmo com um dispositivo de armazenamento USB conectado, o indicador SONG SELECT "USB" não fica aceso quando o botão [SONG SELECT] é pressionado.	<p>Talvez o dispositivo de armazenamento não seja reconhecido pelo instrumento, dependendo do próprio dispositivo ou da temporização do reconhecimento.</p> <ol style="list-style-type: none"> (CLP-370/340) Verifique a chave [SELECT]. Alternar para "A" seleciona o terminal à esquerda do painel, enquanto alternar para "B" seleciona o painel de terminal na parte inferior. Verifique se o dispositivo não está danificado. Verifique se o indicador FILE "LOAD TO USER" está piscando depois de conectar o dispositivo de armazenamento USB. Se o indicador não piscar, significa que o dispositivo pode estar danificado. Verifique se a compatibilidade do dispositivo foi confirmada pela Yamaha (página 73). Selecione SONG SELECT "USB" novamente. Talvez demore um pouco para que o instrumento reconheça o dispositivo de armazenamento USB. Pressione o botão [SONG SELECT] novamente para ativar o indicador "USB".
O dispositivo de armazenamento USB foi interrompido (parou).	<ul style="list-style-type: none"> Esse dispositivo não é compatível com o instrumento. Use somente dispositivos cuja compatibilidade tenha sido confirmada pela Yamaha (página 73). Desligue o instrumento e desconecte o dispositivo. Em seguida, ligue-o novamente e reconecte o dispositivo.
Os três LEDs de "SAVE TO USB", "LOAD TO USER" e "DEL/FORMAT" no botão [FILE] piscam simultaneamente quando um dispositivo de armazenamento está conectado.	Desconecte o dispositivo de armazenamento USB e desligue o instrumento. Esse dispositivo não é compatível com o instrumento.
Os três LEDs de "SAVE TO USB", "LOAD TO USER" e "DEL/FORMAT" no botão [FILE] piscam simultaneamente por cinco segundos quando o dispositivo de armazenamento USB é operado.	Tente desconectar o dispositivo de armazenamento USB uma vez e reconectá-lo em seguida.
Nada é indicado no visor LED.	Pressione o botão [-/NO] ou [+YES] e tente a operação novamente.

Opcionais

Banco BC-100

Um banco confortável criado para combinar com seu Yamaha Clavinova.

Fones de ouvido HPE-160 Estéreo

Fones de ouvido dinâmicos e leves de alto desempenho com almofadas de ouvido extra macias.

Unidade UD-FD01 USB-FDD

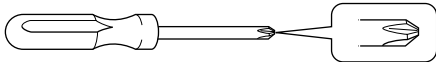
Unidade de disquete para conectar ao instrumento e salvar/carregar dados.

CLP-370: montagem da mesa do teclado

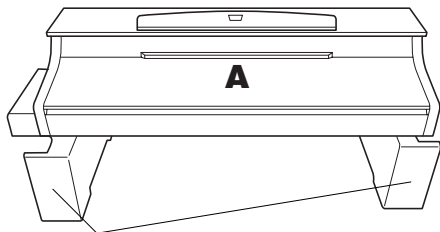
⚠ AVISOS

- Monte a unidade sobre um piso de superfície plana.
- Cuidado para não confundir as peças! Verifique se todas estão instaladas na direção correta. Monte a unidade de acordo com a seqüência apresentada a seguir.
- A montagem deve ser realizada por, pelo menos, duas pessoas.
- Use apenas os parafusos inclusos com os tamanhos especificados. Não use nenhum outro parafuso. O uso de parafusos incorretos pode causar danos ou defeitos no produto.
- Aperte todos os parafusos antes de concluir a montagem da unidade.
- Para desmontar a unidade, inverta a seqüência de montagem apresentada a seguir.

Tenha à mão uma chave Phillips (com cabeça em +) de tamanho adequado.

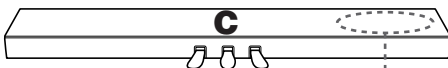


Remova todas as peças do pacote e verifique se todos os itens estão presentes.

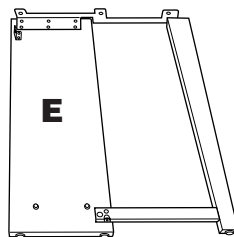
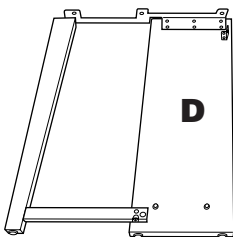


Blocos de isopor

Remova os blocos de isopor da embalagem, coloque-os no chão e coloque A sobre eles. Coloque os blocos de forma que eles não bloqueiem a caixa de alto-falantes na parte inferior de A.

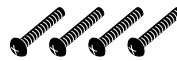


Um cabo de pedal enrolado encontra-se preso no lado inverso.



Peças de montagem

Parafusos longos de 6 x 25 mm x 4



Parafusos longos de 4 x 20 mm x 4



Parafusos curtos de 6 x 16 mm x 6



2 prendedores de cabo



Parafusos finos de 4 x 12 mm x 2



Prendedor para fone de ouvido

Parafusos finos de 4 x 10 mm x 2



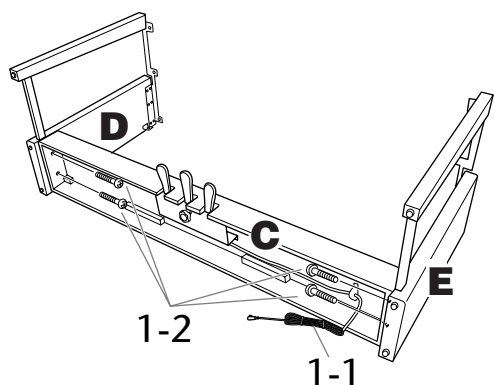
Prendedor para fone de ouvido



Cabo de força



1. Prenda C a D e E.



1-1 Desamarre e desenrole o cabo do pedal. Não jogue fora o cordão de vinil. Ele será necessário posteriormente na etapa 5.

1-2 Prenda D e E a C apertando os quatro parafusos longos (6 x 25 mm).

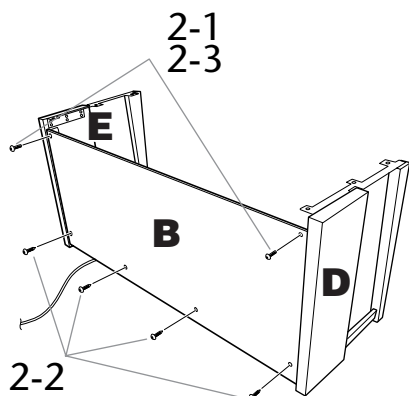
2. Prenda B.

Dependendo do modelo do Clavinova adquirido, a cor da superfície de um lado de B pode ser diferente do outro lado. Nesse caso, posicione B de forma que o lado da superfície que tem cor similar a D e E fique de frente para o você (como se você fosse tocar o instrumento).

2-1 Alinhe os orifícios dos parafusos no lado superior de B aos orifícios do suporte em D e E. Em seguida, prenda os cantos superiores de B a D e E apertando os dois parafusos finos com os dedos (4 x 12 mm).

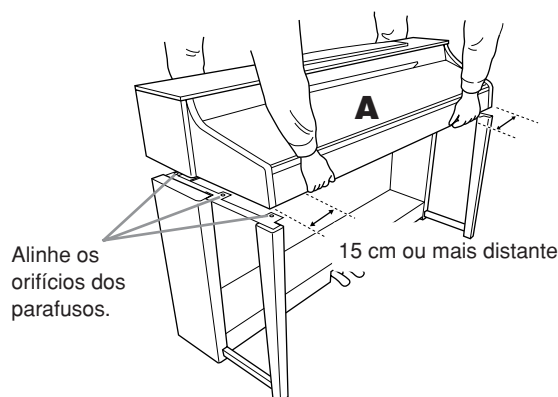
2-2 Prenda a extremidade inferior de B usando os quatro parafusos de rosca (4 x 20 mm).

2-3 Aperte com firmeza na parte superior de B os parafusos que foram presos na Etapa 2-1.



3. Monte A.

Monte a unidade principal segurando a parte inferior frontal em áreas de pelo menos 15 cm em direção ao centro a partir de qualquer uma das extremidades e segurando as alças no painel traseiro.



⚠ AVISOS

Cuidado para não deixar a unidade principal cair ou para não prender os dedos na unidade principal.

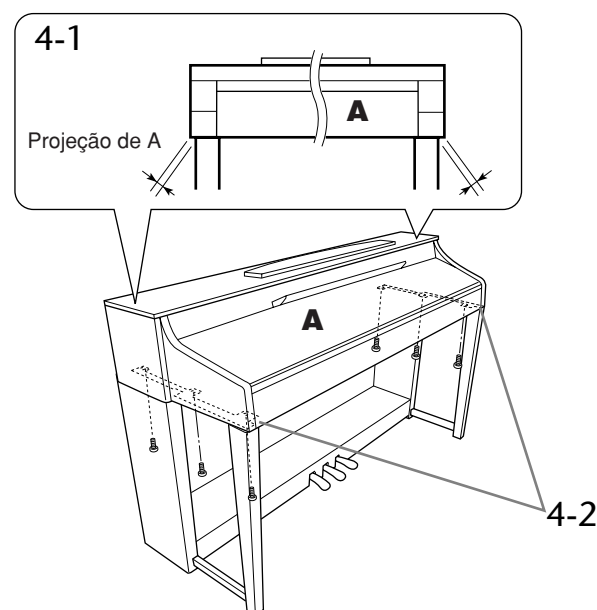
⚠ AVISOS

Não segure a unidade principal em nenhuma outra posição além da especificada acima.

4. Prenda A.

4-1 Ajuste a posição de A, de modo que suas extremidades esquerda e direita se projetem para além de D e E de igualmente. (quando vista de frente).

4-2 Prenda A apertando os seis parafusos curtos (6 x 16 mm) pela frente.

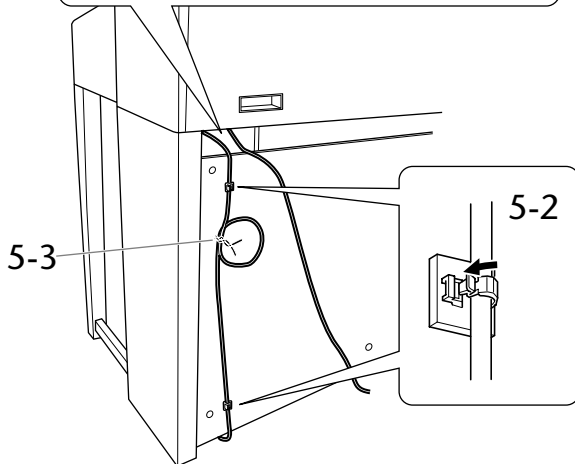
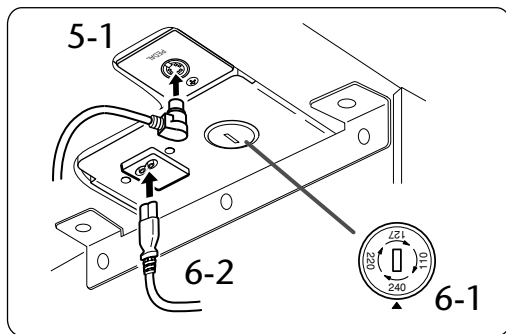


5. Conexão do cabo do pedal.

5-1 Passe o cabo do pedal pela parte traseira e insira o plugue no conector do pedal.

5-2 Conecte os prendedores do cabo ao painel traseiro, como mostra a ilustração, e encaixe o cabo nesses prendedores.

5-3 Use um cordão de vinil para eliminar qualquer folga no cabo do pedal.



6. Conecte o cabo de força.

6-1 Ajuste o seletor de voltagem (nos modelos que apresentam um seletor).

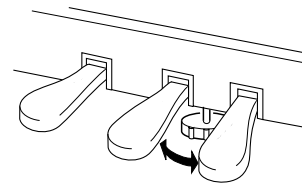
Seletor de voltagem

Antes de conectar o cabo de força CA, verifique a configuração do seletor de voltagem fornecido em algumas áreas. Para definir o seletor para as voltagens principais 110V, 127V, 220V ou 240V, use uma chave de fenda de formato "-" para girar o mostrador do seletor até que a voltagem correta da sua região apareça ao lado do ponteiro no painel. O seletor de voltagem é configurado para 240V quando a unidade é inicialmente fornecida. Após a seleção da voltagem correta, conecte o cabo de força CA a AC IN e a uma tomada CA. Em algumas áreas, é possível que um adaptador de plugue seja fornecido para corresponder à configuração de pinos das tomadas CA na sua área.

6-2 Passe o cabo de força pela parte traseira e insira o plugue no conector de alimentação.

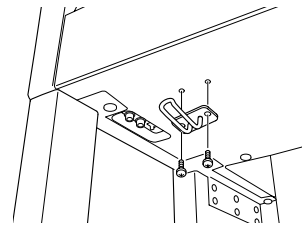
7. Acerte o ajustador.

Gire o ajustador até que a caixa do pedal fique apoiada com firmeza sobre o chão.



8. Conecte o prendedor de fone de ouvido.

Use os dois parafusos incluídos (4 x 10 mm) para prender o prendedor, como mostra a ilustração.



Depois de concluir a montagem, verifique estes itens.

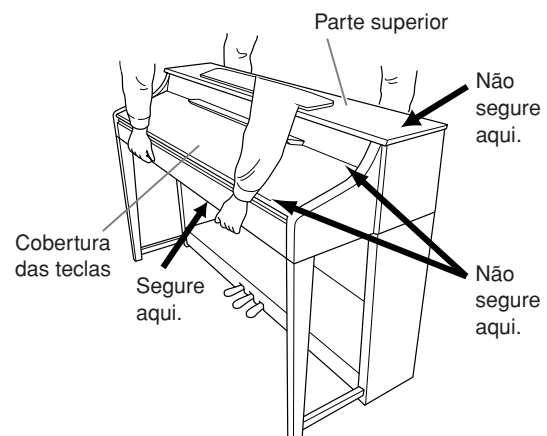
- **Sobrou alguma peça?**
Revise o procedimento de montagem e corrija os erros.
- **O instrumento está longe de portas e de outras instalações móveis?**
Mova o instrumento para um local apropriado.
- **O instrumento emite um ruído de chocalho quando sacudido?**
Aperte todos os parafusos.
- **A caixa do pedal emite ruídos ou nada acontece quando você pisa nos pedais?**
Gire o ajustador até ficar firme contra o chão.
- **Os cabos de força e o pedal foram inseridos corretamente nos soquetes?**
Verifique a conexão.
- **Se a unidade principal estalar ou parecer instável quando você usa o teclado, consulte os diagramas de montagem e aperte novamente todos os parafusos.**

⚠ AVISOS

Ao mover o instrumento após a montagem, sempre segure-o pela superfície inferior na frente da unidade principal e pelas alças no painel traseiro da unidade principal.

⚠ AVISOS

Não segure pela cobertura das teclas ou pela parte superior. O manuseio incorreto pode resultar em danos ao instrumento ou em ferimentos.

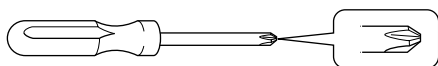


CLP-340/330: montagem da mesa do teclado

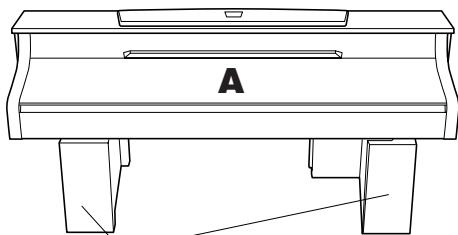
⚠ AVISOS

- Monte a unidade sobre um piso de superfície plana.
- Cuidado para não confundir as peças! Verifique se todas estão instaladas na direção correta. Monte a unidade de acordo com a seqüência apresentada a seguir.
- A montagem deve ser realizada por, pelo menos, duas pessoas.
- Use apenas os parafusos inclusos com os tamanhos especificados. Não use nenhum outro parafuso. O uso de parafusos incorretos pode causar danos ou defeitos no produto.
- Aperte todos os parafusos antes de concluir a montagem da unidade.
- Para desmontar a unidade, inverta a seqüência de montagem apresentada a seguir.

Tenha à mão uma chave Phillips (com cabeça em +) de tamanho adequado.

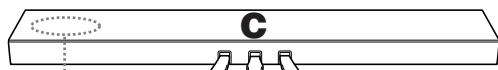


Remova todas as peças do pacote e verifique se todos os itens estão presentes.

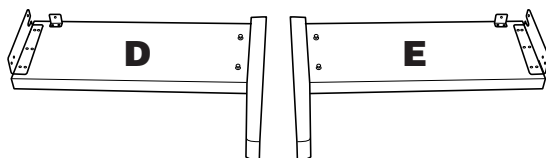


Blocos de isopor

Remova os blocos de isopor da embalagem, coloque-os no chão e coloque A sobre eles. Coloque os blocos de forma que eles não ocultem os conectores na parte inferior de A.



Um cabo de pedal enrolado encontra-se preso no lado inverso.



Peças de montagem

Parafusos longos de 6 x 25 mm x 4



Parafusos curtos de 6 x 16 mm x 4



Parafusos finos 4 x 12 mm x 2



Parafusos longos de 4 x 20 mm x 4



2 prendedores de cabo



Prendedor para fone de ouvido

Parafusos finos de 4 x 10 mm x 2



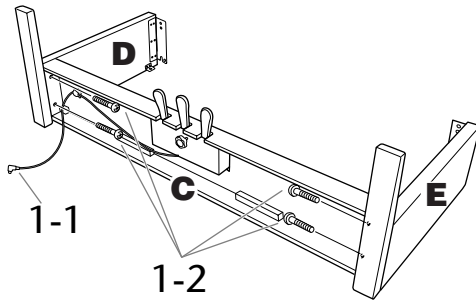
Prendedor para fone de ouvido



Cabo de força



1. Prenda C a D e E.



1-1 Desamarre e desenrole o cabo do pedal. Não jogue fora o cordão de vinil. Ele será necessário posteriormente na etapa 5.

1-2 Prenda D e E a C apertando os quatro parafusos longos (6 x 25 mm).

2. Prenda B.

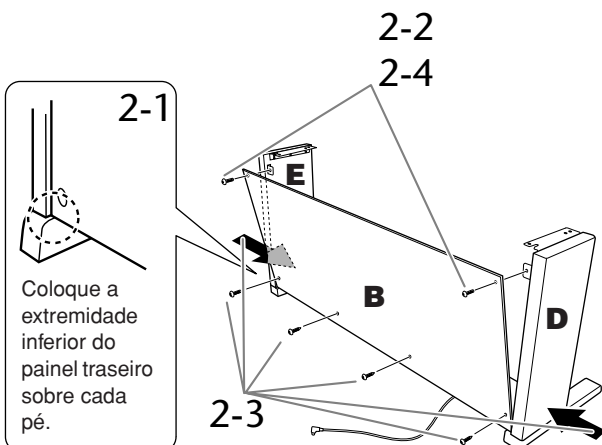
Dependendo do modelo do Clavinova adquirido, a cor da superfície de um lado de B pode ser diferente do outro lado. Nesse caso, posicione B de forma que o lado da superfície com a cor mais semelhante a D e E esteja voltado para você (como se você fosse tocar o instrumento).

2-1 Coloque o lado inferior de B sobre cada pé de D e E e alinhe os orifícios dos parafusos no lado superior de B aos orifícios do suporte em D e E.

2-2 Prenda os cantos superiores de B a D e E apertando os dois parafusos finos com os dedos (4 x 12 mm).

2-3 Empurrando de fora a parte inferior de D e E, prenda a extremidade inferior de B usando quatro parafusos de rosca (4 x 20 mm).

2-4 Aperte com firmeza os parafusos na parte superior de B, presos na etapa 2-2.

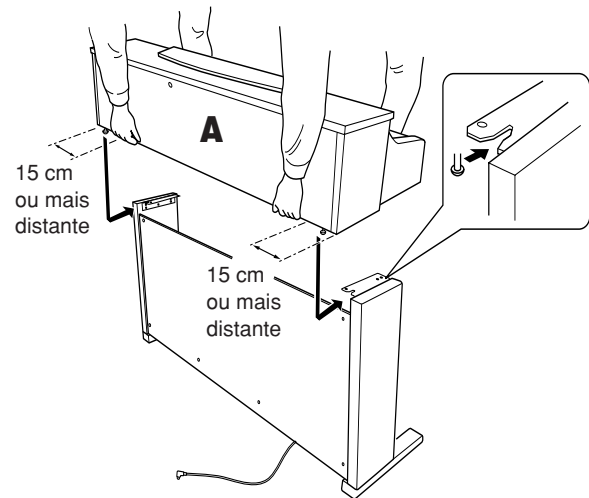


2-1

Coloque a extremidade inferior do painel traseiro sobre cada pé.

3. Monte A.

Coloque suas mãos a pelo menos 15 cm de distância de cada extremidade da unidade principal ao posicioná-la.



⚠ AVISOS

Cuidado para não deixar a unidade principal cair ou para não prender os dedos na unidade principal.

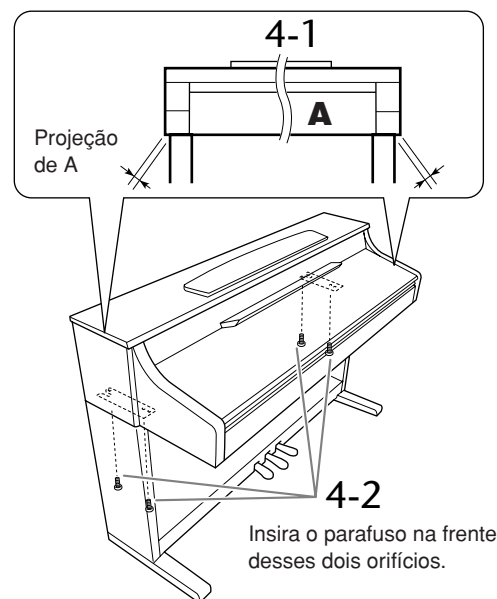
⚠ AVISOS

Não segure a unidade principal em nenhuma outra posição além da especificada acima.

4. Prenda A.

4-1 Ajuste a posição de A, de modo que as extremidades esquerda e direita de A se projetem para além de D e E igualmente (quanto vistas de frente).

4-2 Prenda A apertando os parafusos curtos (6 x 16 mm) pela frente.



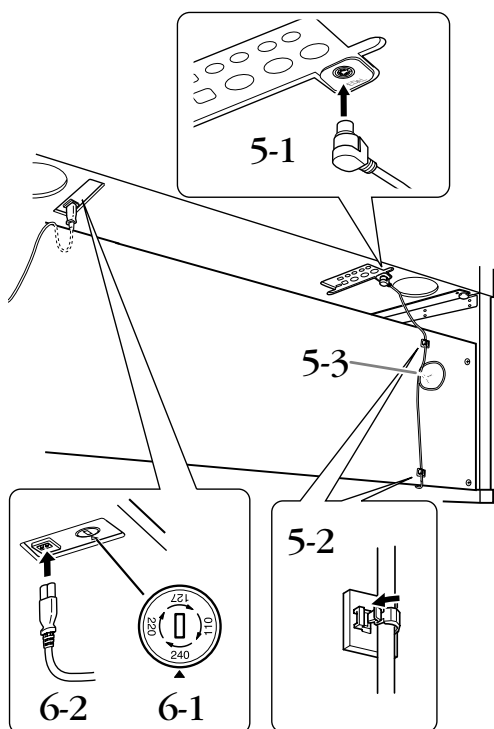
Insira o parafuso na frente desses dois orifícios.

5. Conecte o cabo do pedal e o cabo de força.

5-1 Passe o cabo do pedal pela parte traseira e insira o plugue no conector do pedal.

5-2 Conecte os prendedores do cabo ao painel traseiro, como mostra a ilustração, e encaixe o cabo nesses prendedores.

5-3 Use um cordão de vinil para eliminar qualquer folga no cabo do pedal.



6. Conecte o cabo de força.

6-1 Ajuste o seletor de voltagem (nos modelos que apresentam um seletor).

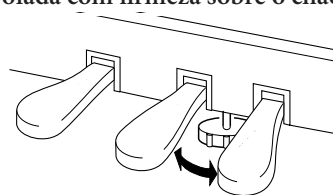
Seletor de voltagem

Antes de conectar o cabo de força CA, verifique a configuração do seletor de voltagem fornecido em algumas áreas. Para definir o seletor para as voltagens principais 110V, 127V, 220V ou 240V, use uma chave de fenda de formato "-" para girar o mostrador do seletor até que a voltagem correta da sua região apareça ao lado do ponteiro no painel. O seletor de voltagem é configurado para 240V quando a unidade é inicialmente fornecida. Após a seleção da voltagem correta, conecte o cabo de força CA a AC IN e a uma tomada CA. Em algumas áreas, é possível que um adaptador de plugue seja fornecido para corresponder à configuração de pinos das tomadas CA na sua área.

6-2 Passe o cabo de força pela parte traseira e insira o plugue no conector de alimentação.

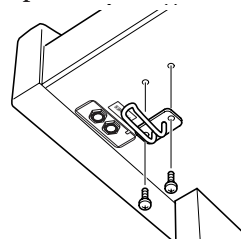
7. Acerte o ajustador.

Gire o ajustador até que a caixa do pedal fique apoiada com firmeza sobre o chão.



8. Conecte o prendedor de fone de ouvido.

Use os dois parafusos incluídos (4 x 10 mm) para prender o prendedor, como mostra a ilustração.



Depois de concluir a montagem, verifique estes itens.

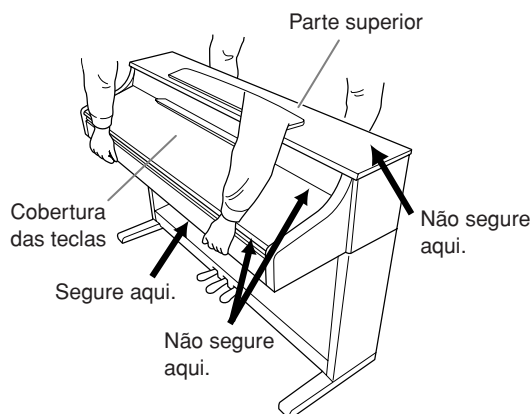
- **Sobrou alguma peça?**
Revise o procedimento de montagem e corrija os erros.
- **O instrumento está longe de portas e de outras instalações móveis?**
Mova o instrumento para um local apropriado.
- **O instrumento emite um ruído de chocalho quando sacudido?**
Aperte todos os parafusos.
- **A caixa do pedal emite ruídos ou nada acontece quando você pisa nos pedais?**
Gire o ajustador até ficar firme contra o chão.
- **Os cabos de força e o pedal foram inseridos corretamente nos soquetes?**
Verifique a conexão.
- **Se a unidade principal estalar ou parecer instável quando você usa o teclado, consulte os diagramas de montagem e aperte novamente todos os parafusos.**

⚠ AVISOS

Quando movimentar o instrumento após a montagem, segure sempre pela parte inferior da unidade principal.

⚠ AVISOS

Não segure pela cobertura do teclado ou pela parte superior. O manuseio incorreto pode resultar em danos ao instrumento ou em ferimentos.

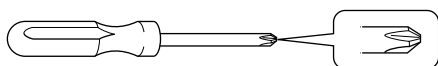


CLP-S308/S306: montagem da mesa do teclado

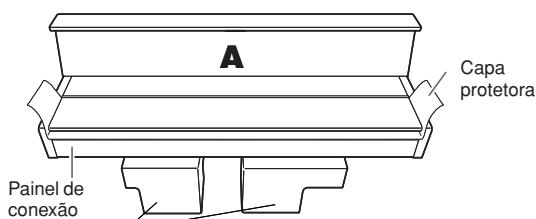
⚠ AVISOS

- Monte a unidade sobre um piso de superfície plana.
- Cuidado para não confundir as peças! Verifique se todas estão instaladas na direção correta. Monte a unidade de acordo com a seqüência apresentada a seguir.
- A montagem deve ser realizada por pelo menos duas pessoas.
- Use apenas os parafusos inclusos com os tamanhos especificados. Não use nenhum outro parafuso. O uso de parafusos incorretos pode causar danos ou defeitos no produto.
- Aperte todos os parafusos antes de concluir a montagem da unidade.
- Para desmontar a unidade, inverta a seqüência de montagem apresentada a seguir.

Tenha à mão uma chave Phillips (com cabeça em +) de tamanho adequado.



Remova todas as peças do pacote e verifique se todos os itens estão presentes.

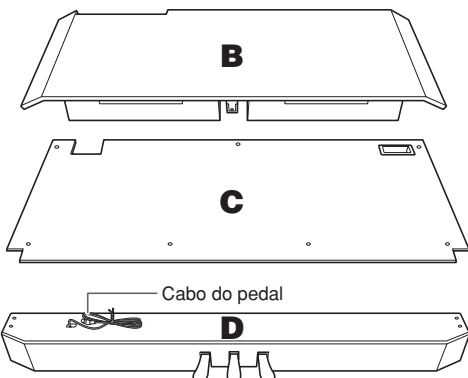


Blocos de isopor

Remova os blocos de isopor da embalagem, coloque-os no chão e coloque A sobre eles. Coloque os blocos de forma que eles não ocultem os conectores na parte inferior de A.

⚠ AVISOS

Guarde a capa protetora para ser usada mais tarde. Ela será usada para proteger o teclado contra arranhões ocasionados durante o transporte do instrumento. A capa protetora deve ser esticada ao longo de todo o teclado antes do fechamento da cobertura das teclas.



Peças de montagem

10 parafusos longos de 6 x 20 mm



5 parafusos de rosca de 4 x 20 mm



6 parafusos curtos de 6 x 16 mm



2 prendedores de cabo



5 parafusos finos de 4 x 14 mm



Prendedor de fone de ouvido

2 parafusos finos de 4 x 10 mm

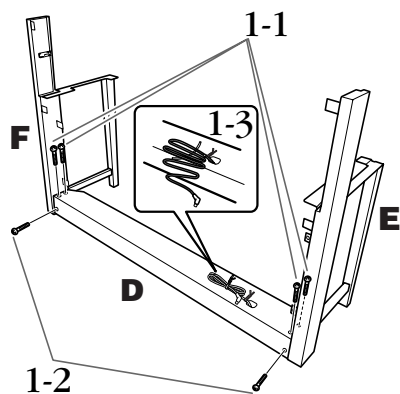


Prendedor de fone de ouvido



Cabo de alimentação

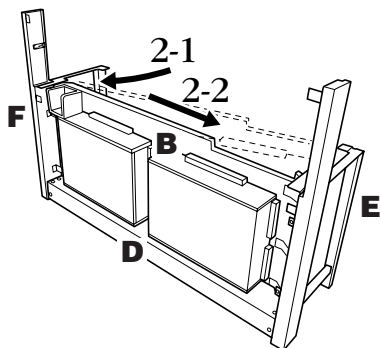


1. Prenda D a E e F.

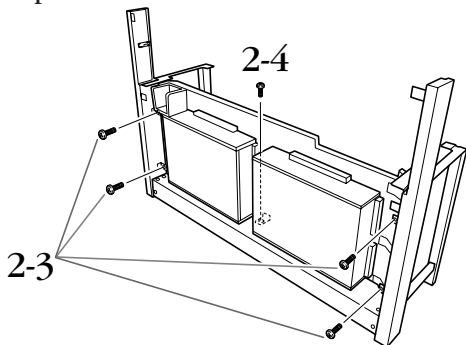
- 1-1** Prenda D a E e F usando os quatro parafusos longos. (6 x 20 mm).
- 1-2** Prenda D da parte traseira usando os dois parafusos longos. (6 x 20 mm).
- 1-3** Remova o cordão torcido do cabo do pedal dobrado. Não remova o cordão torcido ao lado do orifício.

2. Prenda B.

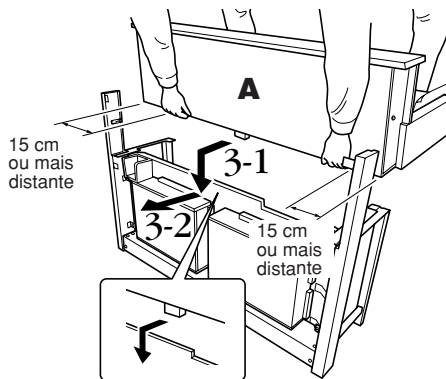
- 2-1** Coloque B entre E e F conforme mostrado na ilustração.
- 2-2** Alinhe e prenda B à frente de D, E e F.



- 2-3** Prenda temporariamente B apertando os quatro parafusos longos (6 x 20 mm) com os dedos.
* Coloque os quatro parafusos nos orifícios maiores (em todos os quatro) nos suportes.
- 2-4** Prenda B usando um parafuso fino (4 x 14 mm).
* Coloque o parafuso no orifício menor no suporte.

**3. Montagem de A.**

- 3-1** Coloque suas mãos a pelo menos 15 cm de distância de cada extremidade de A para montá-lo.
- 3-2** Posicione A de forma que a bucha de madeira na traseira da parte inferior de A permaneça localizada atrás do painel frontal e deslize A lentamente na direção traseira.

**⚠ AVISOS**

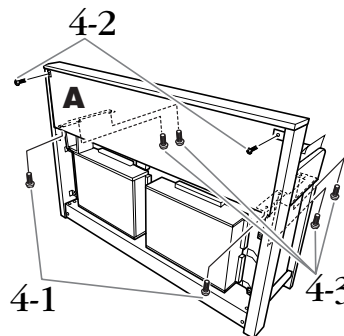
Cuidado para não deixar a unidade principal cair ou para não prender os dedos na unidade principal.

⚠ AVISOS

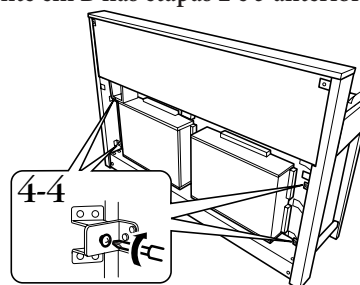
Não segure o teclado em nenhuma outra posição diferente da exibida na ilustração.

4. Fixação de A.

- 4-1** Prenda A da parte traseira usando os dois parafusos curtos (6 x 16 mm).
- 4-2** Prenda A da parte traseira usando os dois parafusos finos (4 x 14 mm).
- 4-3** Prenda A da frente usando os quatro parafusos curtos (6 x 16 mm).



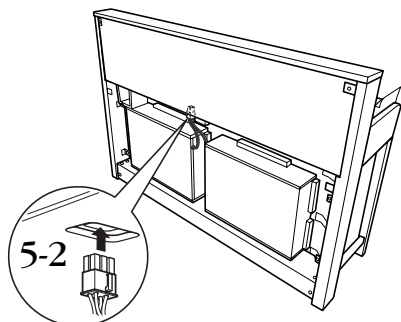
- 4-4** Aperte bem os parafusos apertados temporariamente em B nas etapas 2 e 3 anteriores.



5. Conecte o cabo do alto-falante.

5-1 Remova o cordão torcido que prende o cabo do alto-falante.

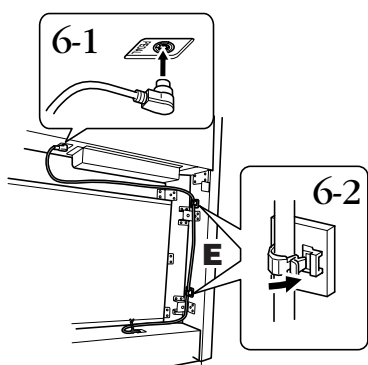
5-2 Coloque o plugue do cabo do alto-falante no conector de forma que a aba ressaltada do plugue permaneça na direção direita quando visualizada pela parte traseira.



6. Conecte o cabo do pedal.

6-1 Coloque o plugue do cabo do pedal no conector [PEDAL].

6-2 Conecte os prendedores do cabo ao instrumento, como mostra a ilustração, e encaixe o cabo nesses prendedores. Neste momento, tenha cuidado para que o cabo do pedal não fique frouxo entre o plugue e o prendedor do cabo.

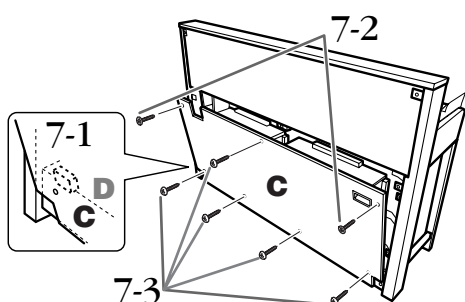


7. Prenda C.

7-1 Coloque D, a bucha de madeira nos cantos inferiores de C, e prenda a parte superior de C.

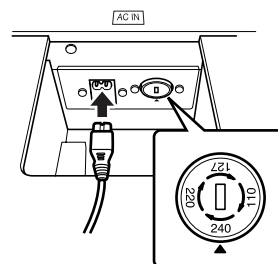
7-2 Prenda as extremidades superior direita e esquerda de C usando os dois parafusos finos (4 x 14 mm).

7-3 Prenda as extremidades centrais superior e inferior de C usando os cinco parafusos de rosca (4 x 20 mm).



8. Conecte o cabo de alimentação.

8-1 No caso dos modelos que contêm um seletor de voltagem: defina esse seletor com a voltagem apropriada.



Seletor de voltagem

Antes de conectar o cabo de alimentação CA, verifique a configuração do seletor de voltagem fornecido em algumas áreas. Para definir o seletor nas voltagens principais 110 V, 127 V, 220 V ou 240 V, use uma chave de fenda de formato “-” para girar o mostrador do seletor até que a voltagem correta da sua região apareça ao lado do ponteiro no painel. O seletor de voltagem é configurado em 240 V quando a unidade é inicialmente fornecida. Após a seleção da voltagem correta, conecte o cabo de alimentação CA a AC IN e a uma tomada CA. Em algumas áreas, é possível que um adaptador de plugue seja fornecido para corresponder à configuração de pinos das tomadas CA na sua área.

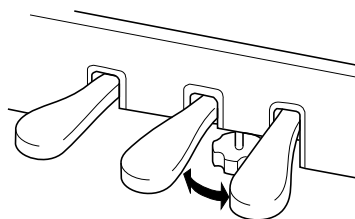
⚠ ADVERTÊNCIAS

A configuração de voltagem incorreta poderá causar danos graves ao Clavinova ou resultar no funcionamento inadequado.

8-2 Coloque o plugue do cabo de alimentação de CA no conector [AC IN].

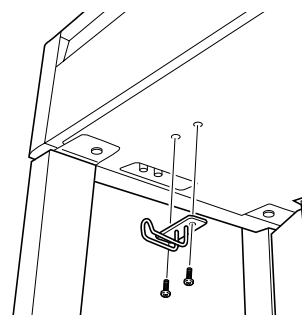
9. Acerte o ajustador para prender os pedais.

Gire o ajustador até que a caixa do pedal fique apoiada com firmeza sobre o chão.



10. Conecte o prendedor de fone de ouvido.

Use os dois parafusos incluídos (4 x 10 mm) para fixar o prendedor, como mostra a ilustração.



Depois de concluir a montagem, verifique estes itens.

- **Sobrou alguma peça?**
Revise o procedimento de montagem e corrija os erros.
- **O instrumento está longe de portas e de outras instalações móveis?**
Mova o instrumento para um local apropriado.
- **O instrumento emite um ruído de chocalho quando sacudido?**
Aperte todos os parafusos.
- **A caixa do pedal emite ruídos ou nada acontece quando você pisa os pedais?**
Gire o ajustador até ficar firme contra o chão.
- **Os cabos de alimentação e do pedal foram inseridos corretamente nos soquetes?**
Verifique a conexão.
- **Se a unidade principal estalar ou parecer instável quando você usar o teclado, consulte os diagramas de montagem e aperte novamente todos os parafusos.**

⚠ AVISOS

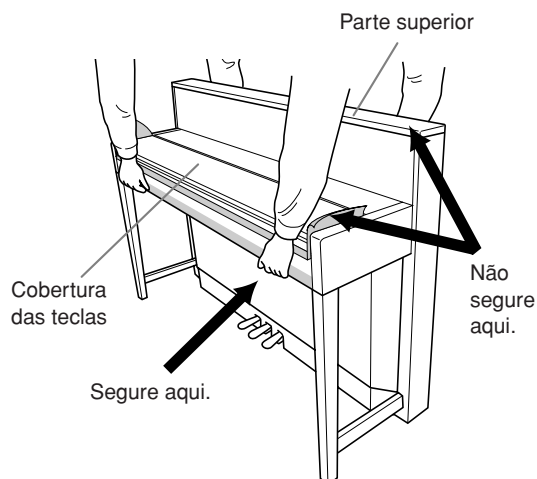
Quando movimentar o instrumento após a montagem, segure sempre pela parte inferior da unidade principal.

⚠ AVISOS

Não segure pela cobertura das teclas ou pela parte superior. O manuseio incorreto pode resultar em danos ao instrumento ou em ferimentos.

⚠ AVISOS

Durante o transporte do instrumento, cubra todo o teclado com a capa protetora (page 87) antes de fechar a cobertura das teclas. A capa protegerá o teclado contra arranhões.

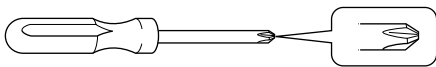


Instalando a unidade de disquete opcional (CLP-370/340)

A unidade de disquete opcional UD-FD01 pode ser instalada na parte inferior do instrumento com o respectivo compartimento e os parafusos fornecidos.

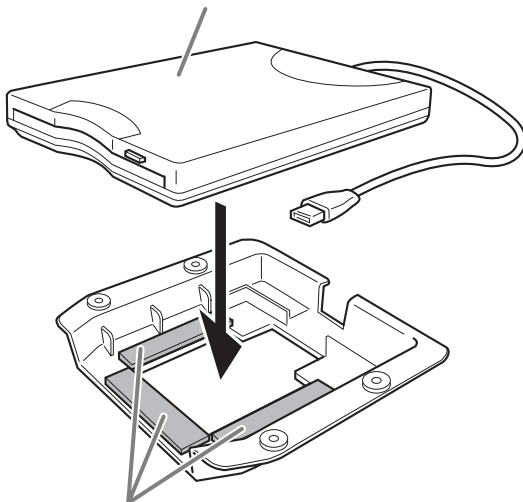
Para o CLP-330 e o CLP-S308/S306: a unidade de disquete pode ser usada com o instrumento, mas não pode ser presa conforme descrito neste procedimento. Ao usar a unidade de disquete nesses modelos, basta colocá-la no painel superior. Remova o cabo de disquete conectado antes de fechar a cobertura das teclas.

Tenha uma chave Phillips (+) à mão.



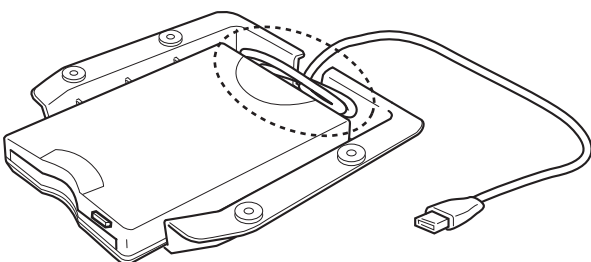
- 1. Remova os três papéis protetores da fita adesiva na unidade e coloque-a no compartimento.**

Insira a unidade no compartimento, com o lado das tampas de borracha voltado para o compartimento.

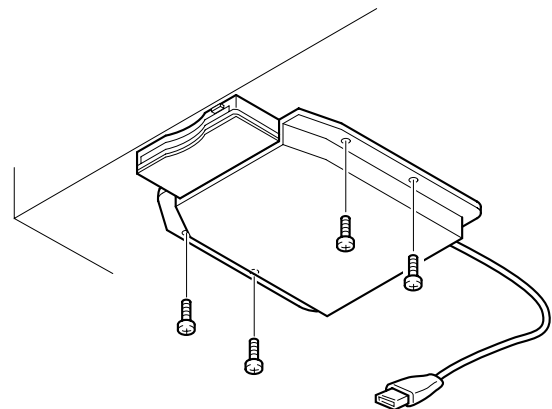


Fita adesiva dos dois lados

- 2. Coloque o cabo USB dentro do compartimento conforme mostrado.**



- 3. Prenda a unidade e o compartimento montados no lado inferior esquerdo do instrumento, usando os quatro parafusos fornecidos (4mm x 10mm).**



- 4. Conecte o cabo USB ao terminal USB [TO DEVICE].**

Lista de vozes predefinidas

CLP-370/340

○: Sim
—: Não

Nome da voz	Amostragem estéreo	Resposta ao toque	Amostragem dinâmica ^{*1}	Amostragem de tecla solta ^{*2}	Descrição das vozes
GRANDPIANO 1	○	○	○	○	Amostras gravadas de um piano de cauda acústico para concertos completo. Também inclui quatro níveis de amostragem dinâmica, amostras de sustentação e amostras de teclas soltas para proporcionar um som de piano de cauda acústico excepcionalmente realista. Perfeito para composições clássicas e para qualquer outro estilo que requeira piano acústico.
VARIATION	○	○	○	○	Piano cáldo e brando. Bom para composições clássicas.
GRANDPIANO 2	○	○	—	—	Piano vasto e claro, com viva reverberação. Bom para músicas populares.
VARIATION	○	○	—	—	Piano vasto e vivo. Bom para música popular ou rock.
E.PIANO 1	—	○	○	—	O som de um piano elétrico criado pela síntese FM. Resposta musical excepcional com timbre variando de acordo com a dinâmica do teclado. Bom para música popular padrão.
VARIATION	—	○	—	—	Som de piano eletrônico gerado por sintetizador, muito comum em música popular. Usado em modo DUAL, combina bem com uma voz de piano acústico.
E.PIANO 2	—	○	○	○	O som de um piano elétrico usando garfos de aço percutidos por martelo. Tom suave, quando reproduzido lentamente, e agressivo quando tocado com intensidade.
VARIATION	—	○	○	—	Som de piano elétrico ligeiramente diferente, comum em rock e música popular.
HARPSICHORD	○	—	—	○	O instrumento mais marcante da música barroca. Como a espineta ("harpichord", em inglês; um antepassado do cravo) é de cordas beliscadas, não há diferença de resposta ao toque. Entretanto, há um som adicional característico quando as teclas são soltas.
VARIATION	○	—	—	○	Mixa a mesma voz uma oitava acima para proporcionar uma tonalidade mais brilhante.
E. CLAVICHORD	—	○	—	○	Um instrumento de teclado percutido por martelo que usa um sintetizador elétrico comum em música funk e soul. Seu tom é percebido pela música exclusiva produzida quando as teclas são soltas.
VARIATION	—	○	—	○	Inclui um efeito predefinido exclusivo.
VIBRAPHONE	○	○	○	—	Vibrafone tocado com malhos relativamente macios. O tom torna-se mais metálico, segundo a intensidade com que você toca.
VARIATION	○	○	—	—	Um som de marimba, reproduzido em estéreo para proporcionar espaço e realismo.
CHURCH ORGAN	○	—	—	—	Um típico som de órgão de tubos (2,43 m + 1,22 m + 0,60 m). Bom para músicas sacras do período barroco.
VARIATION	○	—	—	—	Trata-se do som de órgão freqüentemente associado às músicas "Tocata e Fuga" de Bach.
JAZZ ORGAN	—	—	—	—	O som de um órgão elétrico do tipo "tonewheel" (modulação). Freqüentemente ouvido em jazz e rock.
VARIATION	—	—	—	—	Usa um efeito de alto-falante rotativo, com velocidade diferente. A velocidade das variações é mais rápida. Se a variação for selecionada durante um acorde, a velocidade do efeito mudará gradualmente.

Nome da voz	Amostragem estéreo	Resposta ao toque	Amostragem dinâmica ^{*1}	Amostragem de tecla solta ^{*2}	Descrição das vozes
STRINGS	○	○	—	—	Orquestra de cordas em grande escala com amostragem estéreo e reverberação realista. Tente combinar esta voz com o piano no modo DUAL.
VARIATION	○	○	—	—	Vasto conjunto de cordas, com ataque lento. Tente combinar esta voz com um piano ou um piano elétrico no modo DUAL.
CHOIR	—	○	—	—	Uma voz de coro grande e espaçosa. Perfeita para a criação de harmonias ricas em peças lentas.
VARIATION	—	○	—	—	Uma voz de coro com ataque lento. Tente combinar esta voz com um piano ou um piano elétrico no modo DUAL.
GUITAR	○	○	○	—	Um som cálido e natural de violão com cordas de nylon. Aprecie a ambiência tranquila das cordas de nylon.
VARIATION	—	○	—	—	O som claro e brilhante de um violão de aço. Ideal para músicas populares.
WOOD BASS	—	○	○	—	Um baixo acústico tocado com os dedos. Ideal para jazz e música latina.
VARIATION	—	○	○	—	Acrescenta uma voz de címbalo ao som de baixo. Ideal para linhas de baixo em melodias de jazz.
E.BASS	—	○	—	—	Baixo elétrico, bom para uma ampla gama de estilos musicais, como jazz, rock, música popular, dentre outros.
VARIATION	—	○	—	—	Baixo sem trasto ideal para estilos como jazz, fusion, etc.

*1. A amostragem dinâmica fornece várias amostras de velocidades alternadas para simular com precisão a resposta de timbre de um instrumento acústico.

*2. Contém uma amostra muito sutil do que se produz quando as teclas são soltas.

CLP-330, CLP-S308/S306

Nome da voz	Amostragem estéreo	Resposta ao toque	Amostragem dinâmica ^{*1}	Amostragem de tecla solta ^{*2}	Descrição das vozes
GRANDPIANO 1	○	○	○	—	Amostras gravadas de um piano de cauda acústico para concertos completo. Perfeito para composições clássicas e para qualquer outro estilo que requeira piano acústico.
GRANDPIANO 2	○	○	—	—	Piano vasto e claro, com viva reverberação. Bom para músicas populares.
E.PIANO 1	—	○	○	—	O som de um piano elétrico criado pela síntese FM. Bom para música popular padrão.
E.PIANO 2	—	○	○	○	O som de um piano elétrico usando garfos de aço percutidos por martelo. Tom suave, quando reproduzido lentamente, e agressivo quando tocado com intensidade.
HARPSICHORD 1	○	—	—	○	O instrumento mais marcante da música barroca. Como a espineta ("harpichord", em inglês; um antepassado do cravo) é de cordas beliscadas, não há diferença de resposta ao toque. Entretanto, há um som adicional característico quando as teclas são soltas.
HARPSICHORD 2	○	—	—	○	Mixa a mesma voz uma oitava acima para proporcionar uma tonalidade mais brilhante.
VIBRAPHONE	○	○	○	—	Vibrafone tocado com malhos relativamente macios. O tom torna-se mais metálico, segundo a intensidade com que você toca.
CHURCH ORGAN 1	○	—	—	—	Um típico som de órgão de tubos (2,43 m + 1,22 m + 0,60 m). Bom para músicas sacras do período barroco.
CHURCH ORGAN 2	○	—	—	—	Trata-se do som de órgão freqüentemente associado às músicas "Tocata e Fuga" de Bach.
JAZZ ORGAN	—	—	—	—	O som de um órgão elétrico do tipo "tonewheel" (modulação). Freqüentemente ouvido em jazz e rock.
STRINGS 1	○	○	—	—	Orquestra de cordas em grande escala com amostragem estéreo e reverberação realista. Tente combinar esta voz com o piano no modo DUAL.
STRINGS 2	○	○	—	—	Vasto conjunto de cordas, com ataque lento. Tente combinar esta voz com um piano ou um piano elétrico no modo DUAL.
CHOIR	—	○	—	—	Uma voz de coro grande e espaçosa. Perfeita para a criação de harmonias ricas em peças lentas.
GUITAR	○	○	○	—	Um som cálido e natural de violão com cordas de nylon. Aprecie a ambiência tranqüila das cordas de nylon.

*1. A amostragem dinâmica fornece várias amostras de velocidades alternadas para simular com precisão a resposta de timbre de um instrumento acústico.

*2. Contém uma amostra muito sutil do que se produz quando as teclas são soltas.

Lista de músicas demo

○ : Inclusa
— : Não inclusa

Nome da voz	CLP-370/340	CLP-330, CLP-S308/ S306	Título	Compositor
GRAND PIANO1	○	○	Albumband, Lyriske stykker IV, op.47-2	E. H. Grieg
HARPSICHORD	○	—	Concerto a cembalo obbligato, 2 violini, viola e continuo No.7, BWV.1058	J. S. Bach
HARPSICHORD1	—	○		
HARPSICHORD2	—	○	Gigue, Französische Suiten Nr.5, BWV.816	
CHURCH ORGAN	○	—	Herr Christ, der ein'ge Gottes-Sohn, BWV.601	
CHURCH ORGAN1	—	○		
CHURCH ORGAN2	—	○	Triosonate Nr.6, BWV.530	

As peças de demonstração da lista acima são novos arranjos curtos extraídos das composições originais. Todas as outras músicas são originais (©2008 Yamaha Corporation).

Descrição de demonstrações das vozes de piano (CLP-370/340)

Nome da voz	Demonstração da voz de piano
GRAND PIANO1	Amostragem estéreo
GRAND PIANO2	Amostragem monofônica
E.PIANO1	Com amostragem de sustentação
E.PIANO2	Sem amostragem de sustentação
HARPSICHORD	Com amostragem de tecla solta
E.CLAVICHORD	Sem amostragem de tecla solta

Índice

Números

50 greats for the Piano.....	17
50 músicas predefinidas de piano	17

A

A-B Repeat	19
Adaptador de LAN USB	54
Ajustar	
Ritmo (50 músicas predefinidas de piano)	17
Ritmo (músicas gravadas).....	44
Volume (50 músicas predefinidas de piano)	17
Volume (metrônomo)	67
ALL (visor LED)	17, 45
Altura da afinação.....	62
Ativar e desativar a reprodução de uma parte.....	45

B

Backup (dados).....	78
Botões de grupos de vozes.....	20
[BRILLIANCE], botão.....	22

C

Carregar	36, 38, 45
Cobertura das teclas.....	12
Código de caracteres.....	70
Combinando duas vozes (modo Dual).....	26
Conectando um computador.....	75, 76, 77
Conectores	71
Conexão com um dispositivo de armazenamento USB.....	73
Conexão direta com a Internet	46
Conexões.....	71
Computador	75, 76, 77
Dispositivo de armazenamento USB.....	73
Configuração normal	22
Configurações da Internet.....	49
Configurações de LAN	49, 70
controle deslizante [MASTER VOLUME]	15

D

Damper Pedal Range	65
[DAMPER RES.], botão	23
[DEMO], botão	16
Descrição de demonstrações das vozes de piano.....	95
Dispositivo de armazenamento USB	40, 73
Driver da porta LAN.....	53

E

[EFFECT], botão	22, 23
Equal Temperament.....	63
Especificações	100
Estante para partitura.....	13
Excluir.....	39
Exportar	36

F

Factory Setting List.....	98
[FILE], botão	37
Formatar	40, 41, 42
Função	62
Lista de parâmetros	59
Funções de backup	70
Funções MIDI.....	67
Function	
Procedimento básico.....	60

G

Gravação	30
Configurações iniciais.....	35
partes RIGHT/LEFT	33

H

Hz (Hertz)	62
------------------	----

I

Iniciar/pausar reprodução	
Funções úteis de reprodução.....	45

K

Keyoff Sample Volume	66
Kirnberger.....	63

L

Left Pedal Mode.....	66
[LEFT], botão	18, 33
List	
Factory Setting.....	98
Lista	
Funções	59
Voz predefinida	94
Lista de configurações de fábrica.....	98
Lista de mensagens	79

Lista de músicas demo.....	95
Lista de vozes predefinidas	92, 94
M	
Mean Tone.....	63
Meio-pedal.....	21
Melodias de demonstração.....	16
Mesa do teclado	81
METRONOME [ON/OFF], botão.....	29, 67
Metrônomo.....	29
MIDI	72
modo Dual.....	26, 64
modo Split.....	27, 65
Montagem.....	81
Música	17
música da Internet.....	56
Microsoft Downloader	78
N	
Número de versão do programa	53
P	
Part Cancel.....	18
Pedais	21
Pedal de sustentação	21
Pedal direito.....	21
Pedal esquerdo.....	21
Pedal uma corda	21
Pedal, Reproduzir/pausar.....	45
[PLAY/PAUSE], botão	16, 17
Ponto de divisão	27
[POWER], chave	14
Praticando uma parte de uma mão com as 50 músicas predefinidas	18
Preset Song.....	17
Pure Major.....	63
Pure Minor.....	63
Pythagorean	63
R	
[REC], botão	31
Regravação	32, 34
Reproduzindo músicas.....	43, 44
Ressonância de sustentação.....	23
[REVERB], botão.....	22
[RIGHT], botão.....	18, 33
rnd (visor LED)	17, 45

S

saída [PEDAL]	83
saídas AUX IN [L/L+R][R].....	72
Saídas AUX OUT [L/L+R][R]	71
saídas [PHONES]	15
Salvar.....	36, 37
Scale	63
[SELECT], chave	73
Sensibilidade ao toque.....	24
Sinc (Sincronizado).....	45
SMF (arquivo MIDI padrão)	36
Soft Pedal.....	66
Soft Pedal Effect Depth	66
Solução de problemas	80
SONG [PLAY/PAUSE], botão	16, 17, 44
[SONG SELECT], botão	17, 44
SONG [STOP], botão	17, 44
[SPEAKER], chave.....	15
SPLIT (CLP-370/340) (Função)	65
Split Point.....	65
[SPLIT], botão.....	27
Suportes para partitura (CLP-370/340)	14
Sustain Sample Depth	66
Sync Start.....	18

T

[TEMPO/FUNCTION], botão	29, 60
terminais MIDI [IN] [OUT] [THRU]	72
terminal [LAN].....	72
terminal USB [TO DEVICE]	72, 73
terminal USB [TO HOST]	72, 75
[TOUCH], botão.....	24
Transporte	6
[TRANSPOSE], botão.....	25
Transposição.....	25

U

Unidade de disquete.....	42
Instalação.....	91

V

[VARIATION], botão	22
Visor.....	14
Volume do metrônomo	67
Voz.....	20

W

Werckmeister.....	63
-------------------	----

Lista de ajustes de fábrica/Lista de configurações de fábrica/Elenco delle impostazioni della fabbrica/Overzicht van fabrieksinstellingen

	Default	Backup Group	
		CLP-370/340	CLP-330, CLP-S308/S306
Voice	GRAND PIANO 1	F8.1	F7.1
Variation (CLP-370/340)	OFF		—
Dual Mode	OFF		F7.1
Split Mode (CLP-370/340)	OFF		—
Split Mode Left Voice (CLP-370/340)	WOOD BASS		—
Brilliance	NORMAL	F8.4	F7.4
Reverb Type	Preset for each voice	F8.1	F7.1
Reverb Depth	Preset for each voice		
Effect Type	Preset for each voice		
Effect Depth	Preset for each voice		
Touch Sensitivity	MEDIUM		
Volume in the FIXED Mode	64		
DAMPER RES.	ON	F8.4	—
DAMPER RES. Depth	6	F8.4	—
Metronome	OFF	—	—
Metronome Time Signature	0 (no accent)	—	—
Tempo	120	—	—
Transpose	0	F8.3	F7.3

Function

CLP-370/340	CLP-330, CLP-S308/S306	Function	Default	Backup Group	
				CLP-370/340	CLP-330, CLP-S308/S306
F1	F1	Tuning	A3=440Hz	F8.3	F7.3
F2.1	F2.1	Scale	1 (Equal Temperament)		
F2.2	F2.2	Base Note	C		
F3.1	F3.1	Dual Balance	Preset for each voice combination	F8.1	F7.1
F3.2	F3.2	Dual Detune	Preset for each voice combination		
F3.3, F3.4	F3.3, F3.4	Dual Octave Shift	Preset for each voice combination		
F3.5, F3.6	F3.5, F3.6	Dual Effect Depth	Preset for each voice combination		
F4.1	—	Split Point	F#2		
F4.2	—	Split Balance	Preset for each voice combination		
F4.3, F4.4	—	Split Octave Shift	Preset for each voice combination		
F4.5, F4.6	—	Split Effect Depth	Preset for each voice combination		
F4.7	—	Damper Pedal Range	ALL		
F5.1	F4.1	Left Pedal Mode	1 (Soft Pedal)	F8.4	F7.4
F5.2	F4.2	Soft Pedal Effect Depth	3		
F5.3	—	Sustain Sample Depth	12		
F5.4	—	Keyoff Sample Volume	10		
F5.5	F4.3	Song Channel Selection	ALL		
F6	F5	Metronome Volume	10	F8.1	F7.1

CLP-370/ 340	CLP-330, CLP-S308/ S306	Function	Default	Backup Group	
				CLP-370/ 340	CLP-330, CLP-S308/ S306
F7.1	F6.1	MIDI Transmit Channel	1	F8.2	F7.2
F7.2	F6.2	MIDI Receive Channel	ALL		
F7.3	F6.3	Local Control	ON		
F7.4	F6.4	Program Change Send & Receive	ON		
F7.5	F6.5	Control Change Send & Receive	ON		
F8	F7	Backup	Voice: OFF MIDI – Others: ON	Always backed up	
F8.5	F7.5	Character Code	Int		

Especificaciones/Especificações/Specifiche tecniche/ Specificaties

		CLP-370	CLP-340	CLP-330	CLP-S308	CLP-S306
Size / Weight	Width	1408 mm (55-7/16")			1449 mm (57-1/16")	
	Height [For models with polished finish]	917 mm (36-1/8") [920 mm (36-1/4")]			[977 mm (38-7/16")]	
	Height with music rest [For models with polished finish]	1018 mm (40-1/16") [1019 mm (40-1/8")]		1019 mm (40-1/8") [1021 mm (40-3/16")]	—	
	Depth	511mm (20-1/8")	514mm (20-1/4")		430 mm (16-15/16")	
	Weight [For models with polished finish]	78 kg (171lbs., 15 oz.) [81 kg (178lbs., 9 oz.)]	69 kg (152lbs., 2 oz.) [71 kg (156lbs., 8 oz.)]	65 kg (143lbs., 5 oz.) [68 kg (149lbs., 15 oz.)]	[78 kg (171lbs., 15 oz.)]	
Control Interface	Number of Keys	88				
	Keyboard Type	NW (Natural Wood) with Synthetic ivory keytops (Wood is used for the white keys)	GH3 (Graded Hammer 3) with Synthetic ivory keytops	GH3 (Graded Hammer 3)	NW (Natural Wood) with Synthetic ivory keytops (Wood is used for the white keys)	GH3 (Graded Hammer 3) with Synthetic ivory keytops
	Touch Sensitivity	Yes				
	Number of Pedal	3				
	Half Pedal	Yes				
	Pedal Functions	Damper (with half-pedal effect), Sostenuto, Soft				
	Display	7-Segment LED				
Cabinet	Key Cover Style	Sliding			Folding	
	Music Rest	Yes				
	Music Clips	Yes		—		
Voices	Tone Generation Technology	AWM Dynamic Stereo Sampling				
	Number of Dynamic Steps	4		3		
	Stereo Sustain Samples	Yes		—		
	Key-off Samples	Yes		—		
	Number of Polyphony (Max.)	128				
	Number of Voices	14 x 2 variations		14		
Effect	Reverb	4 types				
	Brilliance	5 types				
	Chorus	Yes				
	Dual	Yes				
	Split	Yes		—		

		CLP-370	CLP-340	CLP-330	CLP-S308	CLP-S306
Songs	Number of Preset Songs		50			
	Recording	Number of Songs	3			
		Number of Tracks	2			
		Data Capacity	User songs (100KB X 3 (ca.11,000 notes X 3)), External songs (447KB)			
	Compatible Data Format	Playback	SMF (Format 0 & 1)			
		Recording	SMF (Format 0)			
Functions	Metronome		Yes			
	Tempo Range		32-280			
	Transpose		-12 to 0, 0 to +12			
	Tuning		Yes			
	Scale Type		7 types			
Storage	Floppy Disk Drive		Optional			
	Internal Memory		User songs 300KB, External songs 447KB			
	External Device		Optional			
Connectivity	Headphones		x 2			
	MIDI		[IN][OUT][THRU]			
	AUX IN		[L/L+R][R]			
	AUX OUT		[L/L+R][R]			
	USB [TO DEVICE]		x 2 (selectable)		x 1	
	USB [TO HOST]		Yes			
	[LAN]		Yes		—	Yes
Amplifiers/ Speakers	Amplifiers		40W x 2		20W x 2	40W x 2
	Speakers		(16cm + 5cm) x 2		16cm x 2	(16cm + 5cm) x 2
	Speaker Boxes		Yes	—		Yes
Bundled Software	CD-ROM		Yes			
Accessories	Included Accessories		Owner's Manual, Accessory CD-ROM for Windows, Accessory CD-ROM for Windows Installation Guide, "50 greats for the Piano" Score Collection, My Yamaha Product User Registration, Bench (included or optional depending on locale)			

- * Las especificaciones y descripciones de este manual del propietario tienen sólo el propósito de servir como información. Yamaha Corp. se reserva el derecho a efectuar cambios o modificaciones en los productos o especificaciones en cualquier momento sin previo aviso. Puesto que las especificaciones, equipos u opciones pueden no ser las mismas en todos los mercados, solicite información a su distribuidor Yamaha.
- * As especificações e as descrições contidas neste manual do proprietário têm apenas fins informativos. A Yamaha Corp. reserva-se o direito de alterar ou modificar produtos ou especificações a qualquer momento, sem notificação prévia. Como as especificações, os equipamentos ou as opções podem não ser iguais em todas as localidades, verifique esses itens com o revendedor Yamaha.
- * Le specifiche e le descrizioni presenti in questo manuale sono fornite a fini puramente informativi. Yamaha Corp. si riserva il diritto di modificare prodotti o specifiche in qualsiasi momento senza preavviso. Dato che le specifiche, le apparecchiature o le opzioni possono essere diverse da paese a paese, verificarle con il proprio rappresentante Yamaha.
- * Specificaties en beschrijvingen in deze gebruikersgebruikershandleiding zijn uitsluitend voor informatiedoeleinden. Yamaha Corp. behoudt zich het recht voor om producten of hun specificaties op elk gewenst moment zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen of te modificeren. Aangezien specificaties, apparatuur en opties per locatie kunnen verschillen, kunt u het best contact opnemen met uw Yamaha-leverancier.

MEMO

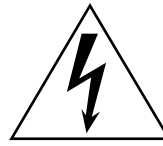
MEMO

MEMO



The above warning is located on the bottom of the unit.

Explanation of Graphical Symbols



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1 Read these instructions.
- 2 Keep these instructions.
- 3 Heed all warnings.
- 4 Follow all instructions.
- 5 Do not use this apparatus near water.
- 6 Clean only with dry cloth.
- 7 Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer’s instructions.
- 8 Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9 Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10 Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11 Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12 Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- 13 Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14 Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE.

(UL60065_03)

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. **IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!**

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. **IMPORTANT:** When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product **MUST** be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3. **NOTE:** This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of

other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON," please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply **ONLY** to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(class B)

IMPORTANT NOTICE FOR THE UNITED KINGDOM

Connecting the Plug and Cord

IMPORTANT. The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE : NEUTRAL

BROWN : LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows: The wire which is coloured **BLUE** must be connected to the terminal which is marked with the letter **N** or coloured **BLACK**.

The wire which is coloured **BROWN** must be connected to the terminal which is marked with the letter **L** or coloured **RED**.

Making sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

• This applies only to products distributed by Yamaha Music U.K. Ltd.

(2 wires)

COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT (DECLARATION OF CONFORMITY PROCEDURE)

Responsible Party : Yamaha Corporation of America

Address : 6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620

Telephone : 714-522-9011

Type of Equipment : Digital Piano

Model Name : CLP-370/340/330, CLP-S308PE/S306PE

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following conditions:

- 1) this device may not cause harmful interference, and
- 2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

See user manual instructions if interference to radio reception is suspected.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(FCC DoC)

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

Per ulteriori dettagli sui prodotti, rivolgersi al più vicino rappresentante Yamaha oppure a uno dei distributori autorizzati elencati di seguito.

Para obter detalhes de produtos, entre em contato com o representante mais próximo da Yamaha ou com o distribuidor autorizado relacionado a seguir.

Neem voor details over producten alstublieft contact op met uw dichtstbijzijnde Yamaha-vertegenwoordiging of de geautoriseerde distributeur uit het onderstaande overzicht.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 011-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM

Yamaha Music U.K. Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

IRELAND

Danfay Ltd.
61D, Sallynoggin Road, Dun Laoghaire, Co. Dublin
Tel: 01-2859177

GERMANY

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Switzerland
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 01-383 3990

AUSTRIA

Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/ HUNGARY/SLOVENIA

Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Austria, CEE Department
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND

Yamaha Music Central Europe GmbH
Sp.z o.o. Oddział w Polsce
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland
Tel: 022-868-07-57

THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Musique France
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Musica Italia S.P.A.
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha Música Ibérica, S.A.
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Ice-
land
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia)
Office 4015, entrance 2, 21/5 Kuznetskii
Most street, Moscow, 107996, Russia
Tel: 495 626 0660

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
25/F., United Plaza, 1468 Nanjing Road (West),
Jingan, Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDONESIA

PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
PT. Nusantik
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 080-004-0022

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 3-78030900

PHILIPPINES

Yupangco Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
#03-11 A-Z Building
140 Paya Lebar Road, Singapore 409015
Tel: 747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
4, 6, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2626

OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

HEAD OFFICE Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-3273



YAMAHA

Clavinova Web site

<http://music.yamaha.com/homekeyboard>

Yamaha Manual Library

<http://www.yamaha.co.jp/manual/>



P77020602